Sherbrooke **vendredi 18 septembre 2009** | 52 pages | 100e année nº178 *Depuis bientôt* **75¢** taxes en sus Floride 2,36 $ **latribune.cyberpresse.ca**

1910 100 ANS 2010

La Tribune

FINI LE SKI NAUTIQUE AU LAC DES NATIONS

LES DÉTAILS EN PAGE 3

IMACOM, MAXIME PICARD

La glace réchauffera le Palais des sports Léopold-Drolet /7

3
2

Gomez et Cammalleri sonnent la charge /39

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com 304145

Soyez futé!

+ Additionnez Internet haute vitesse à votre forfait = jusqu'à 6 mois gratuits*

axion
1 866.552.9466 | www.axion.ca

* Nouveaux clients Internet seulement. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Détails au service à la clientèle.

279929

La Tribune
Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau /

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Adjointe/ Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	24 à 28
Arts et spectacles	15 à 18
Décès	29 à 31
Économie	20 et 21
Horoscope	26
Loterie	7
Monde	14
Mots croisés	26
Opinions	12
Sports	34 à 39

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Charest impose le bâillon, c'est pour protéger les députés de la grippe porcine.

Météo

AUJOURD'HUI
POSSIBILITÉ D'AVERSES
MAX.: 14° MIN.: 8°
Lever du soleil: 6:28 Coucher du soleil: 19:56

SAMEDI
ENSOLEILLÉ
MAX.: 15° MIN.: 3°

DIMANCHE
ENSOLEILLÉ
MAX.: 19° MIN.: 1°

236753

Grand Prix de Valcourt: on fonce !

Le comité de relance est confiant pour le retour de l'événement

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

VALCOURT — Le Comité de relance du Grand Prix de Valcourt est confiant quant à la remise sur pied de l'événement cet hiver. En début de semaine, les organisateurs ont reçu l'appui officiel de BRP, qui a accepté de prêter les installations et la machinerie nécessaires à l'aménagement du circuit de course, un feu vert que les organisateurs ont obtenu avec beaucoup d'enthousiasme.

Le 8 septembre dernier, le comité de relance du Grand Prix avait rencontré les représentants de BRP dans le but d'obtenir leur soutien, sans quoi le projet de relance n'aurait pu tenir la route. Dans le passé, les courses de motoneiges ont été présentées au circuit Yvon-Duhamel, site d'essais pour les véhicules de BRP à Maricourt.

Simon Gélineau, attaché politique du député de Johnson, Étienne-Alexis Boucher, s'est montré optimiste quant à une éventuelle relance du Grand Prix. «Après avoir obtenu l'appui de BRP, on s'est dit "on fonce!" Nous n'allons pas crier victoire trop rapidement, mais nous sommes très confiants», a-t-il annoncé.

« Nous n'allons pas crier victoire trop rapidement, mais nous sommes très confiants. »

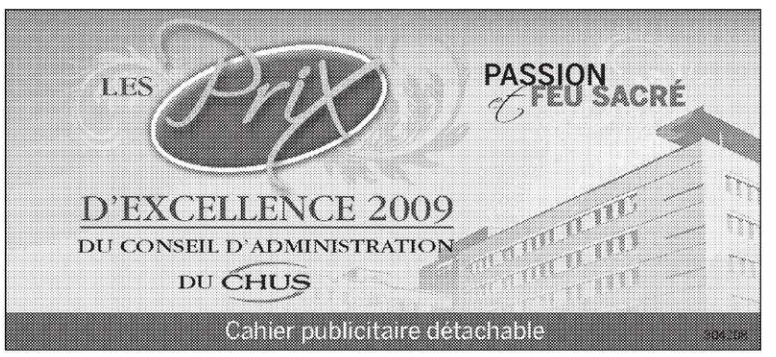
Rappelons que l'organisation avait dû déclarer faillite au début de l'été à la suite d'une présumée fraude. Lors d'une première rencontre publique en vue de la relance de l'événement, le 1er septembre, 200 personnes étaient venues témoigner leur appui à la relance du Grand Prix de Valcourt, dont le pilote Jacques Villeneuve.

Lundi prochain, une rencontre aura lieu afin de lancer officiellement la campagne de financement grand public et de former les sous-comités qui travailleront à la relance du Grand Prix. La Chambre de commerce sera responsable de la collecte de fonds. Le comité estime pouvoir tenir l'événement avec un budget de 500 000 $.

De plus, par souci d'efficacité, les aspects administratifs et organisationnels de l'événement seront séparés. Un conseil d'administration, composé de citoyens et de représentants d'organismes tels que la Chambre de commerce de Valcourt et région, le CLD du Val-Saint-François et la Ville de Valcourt, sera responsable de la gestion du Grand Prix.

Le comité organisateur, quant à lui, sera formé de bénévoles ayant déjà participé au Grand Prix et s'occupera de l'organisation des courses et des événements connexes.

Les personnes désirant s'impliquer activement à la relance du Grand Prix sont d'ailleurs invitées à assister à la rencontre du 21 septembre, au Club de golf de Valcourt, à 19 h.



TRANSPORT VERS SHERBROOKE DE PATRICK SWAYZE

Ils se souviennent eux aussi

LA TRIBUNE

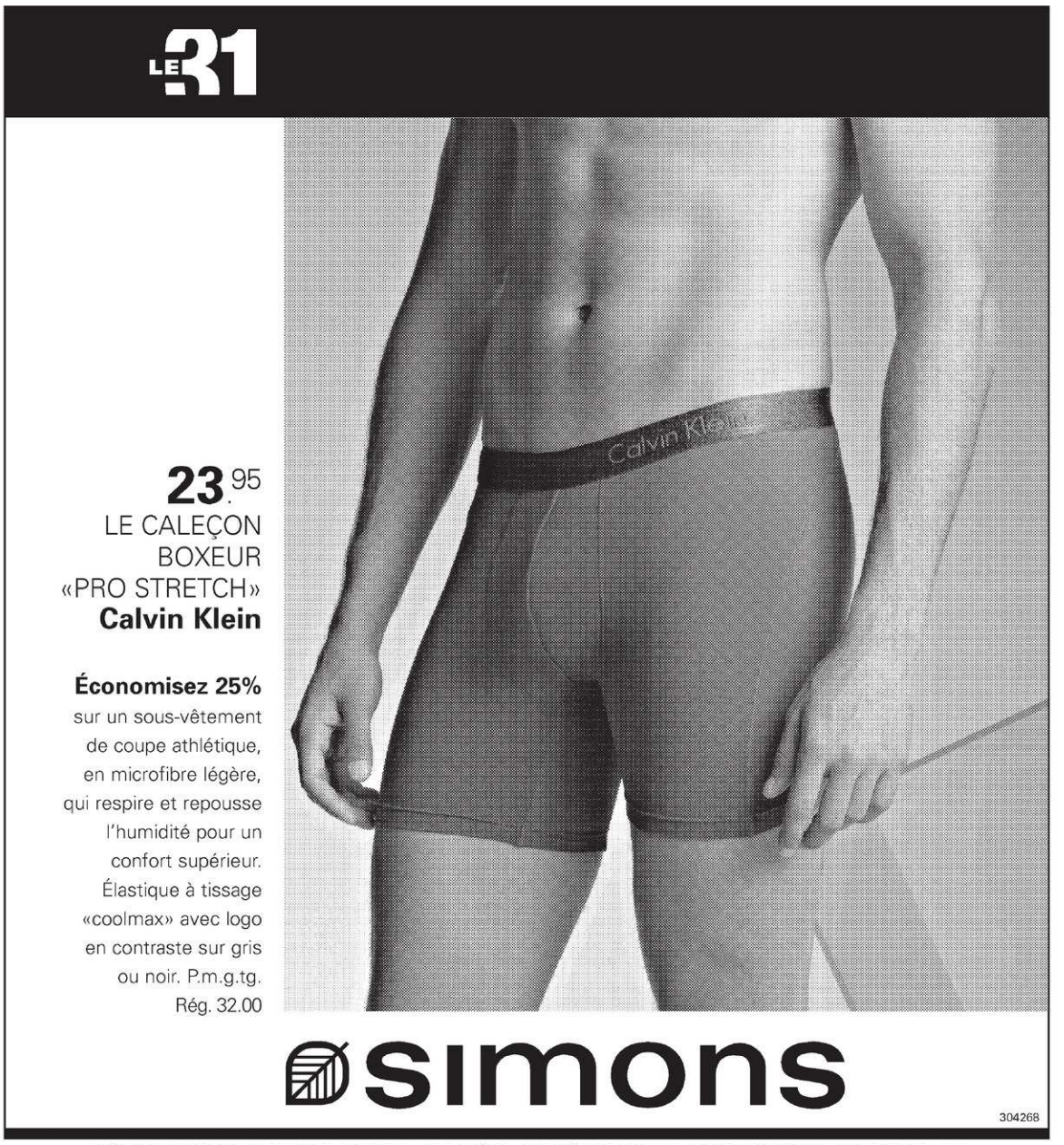
SHERBROOKE — La visite de l'acteur américain Patrick Swayze en Estrie au début des années 1990 ravive bien des souvenirs.

Le journaliste Bertrand Gosselin et l'homme d'affaires Pierre Simoneau soutiennent être les conducteurs de la vedette de *Dirty Dancing*, de l'aéroport de Dorval à Sainte-Catherine-de-Hatley et ensuite à l'Université Bishop's pour la présentation spéciale du film *City of Joy*.

M. Gosselin raconte même qu'il a été possible pour les deux amis de prendre des images de M. Swayze et sa conjointe Lisa alors que le couple dormait sur la banquette arrière, durant le trajet entre l'aéroport et Sainte-Catherine-de-Hatley.

Le producteur Jake Eberts y possédait une maison.

Leurs affirmations contredisent en partie le récit fait plus tôt cette semaine à *La Tribune* par Suzanne Goddard, une dame d'Ayer's Cliff, qui avait souvenir d'avoir transporté elle-même M. Swayze de l'aéroport à Sherbrooke alors qu'elle était conductrice de limousine. Néanmoins, Mme Goddard était bel et bien sur place elle aussi. Rappelons que l'acteur Patrick Swayze est décédé cette semaine à la suite d'un combat contre le cancer.



L'école de ski nautique hors du lac des Nations

SONIA BOLDUC
sonia.bolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'école de ski nautique Jean-Perrault ne poursuivra pas ses activités sur le lac des Nations. Contestée depuis quelques années déjà, et ce, malgré des études minimisant son impact environnemental, la pratique du ski nautique au cœur de Sherbrooke tire en effet à sa fin, le comité des sports, de la culture et de la vie communautaire s'apprêtant à conclure l'analyse des options de déplacement du club estrien.

«Nous allons trouver une place pour le club de ski nautique dans les prochains mois», promet le conseiller Marc Denault, président du comité des sports, de la culture et de la vie communautaire, qui préfère ne pas s'avancer sur les endroits ciblés. Des lacs autant publics que privés seraient toutefois dans la mire.

«L'analyse de la relocalisation du club a été amorcée il y a déjà un moment et plusieurs scénarios de déménagement ont été amenés, note encore Marc Denault. Certaines de ces options sont situées sur notre territoire, certaines à l'extérieur. Des gens seront rencontrés bientôt, dont ceux du club nautique.»

«C'est un projet qui est à l'agenda du comité depuis un moment, précise Marc Denault. On s'était donné deux ans pour relocaliser le club, qui est un organisme de qualité reconnu par la Ville, et c'est maintenant le temps d'agir. La cohabitation mise en place entre l'école de ski nautique et le club de canoë-kayak a donné de bons résultats, mais nous sommes maintenant prêts à passer à la prochaine étape.»

Le dépôt d'une étude commandée par la Ville de Sherbrooke en juin dernier avait soulevé le questionnement de plusieurs conseillers municipaux, alors que les conclusions de la firme SM-Amératech jugeaient peu significatifs les impacts environnementaux de la pratique du ski nautique sur le lac des Nations. On notait alors que 78 % des berges subissaient un impact qualifié de mineur à négligeable en raison des vagues provoquées par le passage des bateaux, tandis que 28 % des berges encaissaient un impact moyen.

Les conseillers Bernard Sévigny, Serge Paquin, Jean-François Rouleau et Robert Pouliot avaient alors souhaité publiquement que le conseil étudie la problématique davantage.

La présentation il y a deux semaines des Championnats canadiens de canoë-kayak sur le lac des Nations avait par ailleurs soulevé quelques vagues, les organisateurs de l'événement, membres du Club de canoë-kayak de Sherbrooke, ayant dû procéder à des travaux de faucardage afin de libérer les couloirs de courses des algues omniprésentes. Après l'émission à leur endroit d'un avis d'infraction du ministère de l'Environnement, le président du Club, Nicolas Blanchette, avait publiquement appelé la Ville et ses organismes à leur offrir un meilleur support.

«Nous répondons aux demandes du club, note Marc Denault. Il y aura production d'un rapport sur l'événement et nous allons nous donner un plan de match selon ce rapport et le budget dans lequel nous devons travailler. La volonté est là, c'est clair.»

Le maire Jean Perrault n'a pas voulu commenter la situation.

ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

La pratique du ski nautique au cœur de Sherbrooke tire à sa fin. Le comité des sports, de la culture et de la vie communautaire s'apprête à conclure l'analyse des options de déplacement du club estrien.

Les mentalités commencent à changer à Bishop's

>>> **RENTRÉE SCOLAIRE** À BISHOP'S

	CONSTATS D'INFRACTION	PLAINTES DE CITOYENS	ARRESTATIONS (RÈGLEMENT MUNICIPAL ET CODE CRIMINEL)
2004	78	12	6
2005	30	16	1
2006	60	28	3
2007	24	20	1
2008	38	20	4
2009	15	16	0

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les rentrées scolaires qui rimaient avec partys tumultueux à l'Université de Bishop's semblent faire place à des fêtes plus civilisées dans l'arrondissement de Lennoxville.

Lors de la semaine de la rentrée scolaire 2009, aucune arrestation, aucun incendie criminel et seulement une dizaine de constats d'infraction au règlement municipal ont été émis.

Les efforts concertés de l'institution universitaire anglophone, de son conseil étudiant, de la patrouille étudiante, de l'arrondissement de Lennoxville, du Service de police de Sherbrooke, du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, mais surtout des étudiants commencent à porter leurs fruits.

La rentrée scolaire 2009, occasion de nombreux regroupements d'étudiants, s'est déroulée sans événement déplorable. Une quinzaine de constats d'infraction pour bruit, ivresse ou alcool sur la voie publique seulement ont été émis cette année comparativement au double, triple ou même quadruple lors des cinq dernières années.

«Je crois que nous avons tourné la page des rentrées tumultueuses à Bishop's. Nous avons investi temps et énergie avec les gens du milieu afin d'arriver à ce succès», se réjouit le directeur du Service de police de Sherbrooke, Gaétan Labbé.

«Nous avons travaillé une résolution de problème avec tous les intervenants impliqués. La situation a été en dents de scie au cours des dernières années, mais avec la dernière rentrée scolaire, nous constatons une nette amélioration», constate l'agente Maryse Boulanger de la division de sécurité des milieux du SPS qui a travaillé à la problématique.

La rentrée scolaire est l'un des moments forts, avec le *Home coming*, l'Halloween et la fin de l'année scolaire, où la situation dérapait à Bishop's au cours des dernières années.

«Nous constatons que la mentalité des étudiants change. Nous ne voyons plus de verre cassé dans les rues comme c'était le cas il y a cinq ans. Les voitures de patrouille ne pouvaient même plus circuler dans certaines rues», mentionne l'agente Boulanger.

Au lieu des applaudissements pour des bouteilles fracassées, les fautifs ont maintenant droit à des réprimandes de leurs confrères de classe. Le verre est aussi ramassé rapidement notamment sur les rues Reed, Conley et Little Forks, autrefois caractérisées comme problématiques.

«Les efforts de tout le monde ont permis de changer l'attitude des étudiants. Ils ont compris que des actions qui ternissent la réputation de l'université peut avoir des conséquences sur la perception vis-à-vis leur diplôme. Nos étudiants de troisième et quatrième année servent de modèle aux nouveaux. Ils veulent leur montrer la tradition et l'histoire de l'université dans le but de créer un sentiment de fierté. Ces événements déplorables des dix dernières années ne font pas partie de nos traditions», explique le directeur des affaires universitaires à l'Université Bishop's, David McBride.

«Chacun se sent maintenant impliqué. Les leaders étudiants se sentent investis de cette mission de modifier les comportements. Un code de conduite des étudiants hors du campus a aussi été mis en place», indique l'agente Boulanger.

François Godbout vise la ligne d'arrivée

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

IMACOM, JESSICA GARNEAU

François Godbout se présente à la mairie de Sherbrooke. Sa femme, Chantal Moffette, l'accompagnait hier au lancement de sa campagne.

SHERBROOKE — «*Watchez*-moi aller!» Même s'il reconnaît qu'il est moins connu que ses adversaires Hélène Gravel et Bernard Sévigny, le candidat à la mairie François Godbout se voit comme la tortue qui dépassera le lièvre au fil d'arrivée, le 1er novembre prochain.

«Ce qui est important, ce n'est pas la ligne de départ, c'est la ligne d'arrivée», répond-il à ses détracteurs, qui jugent qu'il démarre sa campagne électorale en retard par rapport à ses adversaires.

Cette campagne, François Godbout l'a lancée sobrement hier matin dans son local électoral du 3375 King Ouest en présence d'une équipe «jeune et expérimentée», de parents et d'amis.

«Quand mon gars entreprend quelque chose, il se rend au bout», affirme son père, Roger Godbout, présent pour appuyer son fils de 59 ans.

L'équipe de François Godbout est formée principalement des jeunes libéraux qui avaient travaillé à la réélection du maire Jean Perrault en 2005.

Homme d'affaires sherbrookois très en vue dans les années 1980 et 1990, M. Godbout entend faire du développement économique son principal cheval de bataille. «Du développement économique et de la création d'emplois, c'est du travail social en amont, explique-t-il. Quelqu'un qui a une bonne job, idéalement payante, c'est la base de la qualité de vie pour tout citoyen.»

Le candidat devrait faire connaître sa plate-forme électorale la semaine prochaine. Les finances publiques, le développement économique, la vie sociale, la qualité de vie, l'urbanisme et «l'après-fusion» devraient faire partie des grandes thématiques de cette plate-forme. L'assainissement des finances publiques et la capacité de payer des Sherbrookois seront au coeur de son discours.

M. Godbout s'engage à faire une campagne «propre». Il compte se tenir loin «des conflits qui opposent déjà les autres candidats». «Je n'entrerai pas dans la querelle entourant leurs propositions puisqu'elles ne font pas partie de mon programme», avance-t-il.

Godbout regarde vers l'avenir

Malgré l'insistance des médias, François Godbout s'est bien gardé de critiquer les réalisations passées de l'administration Perrault. Il dit vouloir regarder dans le pare-brise plutôt que dans le rétroviseur. Pas question pour lui de remettre en question la localisation du centre de foires ou la construction du nouveau quartier général du Service de police de Sherbrooke.

Quant à la Grande Place de l'Est, à laquelle s'oppose la Coalition Sherbrooke milieu de vie, François Godbout juge que le projet commercial doit aller de l'avant compte tenu de l'appui qu'il a obtenu des élus, des fonctionnaires et des Fleurimontois. «Il y a beaucoup plus que des commerces à bâtir dans l'Est», précise-t-il toutefois, en faisant référence au domaine de la santé que l'on doit, selon lui, consolider dans ce secteur.

Par ailleurs, M. Godbout dit ne pas disposer d'assez d'informations pour se positionner au sujet d'*Omaterra, le Grand Spectacle de l'eau*.

Le candidat voit comme un avantage le fait de ne pas avoir siégé au conseil municipal ces dernières années. «Ça va me permettre de faire des choses différemment. J'arrive avec une vision nouvelle», indique celui qui préconise le travail d'équipe.

Le comité de direction de campagne de M. Godbout est formé de l'avocat Yannick Crack, du notaire François Chouinard, de l'ingénieur Marc Cantin, de l'imprimeur Gilles Blais, du comptable Éric Grondin (ex-président de la Chambre de commerce de Sherbrooke), des gens d'affaires Martin Dufour et Véronique Lapointe (qui agit comme agente officielle) ainsi que des communicatrices Isabelle Fontaine et Geneviève St-Denis.

Thierry Nootens «a deux semaines pour se présenter»

SHERBROOKE — Le porte-parole de la Coalition Sherbrooke milieu de vie, Thierry Nootens, devrait se présenter en politique municipale. C'est du moins l'invitation que lui lance le candidat à la mairie François Godbout.

«Une personne qui est bien articulée comme ça doit aussi avoir de bonnes idées, fait valoir M. Godbout. Pourquoi il ne s'en vient pas? Il a deux semaines pour se présenter, soit contre moi à la mairie ou comme conseiller. Là, on pourrait débattre de façon démocratique.»

Le candidat à la mairie de Sherbrooke est d'avis que Thierry Nootens constituerait «une bonne valeur ajoutée au conseil». «On a besoin, dit-il, de gens articulés et qui connaissent ça. Regardez de la façon dont il défend ses dossiers. Mais il ne peut pas être tout le temps contre tout! Il doit aussi avoir de bonnes idées...»

La Tribune a tenté en vain d'obtenir les commentaires de M. Nootens à ce sujet, hier.

— David Bombardier

INCAPABLE D'ATTEINDRE LA PARITÉ

Le Renouveau sherbrookois appuie Mariette Fugère et Nicole Bergeron

SHERBROOKE — Le Renouveau sherbrookois ne présentera aucun candidat contre les conseillères sortantes Mariette Fugère et Nicole Bergeron. Le parti dirigé par Bernard Sévigny les appuiera même publiquement.

«Ces deux candidates ne sont pas loin de nos valeurs et de nos façons de fonctionner, explique M. Sévigny en entrevue à *La Tribune*. Notre parti s'est donné le mandat de la parité et, dans notre recrutement de candidats, nous sommes maintenant rendus à huit hommes et six femmes. À défaut d'une parité parfaite, nous allons les appuyer.»

Conseillère du district du Pin-Solitaire, Mariette Fugère a d'ailleurs songé pendant un certain temps à joindre les rangs du Renouveau sherbrookois, avant de se désister lorsque M. Sévigny a choisi d'appuyer le plateau Saint-Joseph plutôt que l'Est comme site devant accueillir le centre de foires.

Jusqu'à présent, les conseillers sortants Nicole Bergeron, Mariette Fugère, Jean-François Rouleau, Robert Pouliot et Diane Délisle n'ont toujours pas d'adversaires déclarés. Le nouveau venu Bruno Vachon, du Renouveau sherbrookois, est également seul sur les rangs jusqu'à maintenant dans le district des Châteaux-d'Eau.

À compter d'aujourd'hui et jusqu'au vendredi 2 octobre, les candidats aux élections municipales peuvent officiellement déposer leur bulletin de mise en candidature. C'est également depuis minuit, la nuit dernière, que les pancartes électorales ont pu légalement faire leur apparition. À Sherbrooke, plus d'une quarantaine de candidats n'ont pas attendu cette date pour commencer leur porte-à-porte.

Il y a quatre ans, trois conseillers sortants de Sherbrooke avaient été réélus sans opposition, soit Bernard Tanguay, Douglas MacAulay et Roger Labrecque.

— David Bombardier

Le RS veut « réinventer Sherbrooke »

Le parti municipal lance sa campagne électorale devant plus de 200 militants

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

IMACOM, MAXIME PICARD

Le candidat à la mairie Bernard Sévigny est entouré de 13 des 14 candidats du Renouveau sherbrookois. En première rangée, on reconnaît Denis Beaudoin, Carroll Lauzon, Diane Délisle et Marc Boulianne. En deuxième rangée: Mariame Cissé, Colette Bernier, Sylvie L. Proulx et Robert Pouliot. À l'arrière: Marc Bellemare, Maryse Ruel, Bruno Vachon, André Proulx et Vincent Boutin. Seul le candidat Alexandre Blanchette n'a pu participer au lancement, étant retenu à Montréal par obligations professionnelles.

SHERBROOKE — Le candidat à la mairie Bernard Sévigny, chef du Renouveau sherbrookois, s'engage littéralement à «réinventer Sherbrooke». Pour y arriver, M. Sévigny et ses 14 candidats comptent mettre de l'avant un nouveau style de gestion axé sur la démocratie municipale et un contrôle plus serré des finances publiques.

«L'effet de parti» s'est clairement fait sentir, hier soir, lors du lancement officiel de la campagne électorale du Renouveau sherbrookois.

Plus de 200 personnes étaient réunies au Musée de la nature et des sciences pour acclamer leur chef et entendre son discours. Cette démonstration de force rappelait davantage les campagnes fédérales ou provinciales que les lancements de campagnes municipales, généralement moins courus, auxquels les Sherbrookois ont été habitués ces dernières années.

Contrairement à son adversaire François Godbout, Bernard Sévigny prend clairement ses distances de l'administration Perrault. «Nous entamons une nouvelle ère politique qui fera une large place aux citoyens», prédit-il.

Même s'il a souvent eu maille à partir avec le maire Jean Perrault au cours des huit dernières années à titre de conseiller municipal, M. Sévigny a eu quelques bons mots pour lui au cours de son discours d'une quinzaine de minutes.

«Nous écrirons l'histoire, tout comme Jean Perrault en fera partie pour avoir créé la nouvelle Ville de Sherbrooke. Pour ça, je pense qu'il faut lui rendre un hommage sincère, parce que je lui reconnais de grandes réalisations. Je salue aussi une partie de son héritage, mais jamais je ne serai assez hypocrite pour taire mon profond désaccord avec lui sur plusieurs sujets fondamentaux, notamment sur la vie démocratique municipale.»

Le chef du Renouveau sherbrookois est revenu sur l'épisode du référendum sur le plan d'urbanisme, événement à partir duquel M. Sévigny et ses collègues Diane Délisle et Robert Pouliot ont donné naissance au parti politique.

«Le style de gouvernance où on met les citoyens devant un fait accompli et où on impose du haut vers le bas des solutions toutes faites, c'est fini cette époque», a-t-il assuré. «Les citoyens doivent être au coeur de notre projet de ville. Plus jamais les élus de cette ville et les citoyens ne vivront une rupture du lien de confiance, si essentiel à notre vie démocratique.»

Le Renouveau sherbrookois entend aussi «faire mieux avec moins» en mettant fin à la dépendance de la Ville envers les profits d'Hydro-Sherbrooke pour équilibrer son budget. Les profits du service municipal d'électricité, de l'ordre de plus de 20 M $ par année, ne permettent pas à Sherbrooke d'avoir une situation budgétaire plus saine que des villes comparables, ce qui «masque un certain laxisme de gestion des finances publiques», évalue M. Sévigny.

Bernard Sévigny est le seul candidat à la mairie ayant de l'expérience en politique municipale. Au cours d'une vidéo de cinq minutes présentant son parcours, il a été décrit par ses candidats comme une personne d'action, intègre et ayant du leadership.

Avant de céder le micro à son chef, le candidat du district de Lavigerie, le bouillant syndicaliste Marc Bellemare, y est allé d'une charge en règle contre l'équipe du maire Perrault en matière de développement économique.

À son avis, «l'administration Perrault n'a pas d'intérêt à attirer des entreprises de qualité à Sherbrooke».

Tout en disant qu'il «cherche encore c'est quoi, le Sommet économique», Marc Bellemare croit que le maire sortant «aurait peut-être dû avoir d'autres souhaits que de simplement obtenir les Jeux du Canada».

La Coalition s'infiltre dans le Renouveau

SHERBROOKE — Hélène Gravel n'est pas la seule à compter des membres de la Coalition Sherbrooke milieu de vie dans ses rangs. Un candidat du Renouveau sherbrookois, Alexandre Blanchette, fait aussi partie de ce groupe de pression, a appris *La Tribune*.

Candidat indépendant recruté récemment par le Renouveau sherbrookois dans le district de Saint-Élie, Alexandre Blanchette s'est joint à la Coalition il y a quelques mois. Il a pris part à une réunion du groupe de pression la semaine dernière, tout juste avant de devenir candidat du parti dirigé par Bernard Sévigny.

Interrogé hier soir à ce sujet en marge du lancement de la campagne de son parti, M. Sévigny a avoué qu'il n'était pas au courant des liens qu'entretient Alexandre Blanchette avec la Coalition.

Le chef du Renouveau sherbrookois avait auparavant affirmé, en réponse à une question de *La Tribune*, qu'il ne serait «pas à l'aise d'avoir un candidat qui serait un membre actif de la Coalition».

À ce sujet, le candidat Alexandre Blanchette nuance sa participation au sein du groupe piloté par Thierry Nootens: «En campagne électorale, je ne fais plus partie de la Coalition, soutient-il. Je ne suis pas un membre actif parce que je n'ai jamais contribué aux discussions ou été porte-parole. J'ai strictement eu un rôle d'observateur lors des réunions.»

> **« C'est un candidat et il ne fait pas partie de notre équipe stratégique qui donne le ton et les orientations de notre discours politique. »**
>
> **– Bernard Sévigny**

M. Blanchette est intervenant au Cégep de Sherbrooke. Sa participation aux réunions de la Coalition lui permet d'informer les élèves du Cégep de ce qui s'y discute, affirme le candidat, qui estime que ce groupe de pression est «un acteur incontournable en matière d'urbanisme à Sherbrooke».

Pas question toutefois pour M. Blanchette de s'opposer au nouveau pôle commercial de la rue King Est, comme le fait la Coalition. «Je me rallie davantage à la position du Renouveau sherbrookois en faveur de la Grande Place de l'Est», précise-t-il.

Pas d'implication dans l'équipe stratégique

Le chef Bernard Sévigny minimise la participation d'un de ses candidats à la Coalition. «C'est un candidat et il ne fait pas partie de notre équipe stratégique qui donne le ton et les orientations de notre discours politique», mentionne-t-il.

M. Sévigny juge beaucoup plus incohérent le fait que son adversaire Hélène Gravel consulte ponctuellement l'un des deux fondateurs de la Coalition, Jean-Michel Beaucher, tout en appuyant le projet de Grande Place de l'Est. «Elle ne peut pas dire qu'elle n'est pas influencée par la Coalition en ayant des membres dans son équipe stratégique», estime le chef du Renouveau sherbrookois.

— David Bombardier

MAIRIE D'ASBESTOS

Hugues Grimard tente à nouveau sa chance

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Hugues Grimard, candidat à la mairie défait lors des élections municipales de 2005 à Asbestos, sera à nouveau sur les rangs en vue du scrutin du 1er novembre prochain, contre le maire sortant Jean-Philippe Bachand.

«Je suis un gars de terrain et d'équipe. Je vais m'impliquer, écouter la population et rapprocher l'administration municipale des citoyens», déclare le candidat.

M. Grimard, qui a été conseiller municipal de 1998 à 2005, est directeur du Camp musical d'Asbestos depuis 20 ans et fait aussi carrière dans l'immobilier.

«Je commence à faire du porte à porte dès ce week-end et je vais annoncer mon programme électoral en conférence de presse prochainement», dit le candidat.

Lors du scrutin du 6 novembre 2005, Hugues Grimard avait été défait par seulement 106 voix par son plus proche rival, le maire actuel Jean-Philippe Bachand.

Il dit avoir mûrement réfléchi avant de se décider à faire le saut à nouveau, mais a maintenant la conviction qu'il peut contribuer positivement à la vie municipale d'Asbestos, quatrième agglomération en termes de population en Estrie.

Le maire Bachand, qui avait axé son mandat sur la réorganisation des services municipaux, a déjà confirmé qu'il sollicitera un second mandat.

«Une lutte à deux, ça va être intéressant. On va pouvoir discuter des enjeux et pas seulement d'Estrie-Enviropôle, j'espère», indique M. Bachand.

Ce dernier promet un programme électoral «audacieux et positif pour le développement économique».

Un belvédère sous la 410

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

Y'a de ces attraits méconnus à Sherbrooke. Comme le magnifique belvédère caché sous un viaduc de l'autoroute 410.

Oui, oui, vous avez bien lu. Un belvédère à partir duquel on peut zyeuter les ti-moineaux.

Lorsque vous arrivez de Saint-Élie et que vous empruntez l'autoroute 10/55 en direction de Sherbrooke, regardez bien sur votre droite lorsque vous dépassez la bretelle d'accès de l'autoroute 410. On y retrouve une voie de circulation impraticable parsemée de pancartes qui n'ont aucun rapport entre elle.

Dans le sens de la circulation, une affiche «Maximum 90 km/h» côtoie une autre annonçant un belvédère (tu parles d'une belle vue!) et une troisième annonçant la route 243 (qui relie Lawrenceville à Melbourne).

Et dans le sens opposé à la circulation, trois autres pancartes tout aussi bizarres: une prévenant de la présence de cyclistes (sur le bord d'une autoroute, ça se peut), une autre annonçant l'autoroute 55 (ça, ça se peut pour vrai) et un beau panneau ARRÊT pour terminer (parce que si on continue, on fonce tout droit dans la bretelle d'accès de l'autoroute 410, merci de nous prévenir).

Qu'est-ce que ces belles pancartes hétéroclites font là depuis des mois, voire quelques années?

Cet endroit est en fait un site d'expérimentation du ministère des Transports du Québec (MTQ), explique la porte-parole Hélène Beauchesne. Le MTQ se sert de cette voie de desserte construite en même temps que l'autoroute 10/55, il y a plus de 25 ans, pour tester notamment la réflectivité des panneaux de signalisation.

Il ne s'agit donc pas d'une plantation de pancartes que le MTQ transplante aux endroits appropriés lorsqu'elles arrivent à maturité. J'étais dans le champ de penser ça.

LA TRIBUNE, DAVID BOMBARDIER

Si on se fie à la signalisation autoroutière, on retrouve un belvédère sous le viaduc de l'autoroute 410 qui surplombe l'autoroute 10/55, entre les sorties 140 et 141.

APPEL À TOUS

Si des anomalies, de la négligence ou des situations inusitées se manifestent près de chez vous, faites-le savoir à *L'Oeil de lynx*.
Par courriel: david.bombardier@latribune.qc.ca. **Par téléphone:** 819 564-5456, poste 222. **Par la poste:** 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8.

Nettoyage des égouts

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les experts de la Ville de Sherbrooke, du ministère de l'Environnement et de la Direction de la santé publique de l'Estrie ont poursuivi leurs recherches, hier, afin de trouver la cause de ce problème d'odeurs inhabituelles provenant du réseau d'égout. Le phénomène a été observé dans le secteur de la rue Belvédère Sud, dans le quadrilatère formé des rues Dunant, Craig, Short et de Courcelette. En après-midi, les employés de la Ville ont amorcé le nettoyage du réseau d'égouts et on indiquait du côté de la Ville que même si on ignorait toujours la source de ces odeurs, on constatait qu'elles avaient diminué. Rappelons que les gaz qui s'échappent ne sont pas considérés comme dangereux par les autorités.

Deux voleurs de VTT recherchés

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Le Service de police de Sherbrooke (SPS) recherche deux hommes s'étant servi d'une carte de crédit clonée pour louer deux motoquads (VTT) et une remorque.

Le 8 août dernier, vers 15h30, deux hommes se sont présentés au commerce Évasion hors piste, situé au 5020 du boulevard Industriel.

Ils règlent la transaction avec une carte de crédit vraisemblablement clonée. De plus, les véhicules et la remorque loués n'ont jamais été retournés, mentionne un communiqué du SPS.

Les caméras de surveillance ont pu capter les images de deux présumés voleurs.

Le premier est âgé d'environ 55 ans. Il a le teint bronzé, mesure 1,75 mètre et pèse 80 kilos. Il portait un t-shirt bleu, des jeans, des lunettes de soleil, une casquette noir avec le logo PUMA en blanc. Ses cheveux sont sel et poivre.

Le deuxième suspect est un homme blanc d'environ 30 ans. Il mesure 1,82 mètre et pèse 91 kilos. Il portait un t-shirt blanc avec des inscriptions dans le dos et des jeans.

Ses cheveux étaient rasés.

Les suspects circulaient à bord d'une camionnette blanche de marque GMC identifiée Bélisle sur les portières. La remorque, de couleur noire, est fermée et porte les logos Évasion hors piste et Évasion BMW (en blanc à l'arrière).

Le service de police de Sherbrooke demande donc la collaboration du public afin d'identifier les deux individus.

Les informations pertinentes peuvent être acheminées à la Division des enquêtes criminelles du SPS en téléphonant au 819 821-5544 ou au 819 821-5555 et seront traitées en toute confidentialité, assure le SPS.

PROMUTUEL APPALACHES — ST-FRANÇOIS · Desjardins Les Caisses de L'Amiante · Québec PASSION-ROCK 105.5 FM · Hydro Québec · Q 97.3 · TVA tva.canoe.com · Canadian Heritage · Patrimoine canadien · Tourisme Région de Thetford · OFFICE DE TOURISME DE LA MRC DES APPALACHES

Le Palais des sports chauffé... par la patinoire

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

IMACOM, CLAUDE POULIN

Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, et l'ingénieur de Cima +, Patrick Lemay, présentent l'appareil qui permet de récupérer la chaleur émise par le refroidissement de la surface glacée du Palais des sports pour qu'elle serve de chauffage à l'amphithéâtre.

SHERBROOKE — C'est la glace du Palais des sports Léopold-Drolet de Sherbrooke qui permet maintenant de chauffer l'amphithéâtre, les chambres des joueurs, les bureaux et l'eau chaude des services sanitaires.

Grâce à un système novateur importé du Danemark par la firme d'ingénierie sherbrookoise Cima +, l'énergie dégagée par le refroidissement de la glace est maintenant récupérée pour être valorisée à l'intérieur même de l'amphithéâtre.

«La chaleur qui était rejetée à 85 pour cent à l'extérieur est maintenant réutilisée à 95 pour cent à l'intérieur. Une thermopompe à haute température utilisée dans le domaine industriel en Europe a été adaptée aux besoins des arénas d'ici. L'eau à 30 degrés Celsius dégagée par la surface glacée est chauffée jusqu'à 70 degrés Celsius afin d'être utilisée dans le système de chauffage du bâtiment», explique l'ingénieur chargé du projet à la firme Cima +, Patrick Lemay.

Ce système unique au Canada a été mis en place grâce à un investissement de quelque 870 000 $ de la Ville de Sherbrooke, dont la moitié provenant de subventions d'Hydro-Québec et de l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.

«Il y a dix ans, ce type de système n'était pas rentable étant donné les bas coûts de l'énergie. En appliquant les subventions, il devenait intéressant aujourd'hui pour la Ville de Sherbrooke de mettre en place un tel système», explique l'ingénieur Lemay.

Après sept mois d'essai, le nouveau système a permis des économies énergétiques équivalents à 28 340 $ pour des projections annuelles de 40 000 $. La consommation annuelle du palais des sports de 3 000 000 de kw/h annuellement devrait diminuer de 37,4 pour cent selon les estimations.

«Le Palais des sports consommait l'équivalent de l'énergie utilisée pour chauffer 120 résidences unifamiliales. Avec ce nouveau système, on parle d'environ 70 ou 80 maisons. Dans dix ans, nous aurons rentabilisé cet investissement. Nous bénéficierons d'économies de 40 000 $ par année tout en préservant l'environnement», explique le maire de Sherbrooke, Jean Perrault.

Le projet du Palais des sports Léopold-Drolet sert de vitrine à Cima + pour vendre ce système à d'autres municipalités qui changent leur système de réfrigération ou à des promoteurs qui développent des projets d'aréna.

«C'est certain que nous aimerions implanter cette technologie dans d'autres projets. L'énergie est réutilisée au lieu d'être gaspillée à l'extérieur. Ce système est commun dans des systèmes de refroidissement au fréon, mais unique dans des systèmes à l'ammoniac comme celui du Palais des sports», mentionne Patrick Lemay.

Les projets de nouveaux arénas à l'Université Bishop's et à l'école secondaire du Triolet sont deux cibles où Cima + pourraient tenter une percée.

«C'est certain que nous regardons de près l'évolution de ces projets. Dans le cas de nouvelles constructions, l'implantation d'un tel système est encore moins coûteux», mentionne le vice-président de Cima +, Guy Lallier.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-09-17

Jour de paye! 01 11 12 22 25 28 — 05 compl.

Banco 01 07 11 13 24 26 34 35 38 39 45 47 55 57 59 60 62 64 67 70

La Quotidienne 3 633 4 3636

Triplex 05 24 34 38 41

Astro Jour 04 - Mois AVRIL - Année 26 - Signe TAUREAU

Extra 5904726

Résultats des tirages du : 2009-09-16

Lotto 649 06 17 36 41 42 49 — 01 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	14 028 886,00 $
5/6+c	2	199 426,30 $
5/6	133	2 477,30 $
4/6	8 016	77,90 $
3/6	152 584	10,00 $
2/6+c	115 276	5,00 $
Ventes totales :		19 231 464 $

Gros lot prochain tirage (approx.) : 21 000 000 $

Québec 49 03 04 10 19 25 30 — 37 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+c	0	75 000,00 $
5/6	22	750,00 $
4/6	1 376	75,00 $
3/6	19 352	10,00 $
2/6+c	8 779	5,00 $
Ventes totales :		799 485,00 $

Extra 7813357

Lotto Super 7 — DERNIER TIRAGE CE SOIR — 21 000 000 $ (APPROX.)

285859

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

Les grands chefs sortent de leur cuisine

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Outre Dominic Tremblay, du Café Massawippi, six chefs de la région ont concocté le repas du 15e Gala des grands chefs de l'Estrie. Ce sont Jean-Patrice Fournier, du Poivron rouge, Christian Fréchette, du Da Toni, Alain Labrie, de la Table du chef, Michel Lessard, de l'Entr'Amis, Roland Ménard, du Manoir Hovey, et Élizabeth Merle, d'Eliot & Noah.

SHERBROOKE — Sept grands chefs estriens dans les assiettes d'un seul repas. Chacun concentrant toute son expertise dans un seul plat. Des produits du terroir accompagnés de vins choisis avec soin.

C'est ce à quoi ont eu droit hier les 285 convives, fins gourmets, attablés au 15e Gala des grands chefs de l'Estrie. Et non seulement ont-ils eu droit à un festin des plus alléchants, entre les rillettes de pintade et porc au basilic, le magret de canard rôti accompagné de son ballotin de confit et jus de cuisson au laurier frais, le blanc-manger à la lavande et moult autres plats de la même trempe, ils ont surtout injecté quelque 52 000 $ dans les coffres de la Société canadienne du cancer.

Il y a 15 ans que la branche estrienne de la SCC a initié l'activité qui est maintenant imitée par neuf autres sections au Québec. L'initiatrice, Françoise Durand, chapeaute toujours l'organisation du repas.

«Il y a 15 ans, je suis allée voir ce qui me semblait les huit meilleurs chefs de la région. Ils ont dit oui tout de suite», se rappelle la présidente du comité organisateur. Au fil des ans, et des départs de certains chefs, ce sont les chefs eux-mêmes qui ont choisi ceux qui allaient se joindre à l'équipe, avec un souci de complémentarité.

Bien que l'activité vise d'abord et avant tout le financement de la SCC, Mme Durand est particulièrement fière que l'activité ait contribué à «sortir les chefs de leur cuisine». «De plus en plus, ce qui n'était pas le cas au début, les établissements sont reconnus par le nom de leur chef», souligne-t-elle.

Alain Labrie, anciennement de l'Auberge Hatley et maintenant de la Table du chef, en est un des meilleurs exemples. Hier, il était aux fourneaux pour le plat principal. «On me l'a imposé, je ne l'ai pas choisi!» s'est-il exclamé hier, alors qu'il s'affairait à rôtir ses magrets de canard.

Il régnait une bonne entente dans la cuisine de l'Hôtellerie Le Boulevard, chacun des chefs donnant un coup de main aux autres. «Il n'y a pas de rivalité entre les chefs, mais plutôt une admiration mutuelle», a soutenu Françoise Durand.

Une affirmation confirmée par Jean-Patrice Fournier, du Poivron rouge. «C'est une belle soirée pour nous, une rare occasion de nous rencontrer. On a aussi plusieurs réunions avant l'événement pour créer le menu, s'assurer qu'il n'y ait pas de répétition, marier les saveurs.»

Noces de cristal

Outre Mme Durand, la chef Élizabeth Merle, de la pâtisserie Magali, maintenant Eliot & Noah, en était aussi à sa quinzième participation. La dernière représentante de la vielle garde chez les chefs.

Un incontournable pour celle dont la mère est décédée du cancer. «C'est ma dernière année par contre», a annoncé la responsable du dessert. «J'ai vendu ma pâtisserie, mais celui qui l'a achetée sera là dès l'an prochain.»

Elle ne ratera toutefois pas la 16e édition: elle promet de visiter ses collègues, et peut-être dégustera-t-elle le repas pour la toute première fois.

Mmes Durand et Merle ont toutes deux été honorées au cours de la soirée, en tant que pionnières du Gala des grands chefs.

L'organisation nécessite toutefois une armée de bénévoles, dont le travail a été salué par Serge Audet, directeur général de la planification stratégique chez Stellar Canada et président d'honneur de l'événement.

Toujours premier sur la ligne de front quand il s'agit de la Société canadienne du cancer, M. Audet a annoncé son intention de créer le Cercle des présidents, réunissant tous les présidents d'honneur de l'événement.

«Nous nous rencontrerons en janvier, a-t-il annoncé à ses prédécesseurs. L'objectif sera de voir comment bonifier et supporter la cause.» La présence de nombreux convives, malgré la conjoncture économique et les activités de financement pour de nombreuses organisations, lui sert de motivation.

«Nous sommes tous égaux devant le cancer. Il touche des gens de tous les âges, il ne connaît pas la récession», a-t-il fait remarquer.

TRAIN RAPIDE QUÉBEC-WINDSOR

Arthabaska veut sa place

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le président de la Chambre de commerce et d'industrie des Bois-Francs et de l'Érable, Réjean Cajolet, sera à Drummondville, le 23 septembre prochain, afin de défendre les intérêts de la région relativement au projet de train rapide qui pourrait relier les municipalités de Québec et de Windsor.

L'administrateur du Groupe Platine ne se fait pas trop d'illusions relativement à la possibilité de voir une gare de ce nouveau train apparaître comme par magie à Victoriaville, mais il fera des pressions pour que le trajet passe par la Rive-Sud du Saint-Laurent. Il aimerait que le train longe l'autoroute 20 et que les gens de la région puissent monter à bord aussi près qu'à Daveluyville ou Drummondville.

Selon M. Cajolet, plusieurs entrepreneurs des Bois-Francs doivent se rendre fréquemment à Toronto par affaires et il espère que la région aura son mot à dire lorsque viendra le temps de déterminer où l'on posera les rails. Il aimerait aussi qu'on organise un service de transport parallèle qui relierait Victoriaville à la gare la plus près.

Tarification

Le président sera également sur place afin d'évaluer la tarification prévue de ce moyen de transport. Il sera comparé notamment avec l'aviation. «Nous allons évaluer si c'est avantageux. Il y a maintenant l'aéroport de Trois-Rivières qui offre de plus en plus de destinations», a-t-il affirmé.

Des intervenants de l'Estrie et de Chaudière-Appalaches feront aussi leurs demandes lors d'un prochain colloque sur le projet qui pourrait s'élever jusqu'à 18 milliards $. Les villes de la Rive-Sud craignent qu'on privilégie la Rive-Nord pour relier Québec et Montréal.

C'est au printemps prochain que l'on connaîtra les résultats de la nouvelle étude de faisabilité sur le projet. Rappelons que ce possible train rapide doit voir le jour depuis environ 25 ans.

Des rendez-vous à l'extérieur des heures de classe

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour une deuxième année, environ 250 professionnels de la santé de la région seront sensibilisés à l'importance d'offrir des rendez-vous hors des heures de cours, pour maximiser la présence des élèves en classe. Si certains s'interrogent sur la faisabilité de cette pratique, on assure que le but de cette campagne s'avère de développer un réflexe chez les professionnels.

«Ce sont les mêmes professionnels que l'on sollicite: les médecins, les dentistes et les optométristes», explique Josianne Bergeron, professionnelle d'intervention du projet Partenaires pour une réussite éducative en Estrie (PRÉE), qui chapeaute cette initiative.

Comme l'an passé, un calendrier scolaire a été envoyé dans les différents bureaux, de même que des affiches promotionnelles.

L'objectif est de développer le réflexe, lorsque c'est possible, d'offrir des rendez-vous le soir, les fins de semaine ou encore lors des journées pédagogiques.

Un médecin joint par *La Tribune* a souligné que dans les faits, cette pratique n'était pas facile à appliquer, notamment parce que les jeunes consultent souvent dans des cliniques sans rendez-vous pour des besoins ponctuels, et qu'ils entrent en quelque sorte en compétition avec les travailleurs, qui souhaitent aussi rencontrer leur médecin ou leur dentiste en soirée. Une maman qui doit multiplier les rendez-vous chez des spécialistes dit s'être sentie coupable en recevant le message du PRÉE... sans compter qu'une secrétaire médicale dit avoir trouvé cette demande bizarre.

L'objectif est de développer le réflexe, lorsque c'est possible, d'offrir des rendez-vous le soir, les fins de semaine ou encore lors des journées pédagogiques. «On est bien conscient que, pour certains professionnels, c'est difficile de donner des rendez-vous hors des heures de classe», indique Mme Bergeron, en citant notamment les pédiatres et en rappelant qu'il y a des exceptions.

«L'objectif, c'est de développer cette préoccupation dans la mesure du possible.» Un suivi sera fait à la fin de cette campagne pour dresser un bilan et tenter de voir combien de professionnels ont mis cette façon de faire en application. Dans l'optique du projet PRÉE, tout le monde peut jouer un rôle dans l'amélioration de la persévérance scolaire, et il s'agit d'une façon de valoriser l'éducation, estime Mme Bergeron. L'un des facteurs de risque lié au décrochage est l'absentéisme, rappelle-t-elle.

Cette année, le message a été élargi aux parents d'élèves, qui ont reçu un dépliant.

Une autre campagne chapeautée par le PRÉE a aussi été lancée auprès des élèves de 5 à 12 ans afin de donner le goût de la lecture. «Ce qu'on veut, c'est d'avoir un outil qui va soutenir les parents à la maison», note Marielle Genest, professionnelle d'intervention pour le PRÉE. Le dépliant regroupe des capsules informatives pour aider les parents à développer l'amour de la lecture chez leurs enfants. Environ 22 000 enfants des quatre commissions scolaires l'ont reçu.

Le gouvernement Charest impose par bâillon le retour aux déficits

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charest a choisi d'imposer par bâillon le retour aux déficits pour les prochaines années.

Impatient de voir enfin adopté le projet de loi 40, Québec suspendra dès aujourd'hui les règles normales de procédure pour aller de l'avant, sans le consentement des partis d'opposition.

Normalement, les bâillons ne sont imposés par le gouvernement qu'en toute fin de session parlementaire, et en dernier recours, quand il n'a pas réussi à obtenir l'adhésion de l'opposition.

Il est donc assez inusité, dans ce cas-ci, de voir le gouvernement imposer sa loi deux jours seulement après le début de la nouvelle session parlementaire.

En conférence de presse, hier, le leader du gouvernement, Jacques Dupuis, et le ministre des Finances, Raymond Bachand, ont justifié leur geste en faisant valoir que le gouvernement devait compléter les états financiers de l'année en cours dès le début octobre.

«L'opposition a clairement indiqué qu'elle n'acceptait pas le fond du projet de loi», a fait valoir le ministre Bachand, en estimant que la loi 40 était «essentielle» pour maintenir la crédibilité financière du gouvernement.

Le projet de loi 40, déposé en mai, vise à suspendre, jusqu'en 2013-2014, l'obligation faite au gouvernement d'équilibrer ses finances.

ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Le gouvernement Charest imposera le baîllon dès ce matin sur le projet de loi 40 rétablissant le droit du Québec à faire des déficits.

Québec prévoit faire 11 milliards $ de déficits d'ici là.

En mai et juin, dans un climat de méfiance réciproque, le projet de loi avait été étudié pendant une cinquantaine d'heures.

Mais tant l'opposition officielle du Parti québécois que l'Action démocratique jugeaient que ce n'était pas suffisant, Québec n'ayant pas, à leur avis, fait ses devoirs en ne précisant pas de quelle façon il allait procéder pour revenir au déficit zéro.

Avant l'ajournement des travaux, à la mi-juin, le ministre des Finances avait accepté une concession en écrivant en toutes lettres dans le projet de loi que Québec s'engageait à revenir à l'équilibre budgétaire en 2013-2014.

Mais l'opposition n'était pas davantage amadouée.

Pour sortir de l'impasse, hier matin, la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, avait démontré un signe d'ouverture en disant que le projet de loi aurait pu être scindé, de manière à adopter dès maintenant les articles relatifs à la conformité aux règles comptables définies par le vérificateur général.

C'était cependant trop peu trop tard, aux yeux de Québec, pressé d'en finir.

La lettre du premier ministre Jean Charest au président de l'Assemblée nationale était déjà prête: les parlementaires seraient convoqués, exceptionnellement, ce matin, pour forcer l'adoption du projet de loi.

Le gouvernement regrette même de ne pas avoir agi plus tôt, en imposant le bâillon dès le printemps.

«On aurait dû l'adopter à la fin du mois de juin», a convenu le ministre Bachand, en expliquant que le gouvernement avait plutôt attendu, en espérant que l'opposition «réfléchirait» durant l'été.

Outrés, les partis d'opposition ont parlé de déni de démocratie et d'arrogance de la part du gouvernement.

Selon le PQ, rien ne le justifiait d'agir de la sorte et aussi précipitamment.

Le leader parlementaire de l'opposition officielle, Stéphane Bédard, juge que le premier ministre Jean Charest «revient avec la bonne vieille méthode: on rentre des choses de force, on ne provoque pas des débats», comme à l'époque de son premier mandat.

«C'est le retour à l'État autoritaire», selon lui.

De son côté, l'ADQ déplore «une manière malheureuse de diriger», a commenté le leader parlementaire Marc Picard, en rappelant «qu'il y a une démocratie au Québec».

«Moment historique de mauvaise foi libérale», a renchéri le porte-parole adéquiste sur les questions de finances, François Bonnardel.

KIA KIA MOTORS Surprenez la route

Bien calculé pour la rentrée.

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

ZÉRO PAIEMENT JUSQU'EN 2010 + 0 % DE FINANCEMENT ET REMISE EN ARGENT*

SUR TOUS LES MODÈLES 2009*

RIO ET RIO5 2009 0 % ET 2 700 $ DE REMISE* EN ARGENT
FINANCEMENT
- Moteur 4 cylindres de 1,6 L DACT
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire
- Siège du conducteur à 6 réglages

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR* — SUR AUTOROUTE 5,9 L/100KM EN VILLE 7,3 L/100KM

MODÈLES EX SPORT ET EX COMMODITÉ ILLUSTRÉS

RONDO 2009 0 % ET 2 000 $ DE REMISE* EN ARGENT
FINANCEMENT
- Moteur 4 cylindres de 2,4 L à 16 soupapes, CVVT, ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Boîte automatique
- Freins ABS, contrôle électronique de stabilité et antipatinage de série

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR* — Cote de résistance aux impacts ★★★★★ NHTSA - Impacts frontaux†† — OFFERT EN VERSION 7 PLACES — SUR AUTOROUTE 7,5 L/100KM EN VILLE 10,6 L/100KM

MODÈLE EX ILLUSTRÉ

SOUL 2010 BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 15 495 $* OU LOUEZ-LA À PARTIR DE 199 $◇ PAR MOIS. 48 MOIS À 3,9 % TAUX DE LOCATION◇
- Moteur 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes ou 2,0 L DACT, 16 soupapes offert en option
- 6 coussins gonflables de série avec appuie-têtes à protection traumatique
- Capacité Bluetooth® mains libres
- Verrouillage électrique et glaces à commandes électriques

TOP SAFETY PICK 2009 — INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY — Meilleur choix sécurité 2009

Cote de résistance aux impacts ★★★★★ NHTSA - Impacts frontaux†† — SUR AUTOROUTE 6,3 L/100KM EN VILLE 7,7 L/100KM

MODÈLE 4u BURNER ILLUSTRÉ

Voici la toute nouvelle Forte 2010.

FORTE 2010 BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 15 695 $* OU LOUEZ-LA À PARTIR DE 189 $◇ PAR MOIS. 48 MOIS À 2,9 % TAUX DE LOCATION◇
- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Capacité Bluetooth® mains libres

SUR AUTOROUTE 5,8 L/100KM EN VILLE 8,3 L/100KM

MODÈLE SX ILLUSTRÉ

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

284799

5 ans de garantie AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE routière AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS — Le Programme Mobilité KIA — 500$ Rabais diplômés — échelon COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALE — POUR UN ACHAT SANS SOUCI — KIA AVANTAGE INTÉGRITÉ

* Le PDSF pour la Soul 1.6 L MT 2010 (SO560A)/Forte 2,0 L MT 2010 (FO540A) est de 15 495 $/15 695 $. Les frais de livraison et destination de 1 660 $/1 455 $ sont exclus. ◆ Les paiements mensuels de location du Soul 1,6 L MT 2010 (SO560A) sont de 199 $ pour une durée de 48 mois à un taux de location de 3,9 % avec un versement initial de 1 075 $. L'obligation totale de location-bail est de 10 650 $ avec option d'achat à la fin de la location-bail à 6 472 $. Les frais de livraison et destination de 1 660 $ sont exclus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Les frais de livraison et destination de 1 455 $ sont inclus. Le taux de location tient compte d'un crédit de location de 750 $. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km par an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. ◆ L'offre « Zéro paiement jusqu'en 2010 » (120 jours de report de paiement) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les nouveaux modèles Kia 2009. Le premier paiement est dû en janvier 2010. Aucun intérêt ne s'appliquera pendant les 90 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, l'intérêt commence à s'accumuler et l'acheteur devra rembourser mensuellement le capital et l'intérêt pendant toute la durée du contrat. ✤ Les offres de remise en argent et le taux de 0 % de financement à l'achat sont valides sur tous les modèles 2009 pour 48 mois sur approbation de crédit par les Services financiers de Kia Canada. Le montant de remise en argent varie selon le modèle et les garnitures. § L'assurance Avantage Intégrité de Kia est émise par Échelon, Compagnie d'assurances générale et est valide sur tout nouveau modèle Kia financé ou loué par l'intermédiaire d'un concessionnaire Kia autorisé, pour une durée maximale de un an après la date d'achat et couvre une valeur nette négative jusqu'à 7 500 $. Veuillez consulter votre document de police d'assurance Avantage Intégrité Kia pour voir toutes les modalités. Le logo de Échelon, Compagnie d'assurances générale et une marque déposée de Échelon, Compagnie d'assurances générale. > La consommation sur autoroute/en ville de la Rio EX MT 2009 est de 5,9 L/ 7,3 L ; de la Rio5 SX MT 2009 est de 6,3 L/ 7,7 L ; de la Forte LX MT 2010 est de 5,8 L/ 8,3 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation sur autoroute/en ville de la Rio EX MT 2009 est de 5,9 L/ 7,3 L ; de la Soul 1.6 L MT 2010 est de 6,3 L/ 7,7 L ; de la Forte LX MT 2010 est de 5,8 L/ 8,3 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ‡ Le score vert de la Rio/du Rondo de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle/automatique dans chacune de leurs catégories. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. † Visitez autos.msn.com pour toutes les précisions. ◆ La Soul 2010 a obtenu la mention Meilleur choix sécurité décernée par l'Insurance Institute for Highway Safety. Visitez www.iihs.org pour toutes les précisions. ◇ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés, voyez le concessionnaire pour plus de précisions. ✤ Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme Mobilité de 750 $ de Kia. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles annoncés peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente, et ainsi différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 30 septembre 2009 et s'applique aux résidants du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

ENVOYEZ VOS COMMENTAIRES SUR CE SUJET À

redaction@latribune.qc.ca

Un soldat canadien est tué par un engin explosif artisanal en Afghanistan

BILL GRAVELAND
LA PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan — Le dangereux district de Panjwaii a réclamé la vie d'un autre jeune soldat canadien, hier, lorsque le véhicule blindé dans lequel le militaire prenait place a roulé sur un engin explosif alors qu'il revenait d'une mission visant à déloger des centres de commandement de talibans et des caches d'armes.

Le soldat Jonathan Couturier, âgé de 23 ans et natif de Loretteville, était membre du 2e Bataillon du Royal 22e régiment, basé à Valcartier. L'incident est survenu à environ 25 kilomètres au sud-ouest de la ville de Kandahar.

Onze autres soldats ont été légèrement blessés dans l'incident mais ils ont tous obtenu leur congé de l'hôpital.

Jonathan Couturier est le 131e soldat canadien à perdre la vie en Afghanistan depuis le début de la mission en 2002. Il s'agit du deuxième décès parmi les militaires canadiens à survenir cette semaine. Le soldat Patrick Lormand, âgé de 21 ans, est mort dimanche dernier dans l'explosion d'une bombe artisanale sur une route.

Le brigadier général Jonathan Vance a indiqué que le soldat Couturier revenait d'une opération destinée à protéger la population en éliminant les centres de commandements des insurgés et en contrôlant leurs réseaux dans le district de Panjwaii.

«Ceci veut dire s'emparer et découvrir des caches d'armes, prévenir le mouvement des insurgés et des armements dans les régions où des victimes innocentes pourraient être blessées», a précisé le brigadier-général.

Malgré les efforts de la coalition, le district de Panjwaii —d'où sont issus les talibans—, demeure toujours une zone sûre pour les insurgés puisqu'ils peuvent se cacher à de nombreux endroits.

C'est d'ailleurs dans et aux alentours de ce district que trois autres soldats du Royal 22e régiment ont perdus la vie au cours du dernier mois.

Jonathan Couturier était décrit comme le «petit frère» de certains membres de sa section, selon Jonathan Vance. Il était, a-t-il ajouté, un soldat qui n'a jamais perdu sa capacité à communiquer son sens de l'humour, même lors des moments les plus stressants.

«Il ne ratait jamais une occasion de parler de ses passions, le hockey, sa Mustang (Ford) et enfin et surtout, l'amour de sa vie, Adréanne», a ajouté le brigadier-général.

Le soldat était membre des Forces canadiennes depuis seulement trois ans. Il était très en forme physiquement et était connu comme quelqu'un de très compétitif.

Hier, le premier ministre du Canada, Stéphen Harper, a offert ses condoléances à la famille du soldat.

Depuis avril 2007, 63 des 86 décès canadiens en Afghanistan sont attribués aux engins explosifs artisanaux.

LA PRESSE CANADIENNE

Le soldat Jonathan Couturier a trouvé la mort lorsque le véhicule blindé dans lequel il prenait place a roulé sur un engin explosif alors qu'il revenait d'une mission visant à déloger des centres de commandement de talibans et des caches d'armes.

IMMIGRATION

Des consultants aident des requérants à usurper le système

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Des consultants en immigration aident des requérants à usurper le système de citoyenneté canadienne en donnant faussement l'impression qu'ils habitent toujours au Canada alors qu'ils sont retournés dans leur pays d'origine.

Selon ce qu'a rapporté Radio-Canada, hier, plusieurs milliers de personnes auraient tenté d'utiliser le stratagème depuis une dizaine d'années.

Selon la loi, un immigrant doit demeurer trois années consécutives au pays pour obtenir la citoyenneté canadienne.

Or, plusieurs immigrants contournent la loi, attendant de recevoir la nationalité canadienne dans leur pays d'origine.

À Ottawa, le ministre de l'Immigration, Jason Kenney, a dit à Radio-Canada être au courant de l'existence de la fraude et chercher des solutions.

Munie d'une caméra cachée, une collaboratrice de Radio-Canada a rencontré certains de ces consultants, au Québec, en utilisant une fausse identité.

L'un de ces consultants a suggéré à la collaboratrice d'ouvrir un compte bancaire au pays, de démarrer une petite entreprise et d'acheminer des rapports d'impôts chaque année avec l'aide d'un comptable. Un autre consultant a offert un service visant à récupérer le courrier à domicile, question de s'assurer que personne ne remarque l'absence de ses clients au pays.

Ces consultants demandent entre 3000 $ et 4000 $ pour aider les immigrants à obtenir le passeport canadien à distance.

À la source de l'enquête, Radio-Canada avait d'abord constaté que tous les clients d'un consultant en immigration en particulier, d'origine libanaise, étaient systématiquement arrêtés à l'aéroport Montréal-Trudeau. Ceux-ci étaient interrogés sur la durée de leur séjour à l'extérieur du pays.

La Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ) aurait examiné les dossiers des mêmes clients.

En entrevue à Radio-Canada, hier soir, l'ambassadeur du Liban au Canada, Massoud Maalouf, a dit croire que le gouvernement du Liban aurait agi s'il avait été au courant de ces usurpations. Il a fait valoir que c'était le fait de certains individus.

ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Des consultants en immigration aident des requérants à usurper le système de citoyenneté canadienne en donnant faussement l'impression qu'ils habitent toujours au Canada alors qu'ils sont retournés dans leur pays d'origine.

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

L'ADQ malade et en péril

JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

L'ADQ est fragile, on le sait. Sa «performance» comme opposition officielle n'a pas convaincu la population de sa capacité de gouverner, ni même de tenir un discours efficace devant un gouvernement pourtant fortement affaibli. Le manque d'expérience de ses députés ne leur permettait jamais de s'imposer: la plupart du temps, à quelques exceptions près, seul le chef Mario méritait qu'on l'écoute.

À preuve, après la débandade de la dernière élection, Mario Dumont a perdu foi dans son propre parti: il s'est retiré devant l'évidence qu'il ne pouvait pas nier. Après la quantité sans la qualité, voilà que le parti perdait même la quantité d'élus nécessaire à l'écoute du message.

Sans son chef, l'ADQ devait retrouver un souffle nouveau de deux façons: par le prestige d'un nouveau leader et par la pertinence d'un programme renouvelé. Depuis le début de la campagne à la direction du parti, personne, sauf les militants les plus engagés, n'ont pu conserver quelques espérances. Bien au contraire.

Trois candidats sont en lice. Plus un qui menace de se présenter dans quatre ans. Oui, menace! La première «performance» des trois adversaires nous a présenté un Éric Caire agressif tant dans ses mots que dans ses engagements, un Christian Lévesque intimidé mais capable de réplique et un Gilles Taillon presque silencieux face aux deux coqs qui semblaient déjà dans un combat à finir.

Le lendemain, Gilles Taillon déclarait, tout à son honneur, qu'il refusait ce type de campagne faite d'attaques personnelles qui visaient les autres candidats. «Il nous faut un débat d'idées», disait-il. Bravo; place aux idées.

Faux espoir. Deux jours plus tard, Gilles Taillon devenait plus agressif que ses adversaires. Conscient qu'Éric Caire était pour lui le plus «dangereux», il le traitait de «tricheur». Lequel réplique en sommant l'autre de se rétracter, sans pouvoir nier l'accusation. Et Christian Lévesque défend ses classes dans une école secondaire (qu'il qualifie d'études collégiales) en Ontario, pour montrer qu'il avait appris l'anglais...

Les programmes, on s'en soucie peu. Le candidat Lévesque, qui se dit ni séparatiste ni fédéraliste mais autonomiste, annonce que s'il devient premier ministre, il pourrait recourir à un référendum... Soyons sérieux! On se «chicane». Pire qu'au PQ; comme jamais au PLQ. Et on aspire au pouvoir.

Les fondateurs de l'ADQ, qui voulaient offrir une option de «droite» à la population québécoise, doivent aujourd'hui se sentir bien mal à l'aise devant le spectacle que leur offrent les prétendants au trône.

Leur position est en soi défendable, ne serait-ce que pour tenir un débat d'idées, à l'heure où les plus grands penseurs européens discutent des abus du capitalisme et où les conservateurs américains accusent leur président Obama de fascisme. Gilles Taillon aurait peut-être pu s'engager dans une telle réflexion. Mais voilà qu'il annonce que sa campagne sera menée par deux de ses collègues! Personne ne peut lui reprocher son cancer; même que tous devraient compatir avec lui. Mais de là à reconnaître comme normale une telle course au leadership d'un parti...

Tout va mal à l'ADQ. Le parti a perdu sa cote de crédibilité avec le départ de Mario Dumont. Et depuis, rien n'a pu le sortir d'une phase de vacuité gênante. La campagne qui se déroule n'ajoute rien qui permette d'espérer un réveil utile à la démocratie. Alors, qu'est-ce qu'on fait?

Nous, nous ne pouvons qu'espérer; c'est aux militants d'agir. En s'alliant à des penseurs qui puissent les aider à se bâtir un programme sérieux, documenté, complémentaire à ce qui existe actuellement. À faire la preuve, ainsi, de la valeur d'un discours original pour l'ensemble du Québec. À attirer des personnes au charisme de Mario et à la réflexion d'un Jean Allaire, cofondateur du Parti. À faire émerger des personnes qui savent discuter des idées sans se déchirer comme des gamins sur la place publique.

Bref, à se donner une pertinence que ce parti est en train de détruire en ce moment.

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Quand la Ville va à reculons

Récemment le conseiller municipal Serge Paquin a exprimé le souhait de fermer le bar Le Summum, situé dans la côte King.

Il a, en tentant de plaire à des résidants des environs, prouvé qu'il avait plus à coeur la perspective de gagner ses élections que la santé économique de sa ville. Quelle personne sensée voudrait contrecarrer des investissements - d'un million $ dans le cas présent - en plein coeur de sa ville pour le simple motif «d'avoir la paix»?

M. Paquin vient de nous montrer que la Ville peut fermer un établissement du genre, même s'il cadre tout à fait avec la réglementation en vigueur... dans ce centre-ville qu'on tente ironiquement de faire relever de ses cendres, dans lequel on tente d'injecter de la vie depuis déjà plusieurs années!

Par définition, un centre-ville c'est l'épicentre des manifestations culturelles et sociales d'une ville, un lieu qui bouge. Dois-je rappeler que les fêtards sur les rues se trouvent sur un lieu public, qui relève donc de la Ville? S'il y a du grabuge, c'est au SPS de s'en charger. (...)

M. Paquin, faites preuve d'un peu de vision s.v.p. Les citoyens du secteur, faites preuve d'un peu de patience, car avec de la chance, la Ville va améliorer la surveillance en envoyant plus de patrouilleurs.

De grâce, laissons l'argent neuf être investi dans notre ville, faute de quoi il ira ailleurs.

Michel Gagnon
Étudiant en urbanisme

Un bâtiment à redonner à la population

Maintenant que le sort du centre de service de la Caisse Magog Est est connu et que le bâtiment sera libre le mois prochain, pourquoi ne pas faire en sorte qu'il soit mis au service de la population?

La Ville de Magog pourrait le convertir en centre administratif pour la culture, le sport et les loisirs qui sont présentement à l'étroit dans le centre communautaire. Les usagers manquent de stationnement et doivent composer avec une circulation difficile.

Au 75 de la rue Saint-David, l'accès est facile de tout les secteurs de la ville et sans encombrement de circulation. Le bâtiment, en plus de loger l'administration de la culture, du sport et des loisirs, permettrait à des organismes de bénéficier de locaux.

Dans la revitalisation du secteur de l'Est, les résidants ne peuvent que se réjouir de voir ce projet et celui de la bibliothèque se réaliser.

Pourquoi la Caisse populaire du Lac Memphrémagog ne cède-t-elle pas à la Ville de Magog pour 1 $ ce bâtiment de la rue Saint-David dans un élan de remerciement et d'honneur aux bâtisseurs et aux membres qui ont soutenu la Caisse Magog Est de 1949 à 2001?

Jacques Henri
Membre de l'ex-comité de survie du centre de services Magog Est

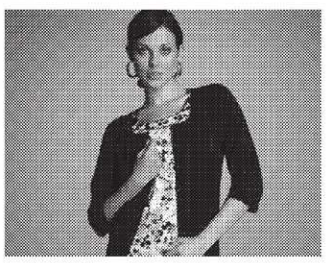
PLEINS FEUX SUR LES ÉCONOMIES À LA BAIE SHERBROOKE

Du vendredi 18 au jeudi 24 septembre

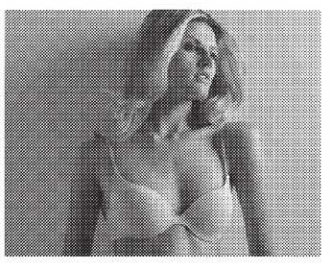
40 % DE RABAIS

Vestes pour femme
NYGÅRD COLLECTION
et **BIANCA NYGÅRD**

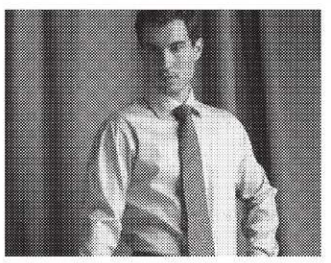
Notre photo : Veste BIANCA NYGÅRD pour femme.
Ord. 165 $ **Solde 99 $**



30 % DE RABAIS
Pulls **HAGGAR** et **IZOD** et mode **JM COLLECTION** pour femme



ACHETEZ-EN 2, OBTENEZ-EN 1 EN PRIME
Soutiens-gorge et slips mode **TRIUMPH**
L'article en prime doit être de valeur égale ou inférieure.



27,99 $
Chemises habillées **ARROW** pour homme Ord. 39,99 $
Et 30% DE RABAIS sur les cravates, les pantalons habillés et toutes les autres chemises habillées pour homme
Exceptions : Hudson Room et IZOD.

30 % DE RABAIS
Chaussures pour homme **BOSTONIAN, CLARKS, ROCKPORT, FLORSHEIM, NUNN BUSH** et **STACY ADAMS**
Exception : articles dont le prix se termine par 99 ¢.

Ce week-end SEULEMENT!

Du 18 au 20 septembre

50 % DE RABAIS
Bijoux en or 10, 14 et 18 carats
Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour » et « Offre spéciale du fabricant ».

50 % À 70 % DE RABAIS
Bagages
Ord. 25 $ à 700 $ **Solde 10 $ à 350 $**
Exception : articles dont le prix se termine par 97 ¢.

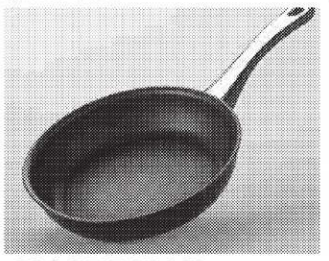
40 % DE RABAIS
Culottes et soutiens-gorge en boîte **WARNER'S** et **WONDERBRA** pour femme
Sur nos prix ordinaires. Exception : modèle 1939.

25 % DE RABAIS
Peignoirs et vêtements de nuit pour femme

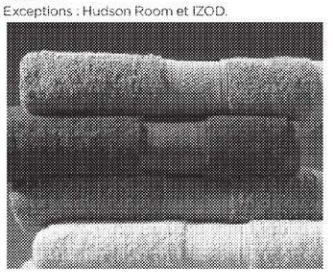
25 % DE RABAIS
Montres **CARAVELLE, CASIO, CARDINAL, CITIZEN, ESPRIT, LEVI'S** et **TIMEX**
Exceptions : Ironman et Expedition.

15 % DE RABAIS
Petits électros
Exception : micro-ondes.

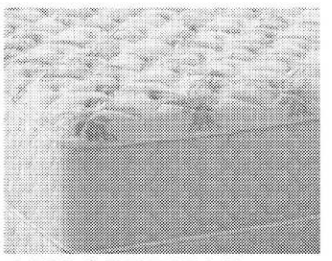
30 % DE RABAIS
Vaisselle, articles de service et verrerie fine **GLUCKSTEINHOME, DISTINCTLY HOME** et **HOUSE&HOME™**



60 $ DE RABAIS
24,99 $
Poêle à frire 24 cm **Preference** de **T-FAL**
Ord. 84,99 $



9,99 $
Serviettes de bain **Lawton de RALPH LAUREN** et **J Class de NAUTICA**
Et 50% DE RABAIS sur tous les autres formats de serviettes et les tapis de bain assortis

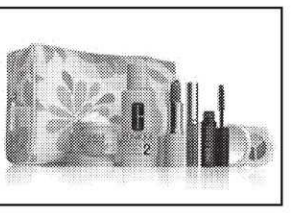


1 300 $ DE RABAIS
798 $
Duo-sommeil grand lit sans plateau-coussin **Bronze Choice**, collection **POSTUREPEDIC** de **SEALY**
Ord. 2 098 $

PRIME CLINIQUE

Du 15 septembre au 3 octobre

Belle comme le jour ou belle comme la nuit?
CHOISISSEZ VOTRE PRIME avec tout achat de **26,50 $ ou plus** de produits CLINIQUE (une valeur de 70 $*). **À vous de choisir la prime qui vous convient... Belle comme le jour ou belle comme la nuit.**
*Une prime par personne, tant qu'il y en aura. La valeur est établie en fonction du prix au millilitre ou au gramme des produits de format courant. L'offre prend fin le 3 octobre 2009.



VENEZ JOUER LES ACCESSOIRES AVEC NOUS!

NOS STYLISTES SE FERONT UN PLAISIR DE PARTAGER AVEC VOUS LEURS ASTUCES MODE ET DE VOUS PRÉSENTER LES ACCESSOIRES INCONTOURNABLES DE L'AUTOMNE. JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE 2009.

la Baie

285860

Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc et des rayons concédés. Les mentions « Achat-choc » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. La mention « Prix de comparaison », sur une étiquette ou une affiche, indique le prix qu'un autre détaillant canadien demande ou pourrait demander pour un article identique ou de valeur comparable. Les quantités d'articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « l'Entrepôt du style » sont limitées et peuvent varier selon le magasin. Aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « Prix ciseaux » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Obama enterre le projet de bouclier antimissile de Bush

ANNE GEARAN
ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Moins cher, plus efficace. Le président américain Barack Obama a enterré hier le bouclier antimissile en Europe de l'Est de son prédécesseur George W. Bush, en annonçant l'installation d'un système de défense selon lui mieux adapté à la menace iranienne et moins irritant pour la Russie, farouchement opposée au projet précédent.

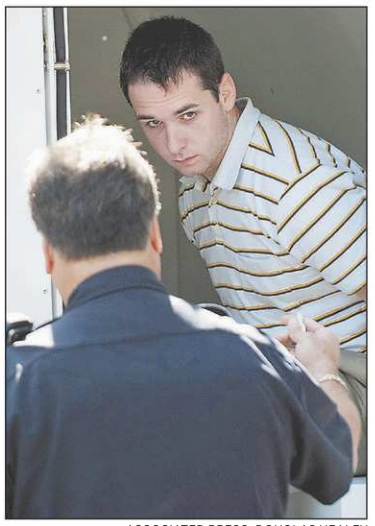
Après avoir gardé le silence toute la journée, le président russe Dimitri Medvedev a réagi, évoquant une «décision responsable».

«Notre nouvelle architecture de défense antimissile en Europe fournira une défense plus forte, plus intelligente et plus efficace aux forces américaines et aux alliés des États-Unis», a déclaré Barack Obama lors d'une allocution à la Maison Blanche. «Elle est plus complète que le programme précédent, elle déploie des capacités efficaces et moins coûteuses, et elle maintient et met à profit notre engagement à protéger le territoire américain».

Lors d'une conférence de presse, le secrétaire à la Défense Robert Gates a pour sa part expliqué que le projet Bush avait été abandonné en raison d'une nouvelle interprétation des capacités de tir iraniennes.

À la place des missiles intercepteurs prévus en Pologne et du système de radar en République tchèque, le programme Obama sera basé sur des détecteurs et des missiles intercepteurs installés sur des navires ainsi qu'à terre. Alors que le projet précédent visait à faire face aux missiles intercontinentaux iraniens, le Pentagone estime aujourd'hui que les missiles à courte et moyenne portée de Téhéran sont la véritable menace.

Le nouveau système prévoit le déploiement de navires équipés d'intercepteurs et l'utilisation de nouveaux radars, le tout pour plus de mobilité et l'installation en Europe d'une nouvelle version de missiles sol-air.



ASSOCIATED PRESS, DOUGLAS HEALEY

Raymond Clark III, 24 ans, est conduit en cour à New Haven, au Connecticut. Il est accusé du meurtre d'une étudiante qui a été trouvée emmurée à l'Université de Yale.

Un employé de Yale soupçonné du meurtre d'Annie Le

JANE MILLS

NEW HAVEN — La police américaine a arrêté et inculpé hier un technicien de laboratoire de l'université de Yale, soupçonné d'avoir assassiné Annie Le, une étudiante en médecine dont le corps avait été retrouvé derrière une cloison dimanche.

Raymond Clark, 24 ans, a été présenté hier à un juge du tribunal de New Haven (Connecticut, nord-est) qui a fixé la caution à trois millions de dollars.

Le tueur présumé, avant-bras tatoués, T-shirt et pantalon kaki, n'a rien dit avant d'être emmené les jambes entravées.

Raymond Clark avait été présenté comme une «personne d'intérêt» juste après la découverte dimanche du corps dissimulé dans une cloison qui avait été dévissée, puis revissée dans le laboratoire où il était technicien. Annie Le utilisait ce même laboratoire pour ses expériences scientifiques.

Annie Le, âgée aussi de 24 ans, devait se marier dimanche dernier. Elle avait disparu le 8 septembre et la police avait mis cinq jours pour découvrir son corps.

Mardi, la police avait brièvement arrêté M. Clark et prélevé son ADN dont la police a refusé de préciser s'il correspondait aux prélèvements effectués sur place. Mercredi, le médecin légiste avait indiqué qu'Annie Le était morte ashpyxiée.

AGENCE FRANCE-PRESSE, SHAH MARAI

Un Afghan tente de sauver son fils, lors de l'attentat qui a eu lieu hier contre les forces de l'OTAN, à Kaboul.

Un attentat contre les forces de l'OTAN fait 16 morts

AMIR SHAH
ASSOCIATED PRESS

KABOUL — Un attentat-suicide à la voiture piégée visant les forces de l'OTAN et revendiqué par les talibans a fait 16 morts, dont six militaires italiens, hier à Kaboul, alors que le président afghan Hamid Karzaï défendait l'«intégrité» du scrutin présidentiel, tout en reconnaissant une certaine «partialité» en sa faveur de la part de certains officiels afghans.

L'attentat s'est produit sur la route menant à l'aéroport, non loin de l'ambassade des États-Unis et d'une base américaine à Kaboul. Un kamikaze a jeté sa voiture piégée conduite sur un convoi militaire italien appartenant à l'ISAF, la Force internationale d'assistance à la sécurité de l'OTAN, tuant dix civils afghans et six soldats italiens, et faisant des dizaines de blessés.

Deux véhicules du convoi ont été percutés par la voiture piégée, a précisé le ministre italien de la Défense Ignazio La Russa. Six des soldats qui se trouvaient à bord ont été tués et quatre autres blessés. Selon le ministère afghan de l'Intérieur, 55 civils afghans ont également été blessés.

Cette quatrième attaque majeure en cinq semaines dans la capitale afghane a été revendiquée par les talibans via un message écrit de leur porte-parole, Zabiullah Mujahid. L'explosion a secoué le centre de Kaboul et soufflé les vitres à plus de 50 mètres à la ronde.

Il s'agit de l'attaque la plus meurtrière contre le contingent italien en Afghanistan. Elle porte à 20 le nombre de soldats italiens morts dans le pays.

Tour de globe

Ils veulent le respect

PANAMA — Des représentants de trois communautés indigènes du Panama ont entamé hier une marche de 500 km pour demander au gouvernement du président Ricardo Martinelli d'annuler des projets miniers et hydro-électriques dans leur région.

Les représentants des communautés Ngöbe, Buglé et Naso, partis de leur région de la frontière du Costa Rica, marcheront pendant 26 jours jusqu'à la capitale pour demander «le respect de leur terre».

Dans leurs territoires, accusent-ils, les multinationales minières et hydro-électriques développent des projets «sans consultation» et provoquent des «transferts forcés» de populations.

Les communautés veulent être consultées sur les projets, et recevoir une part des bénéfices.

Allemagne: attaque dans un lycée

AGENCE FRANCE-PRESSE, TIMM SCHAMBERGER

Un jeune homme de 18 ans, armé d'une hache, de couteaux et de cocktails Molotov, a attaqué hier matin un lycée d'Ansbach, en Bavière (sud de l'Allemagne), blessant neuf lycéens. Le jeune homme est entré dans le lycée Carolinum et a lancé un cocktail Molotov avant que la police soit alertée et arrive sur place. Les policiers ont senti de la fumée en arrivant et ont fait face au jeune homme. L'agresseur ayant menacé de se servir de ses armes contre la police, les policiers ont ouvert le feu. L'agresseur, blessé, se trouve dans un état critique.

Abattues en centre de désintoxication

CIUDAD JUAREZ, Mexique — Des hommes armés ont fait irruption dans un centre de désintoxication de Ciudad Juarez, ville frontalière mexicaine, abattant dix personnes, dans le second massacre de ce type en un mois.

Selon la police, l'attaque a eu lieu dans le cadre de la guerre que se livrent les cartels de Juarez et Sinaloa dans cette ville à la frontière avec les États-Unis, la plus touchée par la guerre de la drogue qui fait rage.

Selon la procureure de l'État de Chihuahua, Patricia Rodriguez, les gangs utilisent parfois ces centres de désintoxication comme planque pour échapper à leurs rivaux.

Neuf hommes et une femme ont été tués dans l'attaque du centre Anexo de Vida, et deux autres personnes ont été grièvement blessés, selon la police.

Grand, grand

LONDRES — Un Turc de 27 ans est entré dans le livre Guinness des records en devenant officiellement depuis hier matin l'homme le plus grand du monde, avec ses 2,47 mètres sous la toise. Sultan Kosen détrône ainsi un Ukrainien et ses 2,57m, Leonid Stadnyk, 39 ans, qui a refusé de se faire mesurer.

Sultan Kosen est originaire de Mardin, dans l'est de la Turquie. Il espère bien que sa nouvelle célébrité lui permettra d'être heureux en amour, lui qui, jusqu'à présent, n'a jamais pu avoir de petite amie, à cause de sa taille trop imposante. Ses mains et ses pieds aussi sont géants, respectivement 27,5cm et 36,5cm.

Son gigantisme est venu de la surproduction d'hormones de croissance, sécrétées par la glande pituitaire, atteinte d'une tumeur et qu'on lui a retirée l'an dernier.

— Agence France-Presse

Douze heures de fête pour Michael

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un autre événement visant à souligner la contribution et l'humanisme de Michael Jackson se tiendra à Montréal, cette fois le lundi 28 septembre, avec 12 heures de musique au programme.

Le grand événement, qui se tiendra de 15 h à 3 h du matin sur la rue Saint-Denis et au Théâtre Telus, au centre-ville, est considéré par ses organisateurs comme une première mondiale.

Adam Saint-Coeur, derrière le projet, a précisé que l'événement se déroulera durant 12 heures avec une programmation variée, et se fera en appui à la Fondation d'Aide directe—SIDA Montréal et à la Fondation MIRA.

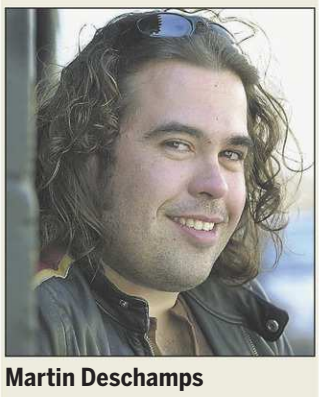
D'abord, de 15 h à 19 h 30, le public sera invité à participer à des chorégraphies de danse et à assister à des numéros de percussions et d'acrobaties sur la rue Saint-Denis, entre Sainte-Catherine et René-Lévesque. En soirée, le spectacle débutera à 20 h au Théâtre Telus, précédé de l'arrivée de sosies de grandes vedettes internationales.

Mouffe sera la responsable de la direction artistique du spectacle alors que Alan «Funt» Prater, qui a chanté et joué avec Michael Jackson de 1981 à 1985, dirigera l'orchestre.

Les Charles Biddle Jr, Martin Deschamps, Gardy Fury et Cassiopée, entre autres, de même que des danseurs, des acrobates et un magicien ont accepté de prendre part à l'événement.

Après le spectacle, il y aura une soirée dansante jusqu'aux petites heures du matin au Théâtre Telus, sous l'égide des DJ Eddy Jasmin et Sandy Duperval.

Pour en savoir davantage sur la programmation, on peut consulter le site: *http://michaeljackson.ascpi.net*.



Martin Deschamps

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jean Coupal et Patrick Goulet sont le noyau fondateur du Bal à l'huile, un octuor trad estrien qui lance son premier album ce soir au Vieux Clocher de Magog.

Mariage pour le Bal à l'huile

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un premier disque en onze ans d'existence? Ce n'est assurément la meilleure «moyenne au bâton» qu'un groupe musical aura obtenue. Mais dans le cas du Bal à l'huile, octuor trad tout ce qu'il y a de plus estrien, il faut plutôt voir, avec cet opus 1 de 14 plages, un sceau officiel. Un peu comme un mariage survenant après onze ans de vie de couple.

Jean Coupal et Patrick Goulet, les deux voix principales et le noyau fondateur, ont évidemment chacun leur blonde, mais leur collaboration artistique était prête à franchir cette étape et à assumer l'élan presque automatique que procure la première gravure de chansons sur un disque.

«Ce CD est surtout un gage de continuité pour le groupe. D'avoir pris le temps de faire cet album nous donne de la crédibilité. Mais il a aussi fallu toutes ces années pour que le Bal à l'huile en arrive à un produit authentique, original, et qui nous ressemble», explique le tandem.

Pour trouver un son vraiment unique et respectueux de son esprit, la formation a engagé deux précieux collaborateurs: Éric Beaudry, membre de la Bottine souriante, à la réalisation, et Thierry Pilote, compositeur et professeur de musique estrien, aux arrangements vocaux. Ce dernier choix peut sembler inattendu, car notre homme est surtout connu en musique contemporaine.

Avec Thierry, la nuance, la définition et les nuances prennent plus de place. Tel un glaçage sur le gâteau.

«Mais justement, nous voulions quelqu'un avec une virginité du traditionnel, pour qu'il nous arrive avec des arrangements nouveaux. Effectivement, nous sommes tombés assis en entendant son travail. C'est aussi un excellent pédagogue, qui a pris le temps de nous montrer (car nous ne savons pas tous lire la musique). Il a tout de même fallu un an de répétitions», rapporte Jean Coupal.

«Ce qui a changé, c'est la façon d'interpréter. Avant, c'était l'énergie qui primait. Avec Thierry, la nuance, la définition et les nuances prennent plus de place. Tel un glaçage sur le gâteau. Quant à Éric Beaudry, une référence mondiale pour la guitare en musique traditionnelle, il a réussi à mettre du funk, du jazz, du reggae dans tout ça, tout en gardant l'esprit traditionnel, sans recourir à 56 instruments. Le résultat est très pur», estime Patrick Goulet.

La permission de Raymond

Patrick Goulet et Jean Coupal se sont rencontrés lors d'une veillée dans un sous-sol, chacun ayant son bagage respectif en traditionnel. Montréalais ayant adopté l'Estrie il y a 25 ans, le premier a fait partie de la formation Souvenance et s'est aussi produit comme chansonnier. Le second, qui habite Bedford, a fondé le groupe Ritournelle et est même devenu un compositeur recherché.

Il signe d'ailleurs la chanson *Le ruisseau* sur l'album.

«Entre 1998 et 2001, nous avons donné beaucoup de spectacles [un ou deux par mois...]. Il y a eu aussi plusieurs Saint-Jean à une autre époque. Nous avons également traversé une période de projets personnels et de collecte de chansons. D'ailleurs, le disque comporte une pièce de Jean-Paul Guimond [de Wotton] et une autre de Gaston Lepage, de Saint-Côme. C'est comme avoir les Maurice Richard et Wayne Gretzky de la chanson à répondre dans notre équipe», racontent-ils.

La seule plage qui n'est pas à proprement parler de facture traditionnelle, c'est la reprise de *Québec, mon pays*, de Raymond Lévesque. La dernière phrase du dernier couplet a donné le nom à l'album, *Maudit que j'filais ben*. Patrick Goulet a tenu à demander à son auteur la permission d'inclure ce classique.

«Même si ce n'est pas du trad, c'est quand même une super belle occasion de se rappeler qui on est, d'où on vient, et de se souvenir de ceux qui sont passés avant nous.»

Succombez au dictionnaire

Séance d'orthographe

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

J'aimerais savoir si, dans les expressions suivantes, il existe des anglicismes: «faire un coup de fil», «file d'attente», «faire la file» ou «la filée», «avoir du fil à retordre». Dans le milieu journalistique, j'ai déjà entendu parler de «la file de presse». J'entends aussi souvent l'expression «succomber à ses blessures». Peut-on dire «succomber par» ou «de ses blessures»? Comment faiton pour s'assurer que les prépositions sont bien utilisées? Existe-t-il des trucs?

Stéphane Mercier
Sherbrooke

Vous auriez trouvé la plupart des réponses dans un *Petit Robert* et je vous encourage à vous en procurer un. Vous n'aurez pas à attendre la réponse du chroniqueur pendant des semaines!

En tant que dictionnaire de langue, le *Petit Robert* ne se borne pas à donner la définition des mots: il fait état des usages les plus répandus, dans toutes sortes de contextes, avec les prépositions appropriées.

En ouvrant un *Petit Robert* aux mots *fil* et *file*, vous auriez trouvé *donner du fil à retordre*, *donner, passer, recevoir des coups de fil*, *file d'attente* et *faire la file*... Vous auriez aussi constaté que le mot *filée* est absent. À l'article *succomber*, vous auriez vite conclu que ce verbe s'utilise exclusivement avec la préposition *à*.

Seul *fil de presse* n'y figure pas. C'est la traduction québécoise, peu connue en France, de *news wire*, qui désigne un réseau de transmission des communiqués, auxquels la plupart des médias sont abonnés.

Je sais qu'il peut être tentant de laisser le dictionnaire sur l'étagère et d'écrire au chroniqueur. Je le vois régulièrement, quand certains collègues s'en remettent à moi avant même d'ouvrir un seul ouvrage de référence. Or, s'ils comptaient le nombre de fois où j'ouvre un dictionnaire, ils constateraient à quel point mes aptitudes sont davantage une question de travail que de don.

Améliorer son français, ce n'est pas devenir un dictionnaire sur deux pattes. C'est simplement se donner la peine.

Langue dans le vinaigre

Encore un *marketeux* qui pense qu'il faut abaisser son niveau de langage pour influencer la clientèle. Je parle des auteurs des publicités de Ford, qui font dire par un comédien les noms *Hondâ* et *Toyotâ*. Espère-t-on ainsi dénigrer la concurrence? Pour ma part, ma réaction n'a pas été de courir m'acheter une Ford, mais de dire: «Ben voyons! Il parle ben mal à la télé, celui-là!» Pour avoir déjà conduit une Escort dont le moteur s'arrêtait à tous les feux rouges, il me faudra une bien meilleure stratégie publicitaire que celle-là.

Perles de la semaine

Voici des erreurs erronées pleines d'évidences évidentes commises par des écoliers fréquentant l'école.

En France, il est interdit d'arrêter quelqu'un en son absence.

Quand la chasse est fermée, il est strictement interdit de l'ouvrir.

Dans notre société, le premier motif de l'alcoolisme est la boisson.

Dans les villes, le problème de la sécurité est surtout un problème d'insécurité.

Questions ou commentaires? steve.bergeron@latribune.qc.ca.

Garou prépare un album de reprises

VALÉRIE LESAGE

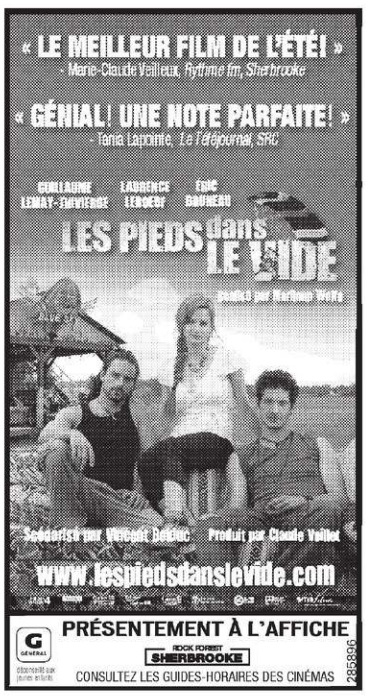
SAINT-NORBERT — Garou nous prépare une surprise pour le mois de décembre... Tout l'été, il s'est amusé à faire des reprises de chansons puisées dans les répertoires français, québécois, américain, canadien et britannique.

«Je suis allé dans tous les univers et toutes les époques, et j'ai fait des reprises en essayant de trouver une homogénéité. J'ai fini par la trouver», a indiqué le chanteur en entrevue lors du lancement, à Saint-Norbert, de *Bijoux de famille*, l'album de duos de Jean-Pierre Ferland. Garou y prête sa voix à la chanson *T'es belle*.

Garou s'est tellement passionné pour cette exploration qu'il a décidé d'offrir un nouvel album, probablement en décembre, un an avant de sortir un disque de nouvelles compositions.

Piece of my Soul, le premier album anglophone du chanteur sherbrookois, est paru en 2008. *(Le Soleil)*

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune



Espace [im] Média déborde de créations

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — *Espace [im] Média* a beaucoup grandi en deux ans. L'événement sherbrookois en arts médiatiques n'avait duré qu'une seule soirée lors de sa première édition, en 2007. Cette fois, l'organisateur Sébastien Pesot, avec plusieurs partenaires, a concocté trois jours de performances, de projections, de cinéma, en plus de deux expositions qui prennent leur envol demain.

«La réponse avait été très bonne en 2007, tellement qu'on m'avait demandé de recommencer tout de suite», rapporte l'artiste, qui enseigne aussi les arts visuels à l'Université de Sherbrooke. «Comme c'est pas mal de travail, j'ai attendu 2009, pour avoir le temps de faire des demandes de soutien financier.»

Ce qui fut assez profitable pour que l'organisation puisse rémunérer chaque artiste invité. Rares sont ceux qui font alors la fine bouche, souligne-t-il. Au finale, ce sont les créations d'une soixantaine d'artistes, dont une trentaine d'Europe, que le public pourra voir et... entendre.

Il faut dire que Sébastien Pesot avait une précieuse antenne outremer, Mathieu Dagorn, qu'il a rencontré à Toulouse lors du festival Traverse vidéo. Ce qu'il ignorait alors, c'est que Mathieu est né à Sherbrooke.

«Mon père était chercheur au CHUS, mais ma famille a quitté la ville quand je n'avais que trois mois. Je ne suis revenu qu'une fois, à 14 ans, pour revoir la maison familiale», raconte celui qui a grandi à Marseille et travaille aujourd'hui à Berlin, comme artiste et commissaire d'exposition.

Mathieu a ainsi participé à l'élaboration de la soirée *Pubs d'artistes*, le 3 octobre à Sporobole, pour laquelle des créateurs de dix pays (surtout d'Allemagne, de France et d'ici) ont préparé des pubs sur eux-mêmes. Ce phénomène des pubs d'artistes est en train de prendre une belle ampleur.

«Monter un portfolio demande temps et argent. Certains ont donc songé à faire leur propre publicité. D'autant plus que d'arriver à faire passer le meilleur de son oeuvre en 20 ou 30 secondes est un beau défi», expliquent Mathieu et Sébastien.

Écouter une oeuvre

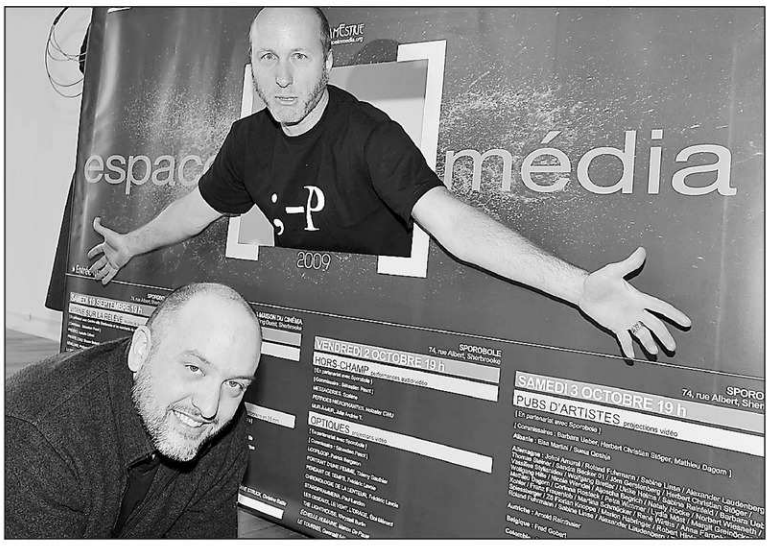
Le 1er octobre, rendez-vous sera donné à la Maison du cinéma, qui présentera d'abord quatre oeuvres audio. «Les gens vont être bien assis dans la salle, sans écouteurs, avec un éclairage tamisé, mais l'écran restera vide et il suffira d'écouter», résume Sébastien Pesot. Suivra la présentation de sept films contemporains en 35 mm.

Le vendredi 2 octobre, retour à Sporobole pour des performances audio-vidéo et des projections.

Sporobole s'est aussi organisé pour que Mathieu Dagorn bénéficie d'une résidence dans sa ville natale. L'artiste marseillais présentera *Anamorphose*, une exposition réalisée en partie avec des photos qu'il a prises du CHUS. Parce que Sherbrooke est d'abord connue en Europe pour son centre hospitalier universitaire. Et parce que Mathieu a une formation de biochimiste.

«J'ai travaillé trois ans dans un labo de recherches. Un jour j'ai essayé la photographie. L'année d'après, j'entrais aux beaux-arts», raconte celui qui utilise souvent des photos ou vidéos prises dans les laboratoires. «Cette fois, j'ai filmé le bâtiment qui contient les laboratoires. En partie parce que c'est Sherbrooke.»

Son installation, qui comprend plusieurs dispositifs photo-vidéo, amène le spectateur à se repositionner quant à sa perception de l'espace et ce qui est donné à voir



IMACOM, CLAUDE POULIN

D'une seule soirée en 2007, l'événement d'arts médiatiques *Espace [im] Média* passe à trois journées d'activités cette année, du 1er au 3 octobre, en plus de comporter deux expositions qui débutent demain au centre d'art actuel Sporobole et chez huit commerçants du centre-ville. Sébastien Pesot (en haut), maître d'oeuvre de l'événement, et Mathieu Dagorn, artiste français invité pour l'occasion, sont prêts à accueillir les amateurs et les curieux.

En parallèle, Sébastien Pesot a monté l'exposition *Vitrine sur la relève*: huit artistes de la région ont préparé chacun une oeuvre médiatique, présentée sur un minuscule écran. Ces huit écrans seront installés dans autant de commerces et organismes du centre-ville qui ont dit oui à l'idée. Ce sont Boquébière, Glorius, Choco-là, Réjan Mode, Ça clique, CFLX, l'Antiquarius Café et le Théâtre Granada.

VOUS VOULEZ Y ALLER

***Vitrine sur la relève* et Anamorphose**
Demain, 19h
Sporobole, centre d'art actuel
174, rue Albert, Sherbrooke

Conférence de Mathieu Dagorn
Samedi 26 septembre, 14 h
Sporobole

Hommage à Howard Brown

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les membres de la faculté de musique de l'Université Bishop's présenteront, pour la dernière fois, leur concert hommage à Howard Brown, ce soir, à la salle Bandeen, dès 20 h. Fondateur du département de musique, où il a enseigné de 1967 à 1983, et créateur d'une série de concerts professionnels au Théâtre Centennial, Howard Brown est décédé en 2001. L'entrée est gratuite.

La soul au coeur d'un spectacle signé Luck Mervil

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un spectacle consacré à la musique soul et mis en scène par Luck Mervil sera présenté les jeudis, vendredis et samedis de décembre à l'Olympia de Montréal.

Né de l'association entre Mervil, le créateur de *Génération Motown*, Joël H. Ferron, et Alexandre Mainville, du Théâtre Olympia, le spectacle *Soul Night* proposera une rétrospective des plus grands succès de la musique soul, des années 1960 aux années 1980. On pourra notamment y entendre des pièces d'Aretha Franklin, James Brown, Marvin Gaye, Michael Jackson et Boule Noire.

Soul Night a aussi pour but de recréer les ambiances soul des City Hall ou Harlem Theater de New York.

Franck Julien, Sébastien Francisque, Dawn Cumberbatch, Marie-Christine Depestre et Antoinette De Jong monteront sur scène pour interpréter les succès soul. Ils seront accompagnés du groupe Papagroove.

Soul Night a pour but de recréer les ambiances soul de New York.

Marie Deslongchamps signera quant à elle la chorégraphie.

Luck Mervil

En bref

Deux *Père en flic* pour le prix d'un

MONTRÉAL — *De père en flic* deviendra-t-il le film canadien le plus populaire de tous les temps, devant *Bon Cop Bad Cop*?

Le mystère reste entier puisque la comédie d'Émile Gaudreault, après 11 semaines à l'affiche, cumulait des recettes de 9 897 940 $. *Bon Cop Bad Cop* a établi le record du box-office avec des recettes de 10,6 millions.

Le distributeur Alliance Vivafilm offre deux places pour le prix d'une ce week-end aux spectateurs qui retourneront au cinéma voir *De père en flic*.

Une façon, peut-être, de convaincre ceux qui ne l'ont toujours pas fait de voir le film au grand écran... et de tenter de battre un record!

— La Presse

Pavement se reformera pour une tournée en 2010

NEW YORK — Pavement, un groupes de rock indépendant des années 1990, va se reformer le temps d'une tournée, a annoncé hier sa maison de disques, Matador Records, confirmant des rumeurs qui circulaient depuis longtemps.

Le groupe californien mené par Stephen Malkmus devrait mener l'an prochain une tournée mondiale, dont le coup d'envoi sera donné le 21 septembre 2010 avec un concert new-yorkais à Central Park.

S'il n'a jamais rencontré un grand succès commercial, le groupe formé en 1989 à Stockton, en Californie, a été salué pour son influence dans le courant du rock lo-fi (low-fidelity), ses titres entre nonchalance, élégance arythmique et bruitisme. On lui doit notamment les albums *Slanted and Enchanted* (1991), *Crooked Rain, Crooked Rain* (1994) et *Terror Twilight* (1999), avant la séparation en 2000 en prélude à des carrières en solo.

— The Associated Press

Victo veut faire le tour du réservoir Beaudet

Le projet de construction d'un stade de baseball est aussi dans l'air

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Ville de Victoriaville a déposé une demande d'aide financière dans le cadre du programme Chantiers Canada-Québec afin d'obtenir les fonds nécessaires à la construction d'une passerelle qui permettrait aux cyclistes, patineurs et marcheurs de faire une boucle autour du réservoir Beaudet.

Selon le maire Roger Richard, ça fait au moins deux ans que la municipalité est à dessiner les plans de ce projet qui permettra de mettre le site en valeur. Pour l'instant, on entrevoit la construction d'une passerelle d'une valeur de 2,5 millions $ qui pourrait être également utilisée par les motoneiges et VTT l'hiver venu. Cet ajout créerait une boucle de 5,2 kilomètres sur le pourtour du réservoir.

«Les différents clubs de motoneige et de quad ont déjà endossé le projet, tout comme Canards illimités qui a un intérêt certain. Ça se fera non seulement dans l'optique d'améliorer la qualité de vie des citoyens, mais aussi dans un intérêt récréotouristique. C'est une occasion qu'on ne peut pas laisser passer», a-t-il dit.

Dans sa résolution, Victoriaville a indiqué qu'il était dans l'intérêt de tous les utilisateurs de la piste cyclable que le trajet aller-retour soir transformé en boucle, que de plus en plus de gens de la région avaient développé un intérêt pour le vélo et qu'une telle subvention permettrait de mettre en valeur un marais situé à proximité du réservoir.

... et un stade de baseball

Sans présenter le projet, Victoriaville a accepté d'appuyer la demande d'aide financière déposée par l'Association sportive le Laurier visant la construction d'un stade de baseball dans les limites de la municipalité.

«Bien sûr que la municipalité va appuyer ce dossier-là. S'il y a une réponse favorable, nous évaluerons par la suite si nous y mettons de l'argent ou pas», a affirmé le maire Richard.

Premier de sa catégorie. Garanti.

Voici la nouvelle garantie de satisfaction 60 jours[1].

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre nouvel Equinox de Chevrolet, nous le reprendrons. Mais voici pourquoi nous croyons que vous allez vouloir le garder : Meilleur rendement éconergétique sur route de sa catégorie — meilleur que le CR-V de Honda, le RAV4 de Toyota, et même l'Escape hybride de Ford — et autonomie de plus de 1 100 km sur route[2]. Sécurité 5 étoiles[3]. Meilleure protection au pays — garantie limitée de 5 ans/160 000 km sur le groupe motopropulseur, assistance routière et transport de courtoisie[4]. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne. Pour tous les détails et restrictions, visitez chevrolet.gm.ca.

Equinox de Chevrolet

CHEVROLET

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

vancouver 2010

CHEVROLET
VÉHICULE OFFICIEL*

1. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 30 novembre 2009. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Modèle Equinox TA 2010 équipé d'un moteur quatre cylindres, selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. Autres véhicules GM exclus. 3. Cote 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales et pour la protection des passagers avant et arrière lors de collisions latérales. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (safercar.gov). 4. Selon la première éventualité ; détails chez votre concessionnaire. Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. MC © 2009, COVAN. Utilisées sous licence.

285858

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
11 528,23	1272,74	93,74 ¢ US	9783,92	1065,49	2126,75	1012,30	72,47
-27,37	-11,80	-0,17	-7,79	-3,27	-6,40	-6,60	-0,04

Les revenus plongent toujours

AbitibiBowater suspend la production dans cinq usines, dont deux au Québec

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — AbitibiBowater poursuit la pénible rationalisation de ses activités: la papetière a annoncé hier qu'elle allait suspendre sa production pour une durée indéterminée dans cinq usines, dont deux au Québec, à partir du 31 octobre.

Les syndicats craignent que ces fermetures ne deviennent permanentes, comme cela a été le cas pour les usines de Shawinigan (Belgo) et de Donnacona, ces dernières années.

«L'entreprise avait annoncé qu'elle allait couper au-delà d'un million de tonnes sur le marché et qu'elle allait cesser de faire des arrêts temporaires pour plutôt faire des arrêts indéterminés, alors c'est sûr qu'on s'attendait à des mauvaises nouvelles, mais on souhaite toujours que ça ne soit pas chez nous», a commenté Renaud Gagné, vice-président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), au cours d'un entretien téléphonique.

Le coup le plus dur est porté à l'usine de papier pour impression numérique de Beaupré, où l'on cessera complètement les activités, ce qui enverra au chômage quelque 340 employés.

À Clermont, dans Charlevoix, l'entreprise fermera l'une de ses deux machines à papier journal, ce qui affectera 120 travailleurs.

À Fort Frances, en Ontario, l'usine de papiers d'impression commerciale suspendra ses activités, entraînant la mise à pied de 75 personnes.

À Coosa Pines, en Alabama, l'usine de papier journal interrompra sa production, privant de travail 85 employés.

Enfin à Brooklyn, en Nouvelle-Écosse, AbitibiBowater réduira de moitié la production de son usine de papier journal, de sorte que 300 employés verront leurs semaines de travail réduites.

« La direction semblait dire (hier) que ce n'était pas terminé. »

Ces mesures permettront à AbitibiBowater de diminuer sa capacité de 750 000 tonnes de papier par année, ce qui porte à 1,3 million de tonnes la réduction totale à ce jour.

Renaud Gagné ne serait pas surpris que l'entreprise procède à d'autres arrêts de production au cours des prochains mois. «La direction semblait dire (hier) que ce n'était pas terminé, a-t-il affirmé. C'est donc très, très inquiétant.»

M. Gagné reconnaît néanmoins que face à la surcapacité de production, AbitibiBowater doit «rationaliser» ses activités.

Mais ce que les syndicats redoutent par-dessus tout, c'est la faillite pure et simple d'AbitibiBowater, qui se traduirait par la disparition de quelque 7500 emplois au Québec. C'est sans compter que les 9000 retraités de l'entreprise montréalaise pourraient voir leurs rentes amputées du tiers en raison de l'important déficit actuariel de leur régime de pensions, qui s'élève à 1,5 milliard $.

Les syndicats veulent que le gouvernement du Québec envisage de se porter acquéreur d'AbitibiBowater, une possibilité qui demeure cependant purement théorique à l'heure actuelle.

Gaétan Ménard, secrétaire-trésorier du SCEP, a prétendu que les fermetures annoncées hier auraient pu être évitées si le gouvernement fédéral avait offert des garanties de prêts aux forestières.

Le SCEP réclame la création d'un groupe de travail fédéral-provincial, avec participation syndicale, dans chacune des collectivités touchées par les fermetures afin de s'assurer que la capacité de production des usines affectées ne soit pas «détruite» et de trouver un nouveau propriétaire pour les installations.

AbitibiBowater est en restructuration judiciaire depuis avril. Au deuxième trimestre, qui a pris fin le 30 juin, la société a essuyé une perte nette de 510 millions $ US, alors que ses revenus ont plongé de 39 pour cent par rapport à la même période de l'an dernier.

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	17-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	7.53	0.07	0.94%	213 684
Domtar Cp	39.90	-1.62	-3.90%	28 620

Indices Québec	17-09-09	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1102.09	0.49	0.04%	26.64%
Indice Québec 120	1127.82	0.59	0.05%	30.71%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	17-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Banque de Montréal	53.75	0.60	1.13%	1 872 840
Corporation Financière Power	30.28	0.56	1.88%	380 560
Goodfellow Inc.	8.75	0.49	5.93%	1 500
Laboratoires Paladin Inc.	17.39	0.39	2.29%	6 485
Cogeco Câble Inc.	29.01	0.38	1.33%	377 621
Groupe SNC-Lavalin Inc.	50.00	0.35	0.70%	299 594
Power Corporation du Canada	28.74	0.35	1.23%	1 152 110
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.73	0.32	0.59%	997 203
Banque Laurentienne du Canada	39.87	0.30	0.76%	118 505
Banque Nationale du Canada	62.08	0.30	0.49%	466 639
Alimentation Couche-Tard Inc.	19.10	0.22	1.17%	439 533
World Color Press Inc	11.00	0.20	1.85%	21 833
Logibec Groupe Informatique Ltée	17.99	0.19	1.07%	155
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	10.00	0.17	1.73%	340 861
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	27.75	0.15	0.54%	179 434

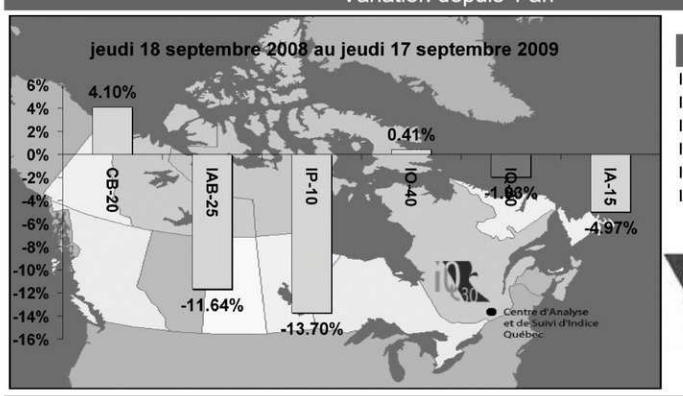
IQ-120 : Les plus fortes baisses	17-09-09	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	39.90	-1.62	-3.90%	28 620
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	20.57	-0.55	-2.60%	754 766
Molson Coors Brewing Company	48.79	-0.46	-0.93%	732 400
Corporation Minière Osisko	8.65	-0.46	-5.05%	5 645 488
Transcontinental Inc.	11.60	-0.30	-2.52%	179 568
Transat A.T. Inc.	13.25	-0.27	-2.00%	0
Groupe Cossette Communication Inc.	5.47	-0.23	-4.04%	663
Atrium Innovations Inc.	12.69	-0.23	-1.78%	27 973
Industries Lassonde Inc.	42.75	-0.20	-0.47%	780
Metro Inc.	35.23	-0.20	-0.56%	121 030
Groupe TVA Inc.	11.90	-0.20	-1.65%	6 522
Le Château Inc.	11.60	-0.19	-1.61%	28 475
Semafo Inc.	2.76	-0.18	-6.12%	1 379 903
Corporation de Sécurité Garda World	6.44	-0.16	-2.42%	423 462
Saputo Inc.	26.25	-0.14	-0.53%	292 406

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	17-09-09	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.79	-0.83%	11 030 416
Corporation Minière Osisko	8.65	-5.05%	5 645 488
BCE Inc.	26.83	0.11%	3 064 367
Banque Royale du Canada	57.15	-0.21%	2 884 323
Banque de Montréal	53.75	1.13%	1 872 840
Ressources Freewest Canada Inc.	0.25	-2.00%	1 708 650
Semafo Inc.	2.76	-6.12%	1 379 903
Power Corporation du Canada	28.74	1.23%	1 152 110
Ressources KWG inc.	0.05	-10.00%	1 137 000
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.73	0.59%	997 203
Explorations Minières du Nord Ltée	0.57	1.79%	973 746
Gammon Lake Resources Inc	8.91	-1.55%	950 726
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	20.57	-2.60%	754 766
Molson Coors Brewing Company	48.79	-0.93%	732 400
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.17	-2.94%	732 294

D'un Océan à l'autre ...	17-09-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	949.24	-2.31%	57.40%
Indice Alberta 25	1010.59	-0.17%	23.11%
Indice Prairie 10	1403.27	1.43%	26.12%
Indice Ontario 40	1063.06	-0.41%	33.75%
Indice Québec 30	1102.09	0.04%	42.74%
Indice Atlantique 15	1360.77	-0.54%	19.28%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	4.10%
IAB-25	-11.64%
IP-10	-13.70%
IO-40	0.41%
IQ-30	-1.93%
IA-15	-4.97%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

INITIÉE PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE

La carte de fidélisation fait son chemin

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'adhésion des professionnels et commerçants à une carte de fidélisation de la clientèle qui donne droit à de l'argent comptant semble faire son chemin normalement dans la communauté d'affaires sherbrookoise.

«Ce matin (hier), nous avions 81 adhésions», précisait hier le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Serge Audet, qui est à l'origine de cette initiative.

La mise sur pied de la carte a été annoncée le 21 août, et la Chambre a entamé le 10 septembre une série de sept séances d'information dans divers établissements de la ville pour susciter l'adhésion des gens d'affaires au programme de carte de fidélisation.

Rappelons que chaque fois qu'ils concluront une transaction, les marchands verseront à la carte à code-barres gratuite du client un rabais allant de 0,5 % à 4 % du montant de l'achat. Par après, le consommateur pourra utiliser cet argent comptant sur toute transaction avec un marchand participant du territoire de la ville.

Contrairement aux cartes de fidélisation de grandes chaînes, ces cartes ne donnent pas des points, mais de l'argent comptant à utiliser chez un marchand participant. «Individuellement, un marchand ne peut pas se payer une carte de fidélisation, mais en groupe on peut. On prévoit distribuer de 20 000 à 25 000 cartes de fidélisation aux consommateurs», espère Serge Audet.

«Nous visons 300 membres d'ici le 30 septembre pour lancer la carte Sherbrooke Plus à temps pour le 1er décembre», soulignait-il tôt hier matin, en s'adressant à une demi-douzaine de personnes de la communauté d'affaires réunies chez Jack-O Pizzeria.

Les commerçants participants déjà membres de la Chambre de commerce de Sherbrooke paient 300 $ pour adhérer à ce mécanisme de promotion. Les non-membres paient 500 $. En outre ils paient des frais de 8 cents sur chaque transaction, frais qui seront de 10 cents pour ceux qui adhéreront après le 30 septembre.

La Chambre de commerce s'engage à faire la promotion de son programme dans le but de généraliser l'utilisation de la carte et de faire savoir aux clients quels sont les gens d'affaires participants chez qui ils peuvent aller échanger leur argent comptant obtenu en vertu de leurs achats. Un fonds séparé de la Chambre gérera le programme.

Deux autres rencontres d'information sont prévues pour expliquer la mécanique de la nouvelle carte, lundi à la Brûlerie Caffucino du 1700, King Ouest, à 17 h 30, et mardi à 7 h 30 à Place Belvédère.

Réactions

«C'est essentiel pour tout le monde ici. C'est une valeur ajoutée», estime Christopher Johnson, courtier en assurance de dommages, qui participait à la réunion d'hier.

«Les gens vont être contents d'avoir un escompte et de pouvoir le dépenser à Sherbrooke même», évalue quant à lui Jacques Chabot, du vignoble La Halte des Pèlerins.

«Chez nous il y a des personnes à consulter pour prendre la décision d'adhérer», fait valoir Hélène Gagnon, directrice des finances à la Coopérative d'Alentour.

Mireille Caron, des Encadrements Frontenac, semble apprécier également la formule. Dans son cas, ajoute-t-elle, il faudra aussi considérer l'adhésion à la Chambre de commerce, au coût de 250 $.

De ses 1200 membres, la Chambre compte 800 entreprises.

LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Michel Biron, de Sogetel, Dominique Legault, de Fabrique Plus, et Carmen Lambert, les trois lauréats Or du programme de reconnaissance *Les Prix PME Banque Nationale*, pour la région comprenant Drummond, Bois-Francs, Estrie et Mauricie, sont accompagnés de Louise Simard, vice-présidente vente et services aux entreprises de la Banque Nationale.

LES PRIX PME BANQUE NATIONALE

La compagnie Sogetel décroche le Lauréat OR

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Michel Biron, de la compagnie Sogetel, n'a pas regretté de s'être levé hier matin. Non seulement son entreprise s'est vu attribuer, hier midi à Drummondville, le Lauréat OR de la catégorie PME des Prix de la Banque Nationale, mais elle venait tout juste de finaliser l'acquisition de Warwick Téléphone... une affaire de 30 millions de dollars !

«Je ne peux pas être plus fier de cette journée qui m'a donné deux belles surprises», a déclaré M. Biron, président du conseil d'administration de Sogetel, une compagnie de 130 employés dont le siège social est situé à Nicolet. «Cela démontre sans doute que nous prospérons avec nos 35 000 abonnés, dont 5000 utilisent le cellulaire. Sogetel a été fondée en 1892. Mon père en a assuré la gérance de 1915 à 1966 et j'ai pris la relève depuis cette date», a-t-il souligné en entrevue à *La Tribune*.

> **« Je ne peux pas être plus fier de cette journée qui m'a donné deux belles surprises. »**

Sogetel s'est ainsi distinguée dans la catégorie PME (chiffre d'affairesde 5 à 40 millions $) dans le cadre de la 16e édition du programme de reconnaissance *Les Prix PME Banque Nationale*, pour la région comprenant Drummond, Bois-Francs, Estrie et Mauricie.

Les entreprises Lachance, de Sherbrooke, et Derco Horticulture, de Saint-Germain-de-Grantham, ont respectivement mérité les prix Argent et bronze de cette catégorie.

Petite entreprise

Une entreprise de Drummondville spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain, Fabrique Plus, a enlevé les honneurs dans la catégorie «Petite entreprise» (chiffre d'affairesde 0 à 5 millions $) et sa propriétaire, Dominique Legault, avait également une bonne nouvelle à annoncer après avoir été chercher son prix.

«Nous déménagerons bientôt dans une toute nouvelle usine de 35 000 pieds carrés sur le bord de l'autoroute 20 et je vous promets que vous allez voir, à compter de janvier 2010, la plus grande salle de montre du Québec», a fait savoir Mme Legault qui a démarré en affaires il y a dix ans avec son mari Jean-Philippe Marcil. Fabrique Plus compte 40 employés.

Les Ateliers C.V., de Sherbrooke, et Traitement d'eau Bois-Francs, de Warwick, ont reçu l'Argent et le Bronze respectivement.

PME agricole

Dans la catégorie «PME agricole» (chiffre d'affairesde 0 à 40 millions $), c'est la ferme de Carmen, Martin, Joël et Sylvain Lambert, de Sainte-Victoire-de-Sorel, qui a été la plus hautement récompensée. «Je ne trouve pas les mots pour dire ma fierté de recevoir ce prix pour la ferme que mon (défunt) mari et moi avons démarré en 1959. Ce sont maintenant mes fils qui ont pris la relève», a dit Mme Carmen Lambert en parlant de la ferme de production laitière et de grandes cultures.

Les lauréats Argent et Bronze ont été la Ferme C.D.M., de Saint-Marcel-de-Richelieu, et la Ferme Savoie, de Norbertville. Dans la catégorie PME Exportatrice, le Groupe SCV a été nommé finaliste.

Les trois lauréats *Or* se qualifient automatiquement pour la finale provinciale du concours, qui aura lieu le 6 novembre prochain, à Montréal. À cette occasion, les grands gagnants provinciaux seront dévoilés dans chacune des quatre catégories.

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 17 SEPTEMBRE

TAUX DIRECTEUR : 0,25%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	1 AN
BMO BANQUE DE MTL	-	3,70	4,35	5,49	0,25	0,05	0,05	0,40
BANQUE ROYALE	-	3,70	4,35	5,49	0,75	0,05	0,05	0,45
CIBC	-	3,70	4,35	5,49	0,10	0,05	0,05	0,40
BANQUE SCOTIA	-	4,55	4,45	5,49	0,15	0,05	0,05	0,40
TD CANADA TRUST	-	3,75	4,45	5,55	0,05	0,05	0,05	0,40
BANQUE NATIONALE	2,25	3,75	4,35	5,49	0,01	0,05	0,05	0,40
BANQUE LAURENTIENNE	2,25	3,70	4,35	5,50	0,05	0,05	0,05	0,40
BANQUE HSBC CANADA	-	4,50	5,15	5,79	0,70	0,10	0,10	0,40
CAISSES DESJARDINS ESTRIE	2,25	3,50	4,35	5,50	0,00	0,15	0,15	0,40
FIDUCIE DESJARDINS	-	-	-	-	-	0,15	0,15	0,40
LA CAPITALE	-	3,69	4,34	5,49	-	-	-	-
PROMUTUEL	2,25	3,90	4,55	4,74	1,05	0,25	0,25	0,90

SOURCE: CANNEX

LANCEMENT DE LA PROGRAMMATION AUTOMNALE AU MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES

À la découverte des profondeurs abyssales

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, rue Frontenac, a lancé sa programmation automnale en grande pompe, hier, en inaugurant une exposition temporaire de grand calibre qui montre plusieurs aspects de la découverte des mystérieuses profondeurs des océans.

Intitulée *Abysses: la vie dans les eaux profondes*, cette exposition temporaire présentée par DeepOceanQuest prend l'affiche au Musée jusqu'à janvier. Il s'agit d'une des trois expos temporaires qu'offre le Musée chaque année, et elle est une production du Musée du Fjord de La Baie, à Saguenay, où elle a été présentée de juin 2008 à janvier 2009.

On y trouve des objets ayant servi aux premières explorations de plongée sous-marine, en plus de spécimens d'animaux qu'on retrouve dans les profondeurs abyssales, qui ont été sondées jusqu'à présent à onze kilomètres et demi aux îles Mariannes (dans le Pacifique nord).

Comme le souligne la directrice générale du Musée de la nature et des sciences, Marie-Claude Bibeau, le Musée offre en outre cet automne «une panoplie impressionnante d'activités, de conférences, de sorties-terrain, et d'animations».

Ces activités, ajoute-t-elle, se tiennent dans le cadre des Journées de la culture, de la Journée des ressources naturelles, de l'Année mondiale de l'astronomie, de la Semaine nationale des sciences et de la technologie, des Journées québécoises de la solidarité internationale, puis des 150 ans de la publication de *L'origine des espèces* de Darwin.

IMACOM, CLAUDE POULIN

La directrice du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, Marie-Claude Bibeau, et la directrice du Musée du Fjord, Guylaine Simard, présentent une pièce de scaphandre qui a servi à l'exploration sous-marine.

À cela s'ajoutent des activités pour la famille, dont «des contes interactifs pour l'Halloween et Noël», mentionne Mme Bibeau. Pour septembre même, on annonce le 26 septembre une conférence de l'historienne Karine Weisshuhn, intitulée «Un demi-siècle de recherches archéologiques en Estrie», où on parlera évidemment du site archéologique vieux de 12 500 ans près de Lac-Mégantic.

Suivra le 27 septembre une présentation de quelques projets d'Expo-Sciences, en collaboration avec le Conseil du loisir scientifique de l'Estrie. Le détail de la programmation automnale et des tarifs des visites se trouve sur le site du Musée, www.naturesciences.qc.ca.

On trouve des objets ayant servi aux premières explorations de plongée sous-marine, en plus de spécimens d'animaux qu'on retrouve dans les profondeurs abyssales.

Le Musée de la nature et des sciences, qui est issu du Musée du Séminaire, compte à ce titre 130 ans d'existence, et il a lancé une campagne de recrutement pour ajouter 130 membres aux 716 existants. Les membres paient un prix annuel modique et ont droit à toutes les activités offertes.

«Le Musée de la nature et des sciences compte environ 65 000 spécimens, dont 600 en exposition permanente», souligne Julie Shaffer, directrice du Centre de production scientifique. «Nous avons 23 expositions qui circulent actuellement à travers le Canada. Nous sommes le plus grand diffuseur d'expositions de petite et moyenne tailles au pays.»

Wotton souligne son 160e anniversaire de fondation

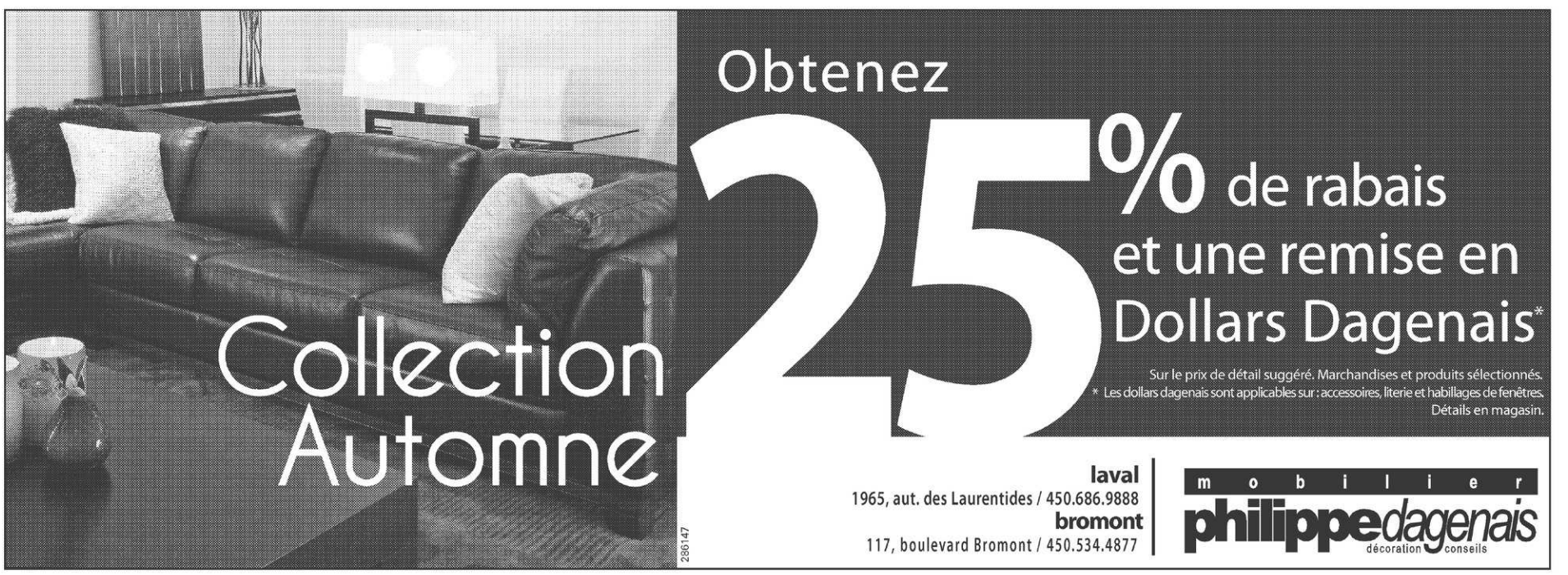
LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Société d'histoire et du patrimoine de Wotton profitera de la tenue de sa quatrième édition du Festival des traditions, samedi et dimanche, pour souligner le 160e anniversaire de fondation du pittoresque village, dont l'érection se voulait une première en 1849.

Wotton a en effet été le premier village-canton francophone à s'être affranchi du mode seigneurial pour expérimenter l'agriculture sous la gouverne de Louis-Hyppolite Lafontaine, alors premier ministre de la colonisation dans le gouvernement du Bas-Canada.

Les célébrations prévoient samedi une exposition de photos anciennes et un circuit historique avec la colorée Mlle Lumina. Un souper de mets typiques sera également servi et il y aura un spectacle de la Troupe de danse irlandaise de Richmond, suivi d'une prestation du Quatuor du Petit bonheur de Saint-Camille, qui interprétera le répertoire de chansons francophones ayant traversé le temps.

Le lendemain, dimanche, débutera par une messe avec chants latins et suivront le brunch et la dégustation de galettes de sarrazin, l'animation historique avec les personnages ayant façonné l'histoire de Wotton depuis 160 ans et un bazar musical en présence de Jean-Paul Guimond.



Pour déchiffrer le Moyen-Orient

Sami Aoun lance «Après le choc: Moyen-Orient: incertitudes, violences et espoirs»

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le monde musulman deviendra-t-il un partenaire stable du système international ou demeurera-t-il le théâtre de divisions et d'affrontements violents?

Avec «Après le choc: Moyen-Orient: incertitudes, violences et espoirs», paru aux Éditions de l'Université de Sherbrooke, Sami Aoun, politicologue et spécialiste reconnu du Moyen-Orient, analyse en profondeur les forces en présence dans cette région du monde, les enjeux et les espoirs de la société civile.

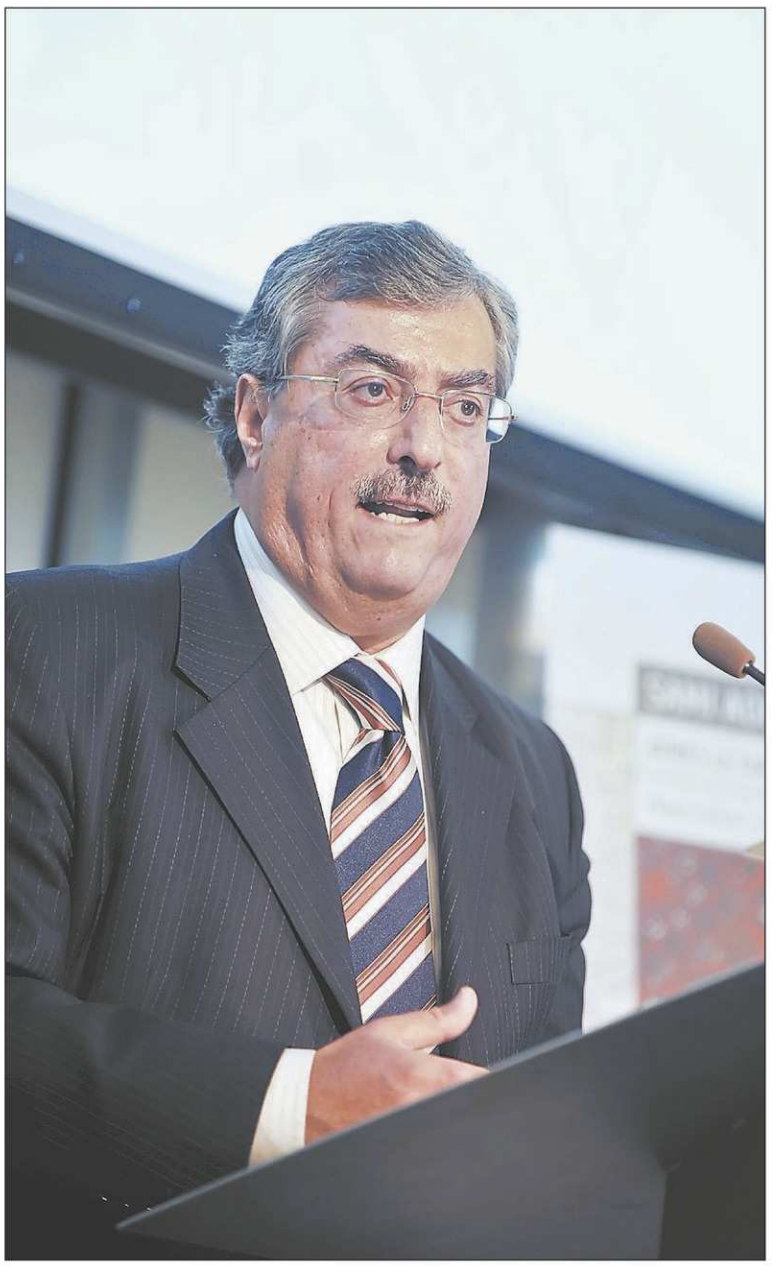
« Les beaux discours sur la paix et la démocratie dissipent mal le spectre des conflits et des turbulences. »

«Ce qu'on voit, c'est un ensemble de sociétés qui ont plusieurs vecteurs, des frustrations et des ambitions», résume M. Aoun, dont l'ouvrage était lancé hier à l'Université de Sherbrooke.

Professeur titulaire à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke et chercheur sur les affaires du Moyen-Orient à la Chaire Raoul-Dandurand en études stratégiques et diplomatiques (UQAM), M. Aoun résume les tendances qui animent le Moyen-Orient.

«Le titre du livre signifie un double choc: celui du 11 septembre 2001 qui a brisé le sentiment de confiance de l'hyper-puissance américaine et la réplique de l'hyper-puissance qui va engendrer ce qu'on peut appeler un traumatisme au Moyen-Orient», a expliqué l'auteur devant ses collègues professeurs et de nombreux étudiants.

À cela s'ajoutent les rivalités régionales et la montée des groupuscules tels le Hamas et les talibans, souvent plus populaires que les régimes en place, illustre-t-il.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les Éditions de l'Université de Sherbrooke lançaient hier «Après le choc: Moyen-Orient: incertitudes, violences et espoirs», où le professeur Sami Aoun analyse les rivalités, les idéologies et les espoirs de cette région instable dont les ressources attisent la convoitise des grandes puissances.

«Il y a l'émergence de l'Iran chiite et persan qui veut parler au nom de l'Islam, la cause palestinienne, la guerre en Afghanistan, la guerre civile au Yémen et l'Irak», souligne le professeur Aoun.

«Après le choc» analyse également l'islamisme combattant, le rôle de la Syrie, la situation très complexe au Liban, la rivalité irano-saoudienne, l'«incontournable» Égypte, la Turquie ouverte sur l'Europe et qui se présente comme un modèle à suivre, et le Maghreb partagé entre une alliance avec les Américains et le dialogue euro-méditerranéen.

«Le Moyen-Orient représente un des tests les plus importants pour la stabilité du système international, puisque ce large Moyen-Orient reste, à moyen terme du moins, un passage obligé des grandes puissances engagées dans des luttes pour un droit de regard sur ses ressources. Les beaux discours sur la paix et la démocratie dissipent mal le spectre des conflits et des turbulences», écrit notamment Sami Aoun dans la conclusion de son ouvrage.

Mais il exprime aussi l'espoir que cette région du monde devienne un acteur dans le «village global» et chemine vers l'équilibre et la modernité.

ENVOYEZ VOS COMMENTAIRES SUR CE SUJET À
redaction@latribune.qc.ca

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca
C'EST GRATUIT !

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

TOUR D'HORIZON

COURS DE HATHA YOGA
Pour débutant, à St-Élie. 10 semaines. Début le 6 octobre. Information et inscription Guylaine Morin au : 819 822-3937.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

BORD DE L'EAU
Maison de prestige au grand lac Brompton. Acheteurs sérieux seulement.
Contactez Ghislain : 819 574-7113

BUNGALOW 5 c.c., 3 s.b., sect. Fleurimont armoires chêne, comptoir granit, électros neufs inclus, piscine creusée 16 x 36 chauffée, garage double, cabanon, verrière 4 saisons meublée, terrain boisé. 329 000$ nég. Faut voir ! **819 566-8875 ou 819 434-2928.**

JOLIE PROPRIÉTÉ QUARTIER NORD Sher. Près parc St-Alphonse + écoles. Grand terrain bien aménagé, piscine, remise, etc. 4 c.c., 1 s. b., 1 s. eau, sous-sol aménagé. Qualité de vie, quartier de choix. 198 500$. Pour info. 819 566-6176. **VISITE LIBRE LE DIMANCHE LE 20 SEPTEMBRE DE 14H À 16H AU 1015 MALOUIN, SHERBROOKE.**

PAR PROPRIÉTAIRE, 300 chemin Côté, Stoke. 3 c.c., 2 s.b. Grand terrain de 300 x 400. À 10 minutes du CHUS.819 878-3999.

$ $ PRIX POUR VENTE RAPIDE $ $
123 700$ (env. 19.20$/jour) Possibilité financement **100%.** Venez visiter et faites votre offre! Belle Centenaire, 3 c.c., 2 s b, 8 pièces, East-Angus 15 min. de Shebrooke. Acheteur sérieux seulement. **819 832-2129**

4 MAISONS OUVERTES

ATTENTION
VISITE LIBRE - MAGOG
CE DIMANCHE 20 SEPT., DE 14 À 16 H
Bienvenue au 480, rue du Coudrier
(par le 18e Ave et Haut-Bois).
Magnifique bungalow clef en main.
Voir SIA : 8217151.
Hélène Pilon, agent immobilier affilié
La Capitale Estrie, courtier agréé
819 571-2860 285398

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NORD, 74 LOG., brique de 2½ pces et 3½ pces, revenu 369,388$ prix 2,800,000$. **Johanne Grenier, agent imm. aff., Immobilier Estrie ctr 819 820-0777.**

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

À FLEURIMONT, près du CHUS, constr. 2004, état de neuf, 4½ + bureau avec garage, r.d.c., plancher bois franc et céramique, foyer au gaz, bcp rangement. 819 563-2755.

AU COEUR CENTRE-VILLE, à pied du terminus, luxueux loft, complètement refaits à neuf, différentes grandeurs, air.clim. chauffage central, planchers bois, ascenseur, terrassesur le toit, stat. À partir de 160 000$ + tx. 819 347-5673 ou 819 347-5669

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

PLACE PATON - Magnifique condo de style loft urbain avec entrée indépendante au sous-sol. Plafonds de 13 pieds, bois franc partout, armoires de bois. Piscine creusée à l'extérieure. **Francis Dutil,** agent imm. agréé **819 346-4444 poste 224.**

10 MAISONS DE CAMPAGNE

À VENDRE - À VALCOURT, terrain paysager, 220 x 180, const. 1985, 30 x 42, toit refait, pl. bois fr., 3 c.c, garage double, 26 x 36. piscine creusée ch., 20 x 30. Tél: **819 432-3479**

20 TERRES, TERRAINS

STRATFORD , belle petite terre à bois de 38 acres, pour chasse et loisirs. Prix: 56 000$. **Tél. : 418 864-0513.**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 35 000$ et +. Prop. 819 569-7754

WOTTON, 20 ACRES EN BOIS entourés de forêt, coupe partielle sur 2/3, blanc, chasse super, 36 000$. **Tél. : 819 823-7353.**

26 COMMERCES À VENDRE

CENTRE DE LIQUIDATION, meubles commerciaux, équipements de restaurant, incluant bâtisse de 21 000 pi ca 819 475-2883.

GARAGE DE DÉBOSSELAGE ET PEINTURE, 9 autos de courtoisie, emplacement pour 5 débosseleurs, très beau bilan. Réseau confiance avec assureurs. Prix à discuter avec acheteur sérieux. **Tél.: 819 678-1551**

IDÉAL POUR PARTIR EN AFFAIRES! Équipement et inventaire d'un magasin du dollar, à vendre à très bon prix. Patrick ou Diane: 819 569-0501, 819 432-3550.

ST-GEORGES DE BEAUCE. Fonds de commerce Autoparc, pièces et acc. d'autos et outillages neufs, prêt à opérer. 819 475-2883.

38 CLIN D'OEIL

POUR TES 50 ANS

Bon anniversaire maman
Oublie pas le secret.
Ton mari et tes mousses
X X X X
285699

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 1 MOIS GRATUIT, 4½, frais peint, chauffé, eau ch., 500$ et +. Tél.: **819 569-4642; 819 571-6012.**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1195 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rez-de-ch. 625$ / mois tout inclus. 1 mois gratuit. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1½=380$; 2½=430$; 3½=465$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

1er CHOIX. EST - À VOIR! 4½, céramique, bois flottant, ch., eau chaude, **frais peint.** Libre imméd. Place Désormeaux, près Hôtel-Dieu. 819 345-7194, 819 820-0925.

1er CHOIX - HÔTEL-DIEU
4½ chauffé, près services.Pas d'animaux. Non-fumeur. Libre imméd. 819 346-9036.

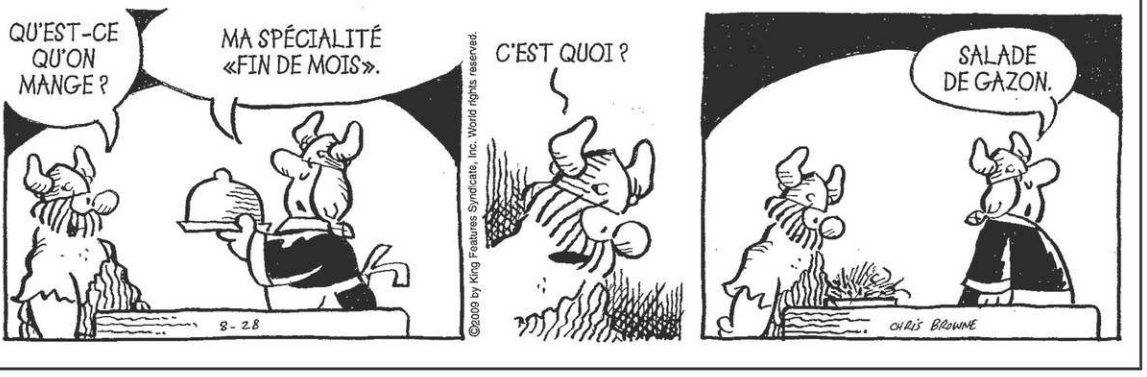
42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1er CHOIX - PROMOTION
3½, 4½, 5½
Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

20 THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre imm., rénové au complet, 535$ / mois. Voisin Métro Plouffe et école Leber. Tél.: 819 822-5844, 819 437-5799.

2½ = 400$, 3½ = 465$. Imm. chauffés, eau chaude, semi-meublé Remise 500$ / 615 Terrill.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

2½ et 3½ TOUT INCLUS - SEMI-MEUBLÉ
400$/460$. Libre 1er oct. 430 Lafontaine.
Cécile : 819 349-9115.

3½ ,15 AVENUE SUD tranquille, bien situé, entrée lav.-séch., chauffage et eau chaude incl., libre 1er oct., 480$/mois. 819 575-1618; 819 437-0725; pag.: 819 560-5266.

**** 3 ½ ****
Chauffé, éclairé, meublé, lav.-sécheuse, grandes pièces. Libre. 406 rue Bowen Sud.
Tél. : 819 345-0435

3½ HAUT DE GAMME, a/c, éch. d'air, balayeuse, lv-vaiss. gr. bal., stat. près d'entrée, const.08 $565/600 **819 563-5460 / 570-0029**

3½ NEUF, TRÈS GRAND, chauffé radiant. Entrée lav-séch, l.-vais., stat., entrée privée Près tous serv., n-fum. 550$. **819 835-9530.**

4½, 1ER PLANCHER,
près Cégep et Galeries 4 Saisons,
580$ / mois. Tél.: 819 812-1260.

4½ = 495$. Immédiatement. Remise de 500$ / 12e Avenue N.
819 580-0813, 819 564-1866
www .gestionestrie.com

4½ = 540$, 5½ = 615$ ch., eau chaude. Remise 500$ / 955 Des Blés (derrière 4 Saisons). 819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

4½ CESSION DE BAIL d'oct. 09 à juin 2010 485$ chauffé, eau ch., s.-sol, pas de voisin sur les côtés, vue sur parc Bureau. Jonathan 819 345-3913. Katy: 819 674-8588 message.

4½, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS **819 820-8308, 819 562-2945**

4½ RUE CONSEIL, insonorisé, beaucoup de rangement: **490$. 3½ RUE SHORT**, bien rénové: **390$. 819 878-3437, 819 572-3363**

4½ URGENT! SEPTEMBRE GRATUIT
Libre. Sous-sol, semi-meublé incluant lav.-séch., stat., 600$ tout inclus. 4 min cégep.
Tél.: 819 565-7664 laisser message.

5½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf.
819 829-0004, 819 562-2945.

5½, 700 DU SOUVENIR, pl. flottant, porte patio, 1 stationnement, concierge sur place, autobus à la porte, pas de chien. Références et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. 600$/mois. **819 565-1590 / 819 889-1121 / 819 212-0591.**

5½ - 835 DESORMEAUX
Chauffés, eau chaude fournie.
Disp. immédiatement. 819 562-4193.

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!
avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, Luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875$. 819 679-1612.

5½ GRAND DANS DUPLEX, terrain privé, pisc. creusée, 3 c.c, céramique grandeur, 1er oct., 675$/ms **819 823-4379 819-823-6015**

5½, REZ-DE-CHAUSSÉE. Grand, récent, style condo, 2 stat., remise, plancher flottant, céramique. Tranquille, libre 1er novembre. 815$. Proprio sur place. **Tél.: 819 791-0767.**

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
4½, 5½, chauffés, eau chaude. Libres sept.
819 569-8236, 819 432-4347

BEAU GRAND 4½, rez-de ch., impec., sect. recherché, const. récente, bien éclairé, très propre, bcp espace rang., 2 stats, 675$. 1603 Adélard Dumas. **819 583-0729 / 583-7896.**

GRAND 4½ - bien situé, bain tourbillon, gr. balcon, insonorisé et asp. centrale, 630$ /m. non ch., animaux acceptés. **819 345-1759.**

O. PROB
687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf.
Daniel : 819 572-7700

Carré 100t
2 ½ à 5 ½
Construction neuve adossée au CHUS.
Bureau location, samedi et dimanche, 13 h à 16 h et sur rendez-vous
819 432-1353, 819 578-7778, 819 446-7800
www.carre100t.com 284818

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ - 4½ - 5½
Neufs, style condo, entrée privée. Libres imm. et sept. Rues Archie Mitchel et Oxford. Bureau de location 108 Oxford apt. 105
819 569-4977, 819 821-0770

3½, 4½, 5½, PRÈS DES AUTOBUS.
À Lennoxville. Style Européen.
819 823-5336, 819 791-2444

9½, 1er étage dans un 4 log., entrée privée, grand terrain. 980$. Tél. 819 678-2024.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0 SOUCIS
1000 $
« CASH » !!!
À la signature d'un bail
Contactez le 819 678-4741
***** Certaines conditions s'appliquent *****

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395$ tout inclus
Edith, **819 821-0366**
Valérie: **819 821-0622**

1½, 2½, 3½, 4½ et 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049 et 819 565-1078

1540 RUE BIENVILLE, 4½, bloc 6 log., libre imm., rénové, entrée lav.-séch., balcon, 485$. **819 575-9712;819 569-4642; 819 571-6012**

1er CHOIX - 3½, 4½ CHAUFFÉS
Pas d'animaux, non-fumeur.
Libres immédiatement. 819 346-9036.

1 MOIS GRATUIT
3½, 418$ ou + sur 12 mois. 4½ revient à 454$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT 4½ - 5½ - 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libre imméd. 819 562-2945

3½ = 445$ Tout inclus, stat. Meublé et semi-meublé. Disp. imm. 122 Ball
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3½ - 4½ - 5½
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose.
Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3½, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE.,
libre 1er octobre, près des services.
Info.: 819 569-0688.

3½, eau chaude fournie, fenêtres panoramiques, Au 1370 De Joliet.
Tél: 819 562-7137.

3½ PETIT BLOC
demi sous-sol, eau ch. fournie, lav.-séch. sur place, propre, tranquille. 819 823-9618.

3½ RUE FISETTE, beau, grand, 5 minutes Université, libre immédiatement, 460$/mois chauffé, eau chaude. 819 563-5701.

3½, SECTEUR OUEST. Chauffé, eau chaude. 819 674-4733, 819 562-4013.

4½ - 1 MOIS GRATUIT!
Style condo. 488$/mois rien d'inclus.
Tél. : 819 565-4159

4½ CHAUFFÉ, stat., entrée lav-séch., près autobus et services. Libre imm. 440$/mois
Tél. : 450 539-3303

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495$/mois, juillet.
Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

4½ TRÈS PROPRE, chauffé, eau chaude, libre imméd. 428 Galt ouest. 475$. Tél. 819 572-4285.

5½, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 840$. 819 562-3266 / 819 580-1608

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, **4½ RUE PRINCE** libre 1er oct. 560$, rénové à neuf. Daniel: 819 572-7700.

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non.
Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre
819 574-5604, 819 348-2137

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS. Centre-ville, 1½ et 2½, tout inclus. **819 572-1080.**

LOGEMENTS À LOUER
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
3½ rue Brooks, 450$ rénové.
Plancher flottant, céramique.
Autres secteurs et grandeurs disp.
Bienvenue étudiants.
Pour rendez-vous **819 820-2286**
www.distributionsmatinales.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

NOUVEAU, GRAND 6 PCES style condo, luxueux, 3 c.c., 2 s.b., belle cuis., bois franc, céramique. Rue Cambrai, face parc, près U de S. Libre. 1 mois gratuit. 819 569-7894

TRES BEAU 3½, près univ., pL. flottant, fenêtre récente, propre. 460 $/mois. Libre imméd. 819 674-6749, 819 582-2376.

Très grand 4½ rénové = 550$. Imméd. Remise de 500$ / 234 Aberdeen.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½ = 465$ libre novembre Ch. eau ch. Remise 500$ / 1397 Magellan
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

3½ et un 4½ entièrement rénovés, comme neuf, à voir. Rapport qualité prix imbattable - très grands logements. **Diane 819 822-1220 ou Monique 819 820-0935.**

3½ LIBRE SEPT. GRATUIT 400$. 4½, 530$ libre 16 oct., rue Bertrand-Fabi, près école Du Boisjoli, parc central et piste cyclable, 2 stat., eau chaude, locker int. 819 620-7633.

3 MOIS GRATUITS! 4½ NEUFS, RUE MARCEL-MARCOTTE, style condo, foyer, balcon, aspirateur central, remise, etc. Pas d'animaux. 700$ et 710$/mois. Tél: 819 620-6215.

4½ À LOUER - DUPLEX À DEAUVILLE
675$ chauffé, éclairé, 1er étage,
Info: 418 599-2838 ou 819 357-0285.

4½ - DEAUVILLE - DUPLEX
620$/mois, rien inclus. Foyer, accès à une terrasse et près piste cyclable et plage. **Aussi 4½n (Rock Forest),** finition qualité supérieure, constr. récente, secteur tranquille, près piste cyclable. 650$/mois. **Tél. : 819 578-1833**

5½ MI-VALLON, SEPT. GRATUIT, libre imm., 4 log. neuf, près école La Maisonnée, remise ext., 2 stat. 650$. 819 620-7633.

5½ NEUF, STYLE CONDO
dans 4 log., a/c , pl. chauffant, armoires bois, 745$. **1 MOIS GRATUIT!** 819 823-2929

RÉSIDENCE MELROSE 4½, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane **819 564-8841, Gesner 819 212-6824.**

RIVIÈRE MAGOG, havre de paix,aire pure, tout vitrée sud, 5½ ouvert, 2 stat., 5 min carrefour, non-fum. Idéal retraités.**819 823-1833.**

STYLE CONDO, 2 c.c., foyer au gaz, patio-terrasse, pl. bois fr./céram., pl. ch., 697$. Libre 15 sept. **819 563-5460 ou 819 570-0029**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1138 GROSVENOR - 5½
Chauffé, plancher flottant. Libre imm. 605$/mois. 819 821-3768 ou 819 845-3451.

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½

W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350$ et 3½, 440$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1½ = 375$ / 3½ = 465$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

190 WILSON. 3½, 4½ avec foyer au bois, , à partir de 560$/mois rien d'inclus. Près du carrefour. 819 345-7194, 819 820-0925.

1er CHOIX 3½ chauffé, eau chaude, plancher flottant, entrée lav.-séch. Libre imméd. Tél. : 819 437-7111, 819 578-2151

1er CHOIX - 5½ VIEUX-NORD
Dans haut de duplex. Salon, salle à manger, boiseries. Pas d'animaux. Non-fumeur.
Tél. : 819 346-9036

2½, 3½, 4½, 5½ VIEUX-NORD
Style condo, près de Cité des Rivières
Édifice sans fumée, boiseries, frais peint.
Pas d'animaux. 819 346-9036

2½, chauffé, eau ch. fournie, élect. non incluse. 375$/mois. Libre 1er octobre. Tél.: 819 822-1388.

3½ À SOUS-LOUER RUE DON BOSCO, grand, entrée lav.-séch, libre 1er octobre, 430$/mois. 819 829-5174; 819 446-4699

3½ DANS QUADRUPLEX, près Carrefour, rue cul-de-sac, rénové à neuf, 490$/mois. Libre 30 septembre. Tél.: 819 578-5857.

4½, 5½, IMMÉDIATEMENT
Piscine, grand terrain privé. Endroit recherché. La campagne en ville. Poss. conciergerie. Tél. : 819 340-0234, 819 993-4455.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ - 5½
Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Immédiatement. **819 437-8088**.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info.: 819 575-7834.

4½, rue GROVENOR. Plancher flottant, chauffé, eau chaude. 480$. Pas d'animaux. Libre imméd. 819 822-1356.

5½ - 2575 LAURENTIE
Chauffé, eau chaude, face parc. 615$. Libre 1er octobre. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd., â partir de 800$. 514 519-3860

5½ GRAND, rue Queen Victoria, pl. bois franc, balcon, stat., 565$/mois, 1er oct. faites vite! Tél.: 819 864-0153.

5½ NEUF, TRÈS GRAND
a/c, foyer, secteur de choix, **1 MOIS GRATUIT !**, 795$/mois, 819 823-2929

5½ PCES, 3 c.c., 2 s. bains, foyer, grand balcon, immeuble 3 log., au 2655 Portland. Libre imm. 819 437-6812, soir 819 822-3612.

5½ PRÈS CARREFOUR. Neuf, air climatisé, planchers bois franc, luxueux, 2 stat., remise. 819 565-4241, 819 571-7398.

BEAU GRAND 4½ NEUF
À sous-louer, gr. balcon, gr. s. bains douche et bains séparés, planchers flottants. 700$/mois. rue Prospect. Tél: 819 570-4781.

GRAND 4½
chauffé, eau chaude.
819 562-5344.

TRÈS GRAND 5½ non-chauffé, 635$, rue Richard, libre imm. Tél: 819 820-8571 ou proprio: 819 346-2844.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

WOW!!
5½ de luxe, 2 s. bains, pas d'animaux. La campagne en ville. Bois, fleurs et tranquillité pour personne d'âge mûr et responsable. Une visite et vous serez convaincus!
735$ à 825$ et + Tél. 819 565-9971.

52 APPARTEMENTS MAGOG

À MAGOG
Grands 4½ bien éclairés, rue Merry Nord, à partir de 580$ non chauffés. 819 843-7653, 819 347-5673.

PROMOTION!!! REMISE DE 500$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ RUE SIMONEAU À WINDSOR
Libre immédiatement.
Tél.: 819 845-3773 , 819 212-0967 rép.

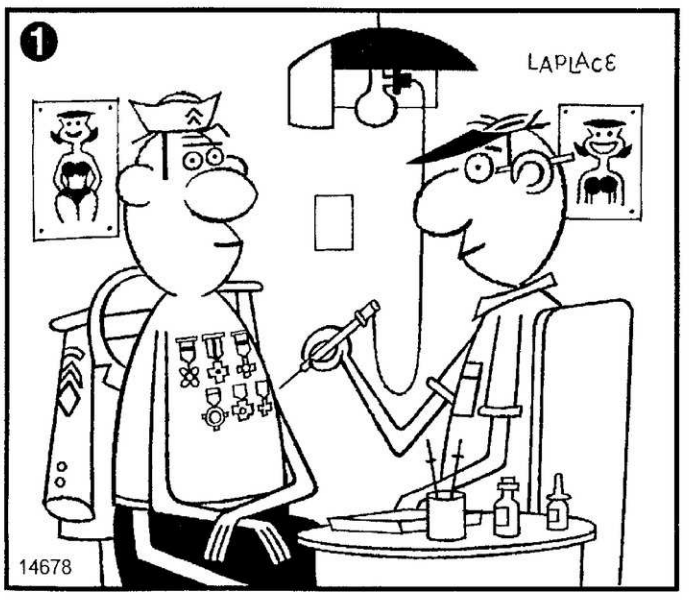
EAST ANGUS 3½ : 350$ - 4½ : 420$ - 5½ : 460$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. Tél.: 819 563-1895.

NORTH HATLEY, 4½ HAUT DE DUPLEX
2 balcons. Idéal pour personne seule ou couple. Non fumeur. Pas d'animaux. Libre 1er oct. ou 1er nov. 615$ partiellement chauffé. **819 842-1213.**

SAWYERVILLE, BEAU 3½, demi sous-sol, espace de rangement intérieur et extérieur. Prix: 370$/ mois. Libre imm. 819 889-1187

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 Mèche de cheveux sur le front du soldat. **2** Ceinture du soldat non indiquée. **3** Bas de la veste du soldat plus large. **4** Main gauche du tatouer plus courte. **5** Le crayon, sur l'oreille du tatouer. **6** Fil déplacé sous l'aiguille. **7** Fil incomplet sous la visière du tatouer. **8** Bouchon de la fiole du milieu.

Votre horoscope

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

En raison du climat incertain apporté par la Nouvelle Lune en Vierge, certaines personnes devront peut-être altérer leurs plans, ce qui vous obligerait à modifier votre programme avec peu de préavis. Il est donc préférable de prévoir un maximum de flexibilité dans votre planification aujourd'hui. Assurez-vous d'être au courant de tout changement horaire éventuel avant de vous déplacer.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Conjointe à Saturne et à Mercure, cette Nouvelle Lune en Vierge opposée à Uranus peut poser un léger bémol sur vos activités. Bien que le risque d'imprévus plane, tout n'est pas perdu pour autant. Il suffit de ne pas vous impatienter et d'essayer d'afficher une façade imperturbable. Ce vendredi risque de vous laisser perplexe, mais vu que la Lune passera en Balance dès ce soir, vous ne perdez rien pour attendre...

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Les préparatifs en vue d'un évènement spécial peuvent se transformer en course contre la montre en ce vendredi de Nouvelle Lune en Vierge. Si le rythme de vos activités devient trop effréné, il faudrait probablement vous concentrer sur l'essentiel, quitte à laisser tomber certains détails. Commencez par le plus important, et tout le reste tombera en place aisément.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Tandis qu'une Nouvelle Lune Saturnienne et Mercurienne en Vierge s'effectue en opposition avec Uranus, vous risquez de remarquer que les émotions de certains sont à fleur de peau. Le tact est donc recommandé lors de vos entretiens. C'est un choix de vocabulaire astucieux qui vous aidera à vous tirer d'affaire face à une personne facilement irritable ou susceptible.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vu que cette Lunaison dans l'axe Vierge-Poissons met l'opposition de Mercure et de Saturne à Uranus en relief, des directives diamétralement opposées peuvent vous parvenir. C'est en faisant appel à votre rationnel de Capricorne que vous serez en mesure de faire la part des choses et d'effectuer le meilleur choix. Pourquoi ne pas faire communiquer ceux qui divergent?

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Avec une Nouvelle Lune en Vierge conjointe à Mercure et à Saturne qui, de plus, s'oppose à Uranus en Poissons, vous devrez peut-être marcher sur des oeufs afin de n'offusquer personne. En fait, il n'est pas nécessaire de tout raconter à quelqu'un qui se montre hypersensible, vulnérable ou excessivement orgueilleux... du moins, pas pour le moment.

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Conjointe à Saturne et à Mercure en face d'Uranus en Poisson, cette Nouvelle Lune en Vierge peut occasionner quelques ralentissements, mais ceux-ci devraient n'être qu'éphémères. Assurez-vous qu'un présumé raccourci ne vienne pas plutôt vous retarder ou augmenter la charge d'une tâche dont vous vouliez vous débarrasser. Patientez; il est probable qu'une contrainte disparaisse très rapidement.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Tout finit par se savoir. Si vous ne voulez pas qu'on le sache, mieux vaut encore ne pas le faire. Et, en ce vendredi de Nouvelle Lune en Vierge, les secrets sont susceptibles d'éclater au grand jour. Vous risquez cependant de recevoir beaucoup d'attention aujourd'hui, et si vous ne faites pas expressément des bêtises, cela pourrait plutôt être de bon augure.

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'influence de la Nouvelle Lune en Vierge est susceptible d'entraîner une réaction en chaîne d'imprévus inespérés. Les évènements sont donc enclins à se précipiter. Si vous hésitez entre deux alternatives, vous devriez choisir celle qui vous déloge de votre routine. C'est un bon vendredi pour tenter une nouvelle expérience, pour autant qu'elle ne comporte pas de risques écervelés.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Au carré de votre Signe, la quadruple conjonction Soleil-Lune-Mercure-Saturne en Vierge qui s'effectue en opposition à Uranus peut avoir de quoi vous déstabiliser! Un conflit pourrait naître entre la loyauté et l'ambition personnelle, débat interne qui peut même devenir un sérieux cas de conscience. La patience et la retenue seraient probablement salutaires. Après tout, ce vendredi est un jour de Lunaison...

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Étant donné qu'elle s'effectue au sextil de votre Signe, cette Nouvelle Lune en Vierge ne devrait pas vraiment être problématique pour vous. Cependant, n'oubliez pas que ce climat Soli-Lunaire peut rendre certaines personnes plus énervées, et que conséquemment, leurs réactions peuvent être quelque peu imprévisibles. Vous contournerez un problème en prenant la peine de peser vos mots.

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

En ce climat de Nouvelle Lune conjointe au Soleil, mais aussi à Saturne et à Mercure en Vierge, il risque d'y avoir de l'agitation dans l'air! Certaines personnes peuvent dépendre sur vous pour le maintien d'une certaine stabilité. Toutefois, vous ne devriez pas vous empêcher de vivre pour apaiser l'esprit des autres. Vous avez aussi le droit de faire quelques petites folies...

Le sudoku

					7	9		1
4				8			2	3
	1	4		2		8	5	
7			1					
			5		3			6
	8				9			
6			2			1	3	
		2				5		

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1293

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	1	2	7	6	3	5	4	8
6	7	3	8	5	4	1	9	2
4	8	5	2	9	1	7	3	6
8	2	6	4	3	5	9	1	7
3	5	1	9	2	7	6	8	4
7	9	4	1	8	6	2	5	3
1	3	9	6	4	2	8	7	5
2	4	8	5	7	9	3	6	1
5	6	7	3	1	8	4	2	9

Par Fabien Savary 1292

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

COURS D'EAU - Un mot de 7 lettres

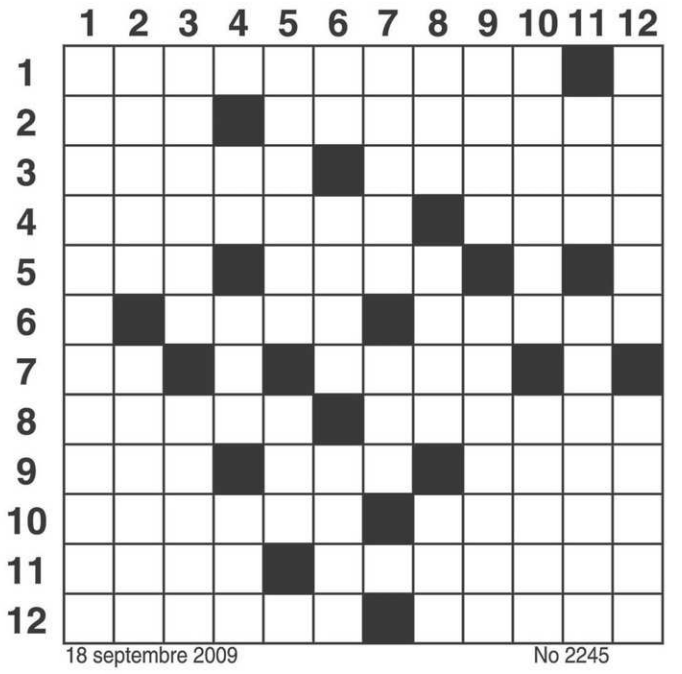
I	L	E	R	E	M	E	L	A	F	E	N	N	S	E
E	I	A	Y	O	L	T	E	N	S	I	U	H	B	M
A	G	I	G	A	A	H	T	I	V	E	N	Y	T	M
R	N	A	T	E	B	O	E	A	R	N	E	G	R	O
N	O	E	T	E	N	U	R	B	E	I	N	D	U	S
O	N	H	L	T	R	E	I	I	R	S	S	O	U	C
X	Y	T	S	U	G	T	S	T	E	S	S	I	N	A
L	I	R	G	H	U	S	Y	R	U	E	U	R	C	R
E	S	U	L	C	E	C	V	E	T	I	B	E	D	P
E	A	E	G	S	H	A	R	R	I	C	A	N	A	E
Y	R	M	E	N	A	M	O	A	A	S	E	S	T	N
O	T	D	O	L	I	U	E	R	N	C	K	I	M	I
N	H	O	R	N	G	O	O	V	K	C	E	A	U	C
N	E	N	A	E	T	N	L	A	Y	R	E	R	R	H
E	P	I	A	N	I	H	R	H	O	N	E	B	L	E

Solution du dernier problème : RUPERT

18 septembre 2009 No 2215

AAR
AIN
AISNE
AMONT
ARNO
AUDE
AVRE
CARONI
CHUTE
CRUE
DEBIT
DOIRE
DON
ECLUSE
ELBE
ENNS
EPI
ERDRE
ETALE
ETIER
FALEME
GUE
HARRICANA
HUISNE
IENISSEI
ILE
INDUS
INN
IRTYCH
ISKAR
LAY
LENA
LIGNON
LOING
MENAM
MER
MEURTHE
MUR
NECKAR
NEGRO
NEISSE
OLT
PENICHE
RANCE
RAVIN
REUSS
RHIN
RHONE
ROUGE
SARTHE
SCARPE
SENEGAL
SIRET
SOMME
STYX
TAGE
TESSIN
THOUET
TIBRE
TYNE
UBAYE
URUGUAY
VAAL
VAH
YONNE

Les mots croisés



18 septembre 2009 No 2245

HORIZONTALEMENT

1. Présentation d'un numéro spectaculaire.
2. Pas beaucoup - Dédaigneux.
3. Coloré - Société de constructions aéronautiques.
4. Chute brusque à la renverse - Volcan.
5. Démodé - Estonien.
6. Mauvaise nourriture - Racine utilisée en médecine.
7. Ile de France - Se bidonner.
8. Se promener sans but - Pas bâclés.
9. Père de Japhet - Poisson rouge - Élevé.
10. Pour vérifier l'horizontalité - Entre la cuisse et le tronc.
11. Paradis - Tendre l'oreille.
12. Harem - Sommet frangé d'une vague.

VERTICALEMENT

1. Sensuelles.
2. Voisin de l'écureuil - Insensible.
3. Lubrifier - Faire un cauchemar.
4. Antimoine - Orientation - Forme des cadres supérieurs.
5. Ressemble à une myrtille - Estuaire breton.
6. Devint vache sans avoir été veau - Michel Fiodorovitch - Combat singulier.
7. Tintin y est allé - Corfou.
8. Déesse grecque - Autre nom de l'Irlande - Voile triangulaire.
9. Supprimée - Au bout de la ligne.
10. Venir au monde - En forme d'un fer de lance.
11. Coule en Suisse - Récipient en terre réfractaire.
12. Extrémité nord du Québec - Mesure du bois.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	A	F	F	I	N	E	■	M	D
2	A	R	A	B	I	E	■	I	N	N	E	E
3	M	E	N	U	■	C	R	E	D	U	L	E
4	P	■	I	S	S	U	E	■	I	D	E	S
5	H	E	M	■	E	L	A	R	G	I	■	S
6	L	U	E	T	T	E	■	H	U	T	T	E
7	E	P	E	E	■	N	O	U	E	E	S	■
8	T	H	■	T	O	T	E	M	■	S	I	S
9	■	O	B	I	S	■	D	E	S	■	G	O
10	T	R	I	N	I	T	E	■	A	B	A	T
11	A	I	R	■	D	O	M	I	N	A	N	T
12	C	E	R	B	E	R	E	■	G	R	E	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

58 MAISONS À LOUER

GRAND 7½, 2 s. de bains, bois fr., céram., grande galerie, 4 pl. stat., idéal pour couple tranq. Nous laissons des choses en place. Arr. mont Bellevue. 750$. **819 572-1390**.

MAGOG - BORD DE L'EAU, chalet-maison rénové, 2 c.c., meublé, chauffé, bois franc et céramique, 10 min. centre-ville, près autoroute 10, 8 km de Sherb. Endroit tranq. Disp. sept à juin 2010. **Tél.: 819 864-6500.**

NORD, COIN PROSPECT / J.-CARTIER
2 c.c., garage + sous-sol, foyer. Libre imm. 900$/mois. Tél: 819 820-5230.

ORFORD, à la campagne, belle maison aire ouv., 3 c.c., gr. terrain, tranquillité, libre imm. 800$/mois. Enquête crédit. 819 846-1611.

RÉGION DE WINDSOR
du 1er nov. au 1er mai, entièrement meublé, 700$/mois. **819 845-7884 ou 819 570-6446**

TRÈS BELLE MAISON NEUVE sur le bord de l'eau au petit lac Brompton, à 10 min. Sherbrooke, bail à l'année, 1200$/mois.
1 819 478-0904, 1 819 474-5261

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

A VOIR! POUR ETUDIANTS, 4½ à partager, meublé, chauffé, éclairé, 320$/mois. Place Désormeaux (coin Galt), près Hôtel Dieu. Tél.: 819 345-7194, 819 820-0925.

CHERCHE UNE COLOCATAIRE
propre, dans très beau 5½, rue McCrea, en face du Carrefour, 300$ **Dan: 819 349-3283.**

QUARTIER MI-VALLON (ROCK FOREST)
Jolie maison sur 3 étages, foyer au gaz, 2 s. b, 2 c.c. poss. de 3, meublée, t. équipée, t. inclus, chauffée., écl., déneigement, câble, net, libre décembre, fin avril: 1300$ **819 563-2591.**

RECHERCHE PERSONNE non-fumeuse, pour partager maison. Secteur Fleurimont. Tél. : 819 574-1810.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 270302

64 CONDOMINIUMS À LOUER

TERRASSE DU GOLF - TOUR 1
Impeccable, grand 4½, 2 c.c., s.b. + douche, a/c, ascenseur, stat. int. piscine tin., + centre sportif, 775$ **819 575-0755** / **819 565-2466.**

66 CHAMBRES À LOUER

BELLES GRANDES CHAMBRES
Dans maison privée et meublée, cuisine, salon et s. bain communs, secteur universitaire, endroit calme, paisible et très propre.À partir de 75$/sem. **A voir! 819 570-8717.**

CHAMBRES À LOUER - EST
pour étudiants ou travailleurs. Endroit tranquille. 819 562-8620 / 819 572-2822

CHAMBRES RÉNOVÉES
King Ouest. 300$, Star Choice compris.
819 345-7194, 819 564-6662

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

CHAMBRES, très ensoleillées, salles de bains privées, nourriture maison. Tout inclus. Semi-autonome et autonome. Admissible au 30%. Tél.: 819 564-3669.

NOUVELLE ADMINISTRATION
RÉSIDENCE BELLEVUE dans l'Est de Sherbrooke. 2 chambres avec vue sur la ville, salle de bains privée, autonome et semi-autonome, de 750$ à 995$/mois tout inclus. Nourriture maison, ménage et activités, surveillance 24 hres. Admissible au 30% du gouvernement. Daniel, 819 572-7700.

74 CHALETS À LOUER

AUBAINE! LUXUEUX - PRIVÉ
Avec ponton, pédalo, kayak inclus. Libre. À la journée ou semaine. 819 572-3630

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

2630 KING OUEST, 600 pi ca jusqu'à 2500 pi ca, imm. bien en vue face à Sherbrooke Honda, 100 places stat. **Gérard Desbiens,** courtier imm. agréé **819 565-2599.**

LOCAL À LOUER
Pour professionnel à la Place Paton et rue King Ouest. À partir de 7 $ pi²/année, bureaux fermés, salles de conférence, cuisinettes, toilettes, rangement. Plusieurs possibilités.

FRANCIS DUTIL
Agent immobilier agrée
819 346-4444 poste 224
285393

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

WALES
FONDATION - FOUNDATION

LANCEMENT DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT LE 22 SEPTEMBRE 2009

Chers amis,

C'est avec une joie immense que je souhaite vous inviter à venir célébrer le lancement de la levée de fonds annuelle de la campagne de financement de la Fondation Wales qui se tiendra, le mardi 22 septembre 2009, à 19 h, dans la salle de séjour de la Résidence Wales Home. Des hors-d'oeuvre et des rafraîchissements seront servis pour l'occasion.

Cette ouverture de campagne sera toute spéciale puisqu'elle sera aussi l'occasion de célébrer l'aboutissement d'un travail acharné s'étant conclu par l'obtention de l'Accréditation, prouvant une fois de plus que la Résidence Wales se classe parmi les meilleures résidences au Québec. Beaucoup d'améliorations significatives ont été apportées au cour de l'année passée, contribuant ainsi à l'obtention de ce succès! Cependant, votre appui financier demeure crucial, afin d'assurer que la Résidence Wales soit en mesure de continuer à offrir des services de qualité supérieure à tous ses résidants.

S'il vous plaît, cette année encore, pensez « GÉNÉROSITÉ », lorsque viendra le moment d'effectuer votre don à la Fondation, et, une fois de plus, merci beaucoup pour votre aide lors du déroulement de la campagne de l'année dernière, votre générosité nous à permis de fixer la barre haute, soit à un montant très respectable de 350 000 $! Nous espérons vous voir vous joindre à nous le 22 septembre prochain.

Sincèrement,

Nils Bodtker
Président d'honneur
Fondation Wales

Marc-André Martel
Président
Fondation Wales

Si vous souhaitez soutenir notre campagne de financement et n'avez pas reçu de lettre de notre part, s'il vous plait remplir ce formulaire et le retourner avec votre don.

WALES
FONDATION - FOUNDATION

CAMPAGNE DE FINANCEMENT ANNUELLE
The Wales Home

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____ Code postal : _____

Veuillez faire parvenir votre don accompagné de cette carte à :

LA FONDATION WALES
506, Route 243 Nord
Canton Cleveland (Québec) J0B 2H0
285586

80 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT, GARAGE ou **ATELIER À LOUER** au 1281 King Ouest. 2 706 pi ca sur 3 étages, plancher béton, porte de garage. 819 572-4285.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

PLUSIEURS EMPLACEMENTS de 1000 à 55 000 pi ca, commercial, industriel, entreposage. Sherbrooke et environs. 5$ et plus du pi ca. Tél. : 1 819 478-0904, 1 819 474-5261

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

FORD F-150 1988 100 000 km, neufs, 4 pneus hiver, 4 chock, 4 barres-joints, 4 freins neufs, pompe à eau. 750$ **Tél: 819 574-9701.**

GMC SIERRA 1992,
king cab, boîte 8 pi., prix: 2 200$.
819 571-1950.

JIMMY 4X4 1998 4.3 L Vortex, autom., bonne condition, 3500$ nég. 819-434-2133

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

CAMION 1980 SIERRA GMC moteur 350 4 Maine Bolts, avec dompeur 3 sections, boîte acier 12 pi double roues, méc. A1, pour pièces. Prix à discuter. **Tél.: 819 845-2858, 819- 571-9527.**

104 AUTOS À VENDRE

2007 CADILLAC CTS, aut. gris, équipé avec GPS reconstruit, 36 800 km 19 500$ nég. Tél: **819 820-0398**

ACHETONS TOUS GENRES D''AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA RL 2000
3,5 l, tout équipé, noir, moteur neuf.
Tél. : 819 475-2883.

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

HONDA CIVIC 2004, gris métallique foncé, 4 p., a/c, 52 000 km, man., 5 vit., démar. à dist., freins neufs à l'avant avec mags et 4 pneus d'hiver 1 an d'usure, 9 800$. 819 348-1502.

HONDA CIVIC 2006 4 portes noir, manuel, 90 000 km., parfaite condition, garantie prolongée 7 ans 160 000 km. **12 100$.** Tél.:819 864-1126 ou 819 571-3115.

104 AUTOS À VENDRE

HUMMER H3 2007, 53 000 km, blanc, intérieur cuir noir, t. équipé, sièges chauffant, chargeur 6 CD sub. Jamais sorti l'hiver, gar. prol. 2013, cond. show room, 28 500$. À qui la chance? Tél: 819 864-4739.

LOCATION SEVIGNY
1979 King Est, Sherbrooke
164-107. **2006 Hyundai Accent GI,** 4 portes, man., 103 000 km. 6100$.
154-063. **2005 GM Aveo** 4 portes, autom., 66 000 km. 5700$..
174-068. **2007 Toyota Yaris,** 5 portes, autom., air, 120 000 km. 8900$.
164-340. **2006 Ford Focus SE,** 4 portes, autom., air, 60 00 km. 7950$.
164-396. **2006 Mazda 3,** 4 portes, autom., air, vitres élect., roues sport, 72 000 km. 11 900$.
174-186. **2007 Hyundai Elantra GI,** 4 portes, autom., air, 101 000 km. 8900$.
284-283. **2008 Toyota Corolla,** 4 portes, autom, air, 76 000 km. 11 900$.
819 565-5555
Marc ou Dany

MAZDA MPV DX 2003
autom., tout équipée, très bonne cond., dém. à distance,77 000 km, 8200$. **819 820-0315.**

TOYOTA COROLLA S 2004
Bleu, intérieur noir, man., syst. d'alarme Viper, serrures électr., a/c, vitres teintées,
142 000 km. Toujours entretenu chez Toyota.
Tél. : 819 620-8466, 819 820-1895

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

$$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES $$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

CHEVROLET CAVALIER 1997
2.2 l., voiture idéal pour l' hiver. Prix: 795$
Tél: 819 562-8353.

CHEVROLET GMC 1992, moteur 305, mécanique en bonne condition. Prix demandé : 2500$ nég. Tél. : 819 820-7090.

CHRYSLER INTREPID 2000,
prix: 2 500$.
Tél.: 819 571-1950

OLD. CUTLASS SUPREME, 1995, mot. 3.1
Prix à discuter.
Richard: 819 239-0775

PLYMOUTH BREEZE 1998
autom, a/c, vitres élect., cruise, 4 pneus hiver, 146 000 km, 1700$. **819 569-6535**.

PONTIAC SUNFIRE 2003, cond. A1, 4 p., 5 vit., 120 000 km, freins neufs, 4 pneus d'hiver. Aubaine: 3 350 $. Doit vendre faites une offre. 819 574-2636, 819 575-1845.

TOYOTA COROLLA 1999, 4 p., autom., 120 000 km, 4 pneus d'hiver et 4 été sur jantes. 3800$. À voir au : 5881, boul. Bourque.

WINDSTAR 1995, jamais sorti l'hiver, sièges couchant, tout équipé. Prix à discuter. Pour information: 819 346-8184.

121 MOTORISÉS

A LOUER TERRAIN EXTÉRIEUR pour saison hivernal et +. Idéal pour motorisés et roulottes. 819 563-3980, cell.: 819 822-6396.

128 TOUT-TERRAINS

Liquidation des 2009

Suzuki King Quad 400 2009
5 899$*
65 ans
moto Thibault Sherbrooke
www.motosthibault.com
3750, rue du Blanc-Côteau, Sherbrooke
819 569-1155
SUZUKI
Un mode de vie !
* 400$ de transport et de préparation en sus.
286019

128 TOUT-TERRAINS

00 - YAMAHA KODIAK 400 ULTRAMATIC
bleu, +/- 7000 km, 3300$ nég.
Tél: 819 572-2567

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

BATEAU CHRESLINER 16 pi, avec remorque, très bien équipé, mot. 50 f. Mercury, 4200$ nég. **819 845-2858; 819- 571-9527.**

EBBTIDE 200 SE 2007
avec remorque, barre de "wake" plus haut-parleurs. Prix: 30 000$. Cell.: **819 574-7113**

MOTEURS DE BATEAU 2 temps : 1x Mercury 20 forces et 1x Johnson 6 forces. Le tout en très bonne condition. Tél. : 819 656-2372.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

8 PERSONNES DEMANDÉES
travail immédiat à plein temps, 18.15$/heure formation fournie. Tél. : 819 829-3858.

AVANT LE 30 SEPTEMBRE: recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lbs d'ici 30 jours, sans les reprendre. **1 418 405-0617. www.regimesplus.net.**

CAMELOTS DEMANDÉS
jeunes ou adultes
pour
LA TRIBUNE
à
COATICOOK
pour les rues Daigle, De La Sapinière, Des Fougères, Rousseau, Des Jonquilles, Des Lilas, Des Muguets, Des Orchidés, Des Violettes, Kennedy et May (LD)
819 849-4458 laiss. mess.

GARAGE MICHEL FELTEAU
MÉCANICIEN DEMANDÉ ou APPRENTI avec carte pour diagnostique, mécanique générale. Rémunération selon compétences. Très responsable. Très bon salaire.
Michel, 819 620-4588 / 819 348-0004

GÉRANT DE FRUITS ET LÉGUMES
GÉRANT DE BOUCHERIE
Expérience minimun 3 ans et d'un an comme gérant. Salaire à discuter. Envoyer votre C.V.:
Inter Marché Boulanger Gadbois,
25, rue Wellington, Coaticook Qc, J1A 2H6

J. M. CHAGNON INC.
Un important concessionnaire d'équipements agricoles pour la région de l'Estrie, est à la recherche d'une personne pour combler un poste de technicien(ne) comptable. Exigences : DEC en comptabilité, bilingue, connaissances de divers logiciels comptables, autonome, dynamique, organisé(e). Remplacement 10 à 12 mois. Envoyer C.V. avant le 2 octobre à : J. M. Chagnon Inc., att. Luc McClish, 525 Main Ouest, Coaticook (Québec) J1A 1R2 ou par Télécopieur : 819 849-3058
Courriel : mcclish.luc@jmchagnon.ca

MONITEUR DE CONDUITE AUTOMOBILE
à Sherbrooke, emploi à temps plein, soir et fin de semaine. Avoir ses cartes de compétence. Non fumeur. **Tél.: 819 571-0156.**

POUR CUISINE RAPIDE...
CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) temps plein à l'année.Demander Jacques : 819 437-0609.

TAILLEURS DE BRANCHES DE CÈDRES
Bon salaire.
Terry: 819 564-1797

TECHNICIEN(NE)S DEMANDÉ(E)S
pour électroménagers 5 ans d'exp.
40 000 $ et plus/an. Région Longueuil.
Claude : 514 248-7928

162 ANIMAUX

BRIN DE SCIE pour chevaux
à 4,25$/sac. (3 pi. cu.)
819 847-2888

POULAIN demi-sang arabe et belge, 3 ans, doux, affectueux, robe gris arabe, débourré selle et attelage, 1500$. Tél.: 819 878-3760.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AMEUBLEMENT DE SALON: 2 causeuses table à café et table de coin + un tapis. Tout à l'état neuf et à très bon prix. 819 822-1006.

BAnQ NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Arthur MÉNARD
1913 - 2009

Au CHUS, Fleurimont, le 15 septembre 2009, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Arthur Ménard, époux de feu Juliette Dubuc, fils de feu Rodolphe Ménard et de feu Yvonne Michaud, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h10. Le service religieux sera célébré, le samedi 19 septembre 2009 à 10h30 en l' église St-François d'Assise et de là au Crématorium Steve L.Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Ménard laisse dans le deuil ses enfants , petits-enfants et conjoints : Gilles (Marie-Claire Deshaies), François, Marcel et Sylvie , Huguette (Gérard Deshaies) Stéphane, Annie et Nicolas, Jocelyne (Michel Blais), Charles , Patrick et Étienne, Noël (Benoite Proteau), Catherine, Pierrette, Micheline (Denis Castonguay), Pascale, Josiane et Jasmin, Serge (Gemma Bourgault), Philippe et Rodolphe, Chantal (Jean Turgeon), Olivier, Jean-Sébastien et Guillaume, sa bru Monique Boudreau (feu Guy), Guylaine, Jean , Sonia et Isabelle, son gendre André Rodrigue (feu Christiane), David, Julie et Jonathan. Ses belles-soeurs de la famille Ménard : Edna Clowery (feu Léo), Madeleine Gelly (feu Lucien), Roberta Robinson (feu Pierre), Irène Bérubé (feu Camille). Ses belles-soeurs de la famille Dubuc : Marthe (feu Gaston Fortier), Clarisse (feu Rolland Gilbert), Alice Rousseau (feu Rolland), Lucille Vallée (feu Henri), Éléonore Lizotte (feu Auguste), Jeannine Bélanger (feu Robert). Ainsi que de nombreux arrière petits-enfants, neveux, nièces et amis .
Arthur Ménard fut le dernier vivant d'une famille de 14 enfants originaire de Barnston Qc. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION du C.H.U.S**., 580, Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE POUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES,** 666 Sherbrooke Ouest, Bureau 1500 Montréal, Qc, H3A 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

BLAIS (Gérard)
97 ans, East-Angus
BLAIS (Jean-Guy)
88 ans, Sherbrooke
BRADSHAW (Madeleine (Beaudry))
87 ans, Lennoxville
BRETON (Claude)
79 ans, Sherbrooke
CLOUTIER (Martial)
51 ans, Sherbrooke
COUTURE (Marc-André)
18 ans, St-Rémi de Tingwick
DESRUISSEAUX (Henri)
97 ans, Sherbrooke
GAGNON (Rolland)
59 ans, Sherbrooke
GENEST (Roch)
91 ans, Sherbrooke
HAMEL (Yvan)
68 ans, Lingwick
LACROIX (Germaine (Roy))
87 ans, Sherbrooke
LALIBERTÉ (Claudette (Lachance))
65 ans, Contrecoeur
LEMIEUX (Louise (Blondeau))
89 ans, Sherbrooke
LETENDRE (Françoise (Felteau))
, St-Denis-de-Brompton
MÉNARD (Arthur)
96 ans, Sherbrooke
NOLIN (Jeanne d'Arc (Bourget))
85 ans, Sherbrooke
TÉTREAULT (Gérard)
74 ans, Newport (Randboro)

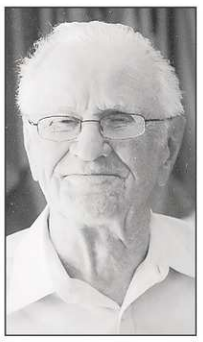
Madeleine (Beaudry) BRADSHAW

Au CHUS, Fleurimont, le 12 septembre 2009, est décédée Mme Madeleine Beaudry Bradshaw, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Murray Bradshaw, demeurant à Sherbrooke (Lennoxville).
La famille vous accueillera vendredi 18 septembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 8h jusqu'au départ du salon à 8h45. Funérailles, SAMEDI le 19 septembre 2009 à 9h en l'église St-Antoine-de-Padoue, 104, Queen, Sherbrooke (Lennoxville). Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.
Mme Bradshaw laisse dans le deuil ses soeurs : Gilberte Beaudry Jacques de St-Hyacinthe, Isabelle Beaudry de Sherbrooke et Marielle Beaudry Perras de Québec. Son beau-fils Murray Jr Bradshaw de St-Boniface, Winnipeg. Elle laisse également son filleul et neveu Philip Kouri, ses belles-soeurs : Suzanne Morin Beaudry de Granby, Colette Bélisle Beaudry de Sherbrooke ainsi que plusieurs parents et amis de Lennoxville.
Les familles Beaudry et Kouri tiennent à remercier tout le personnel du CHUS ainsi que l'aumônier Paré pour l'affection et les bons soins prodigués à Mme Bradshaw. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR,** 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1 ou à un **ORGANISME** de votre choix seraient appréciés.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Gérard BLAIS
1912 - 2009

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 12 septembre 2009 est décédé monsieur Gérard Blais, époux de feu Lucienne Rousseau, demeurant à East-Angus.

La famille accueillera parents et amis au **CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LINGWICK, 74, rue Principale, Lingwick,** vendredi le 18 septembre 2009 de 19h à 22h et samedi le 19 septembre 2009 à compter de 10h. Les funérailles auront lieu SAMEDI le 19 septembre 2009 à 12h30 en l'église Ste-Marguerite de Lingwick. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial à une date ultérieure.
M. Gérard Blais laisse dans le deuil ses enfants Denise (feu Réal Vincent), Denis, Carmelle (Rémi Dionne), Marcel (feu Pauline Duquette), Clermont (Manon Bolduc), Louise (Clermont Rousseau). Il était aussi le père de feu Jacques, feu Gilles (feu Georgette Vallières)(Murielle Laplante), feu Jean-Guy, feu Daniel. Il laisse également ses 16 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Sa soeur Sr. Alice Blais ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousines, cousines, parents et amis. Direction des funérailles:

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3800 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

Tél.: 819 583-0445 - Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Claude BRETON

Au CHUS, Fleurimont, le 15 septembre 2009, est décédé M. Claude Breton, à l'âge de 79 ans, époux de Lorraine Beaudoin, fils de feu Ulric Breton et de feu Leda Fontaine, demeurant à Sherbrooke (Lennoxville).

La famille vous accueillera, jeudi 17 septembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Funérailles, VENDREDI 18 septembre 2009 à 11 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Paix, Johnville. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix, Johnville.

M. Breton laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Danielle (Alain Roy), André (Mariette Desrosiers), Sylvie (Jean Taillon), Francine, Nancy (Sylvain Ferland). Ses petits-enfants : Mathieu (Chrystel), Mariane (Jordan), Louis-Philip (Karel), Emerik, Klaude-Eve (Dominic), Louik (Marie-Claude), Marie-Laurence et Olivier. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Nous désirons remercier le CHUS, Fleurimont pour les bons soins prodiguée à notre père.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca

Jean-Guy BLAIS
1921 - 2009

Au Pavillon Argyll de l' IUGS, le 16 septembre 2009, est décédé M. Jean-Guy Blais à l'âge de 88 ans, époux de feu Yolande Beaulieu. Il était le fils de feu Eugène Omer Blais et de feu Marie-Laétitia Tanguay.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 9h30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, SAMEDI le 19 septembre 2009 à 10:30 en l'église St-Jean Baptiste. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

M. Blais laisse dans le deuil son fils Normand (Andrée Dion), ses petits enfants : Benoit, Jocelyn (Bianka Goulet), Catherine (Patrick Crête Lapointe). Son arrière petite-fille Kamille Blais. Son frère Lucien (Jacqueline Guay), ses deux soeurs Pauline (feu Jean Sénéchal), Thérèse (Romuald Beaulieu).Il était le frère de : feu Lorenzo (feu Auréa Fréchette), feu Armand (feu Jeanne Saulnier), feu Gilberte (feu Rosaire Girard), feu Georges-Aimée (Cécile Parizeau) feu Mariette (feu Dominic Parent), feu Paul-Émile (feu Imelda Lefebvre), feu Marcel (feu Gisèle Audet), feu Gilles (Jeannine Letarte), feu Jacques (Jeannine Thibault). Il était le beau-frère de: Camille Beaulieu (Rachel Boudreau), Gisèle Beaulieu (Claude Fréchette), feu Yvan Beaulieu (Blanche Irène Cloutier), feu Louis Beaulieu (Marcelle Lacombe). Il laisse également de nombreux neveux et nièces autres parents et amis.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

Martial CLOUTIER
1957 - 2009

À Sherbrooke, le 15 septembre 2009, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Martial Cloutier, fils de feu Roland Cloutier et de feu Rose-Alma Duchesne, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi le 18 septembre 2009 de 19h à 22h et samedi le 19 septembre 2009 jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11 heures en l'église Marie-Médiatrice et de là au cimetière St-Anges Ham Nord.

M. Cloutier laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Rock (feu Suzanne Boucher)(Louise Lemay), Nicole (Raymond Doyon), François, Denyse (Jean-Guy Dumais), Monique (Jacques Lefebvre) et Lucie (Raynald Marquis). Il était aussi le frère de feu Michel Cloutier (France Boucher). Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que le Dr Mario Dubuc, Sylvie Martin (Bijou) et Dorothée Careau pour les très bons soins prodigués à M. Cloutier.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Marc-André COUTURE

À Victoriaville, le 15 septembre 2009, est décédé M. Marc-André Couture, à l'âge de 18 ans, fils de M. Charles Couture et de Mme Carole Houde, demeurant à St-Rémi de Tingwick.

La famille vous accueillera samedi 19 septembre, jour des funérailles, de 10h30 jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles, SAMEDI 19 septembre 2009 à 14 heures en l'église St-Patrice de Tingwick.

Outre ses parents, Marc-André laisse dans le deuil sa soeur Frédérique Couture et son frère Maxime Couture, ses grands-parents : Marguerite Beaupré Couture (feu Albert Couture), Jacques Houde (Thérèse Monarque Houde). Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don pour **RÉSEAU DE PRÉVENTION SUICIDE DES BOIS-FRANCS.** Les formulaires seront disponibles au bureau de la maison funéraire.

Centre funéraire Grégoire et Desrochers
1375, rue Ste-Marie
Tingwick (Québec)
Tél.: 819 752-5131

Téléc.: 819 752-2322
gregoiredesrochers@bellnet.ca
www.gregoiredesrochers.com
Affilié à la C.T.Q.

Yvan HAMEL

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 16 septembre 2009, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Yvan Hamel, fils de feu Émile Hamel et de feu Rose-Anna Duchesneau, époux de feu Marguerite Pitre, demeurant à Lingwick.
La famille vous accueillera, samedi 19 septembre 2009 de 9h à 10h30 suivi d'une cérémonie d'adieu à 10h30 au salon funéraire d'East-Angus, 56, rue Laurier et les cendres seront déposées au Jardins du souvenir (sect. de la Croix).
M. Hamel laisse dans le deuil sa fille Manon Hamel et son conjoint Julien Bolduc, ses petits-enfants : Carolan, Marie-Pier, et Dylan, ses frères et soeurs : Jean-Guy (feu Monique), Marcel (Micheline), Ronald (Lucia) et Michel (Johanne). Il était aussi le frère de feu Yolande. Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pitre : Rosanne (Paul-Émile Brassard), Marie-Luce (Théodore Beaudoin), Jeanne-Alice (Adjutor Dufour), Adélia (Arthur Brassard), Jules (Denise Brouillette), Louis-Jean (Dominique Richard), Paul-Eugène (Éliane Millord), Christianne (Gilles Gallant). Il était également le beau-frère de feu Henri (Lucille Leboeuf), feu Édouard (feu Evelyne Lafrenière), feu Bernadette, feu Patrice (feu Marie-Claire Lavoie), feu Henriette (feu Arthur Vallée). Il laisse également de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.
Manon tient à remercier particulièrement ses oncles Jean-Guy et Marcel Hamel, le personnel soignant du CHUS et le personnel du CLSC du Haut-St-François pour leur soutient, dévouement et les bons soins prodigués à son père Yvan Hamel.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
56, rue Laurier
East Angus (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 832-1030
info@coopfuneraire.com

Henri DESRUISSEAUX

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 12 septembre 2009, est décédé à l'âge de 97 ans, M. Henri Desruisseaux, fils de feu Joseph-Alfred Desruisseaux et de Albina Cadorette, époux de feu Marie-Rose Pinard, demeurant à Sherbrooke.
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (Short), le vendredi 18 septembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 19 septembre 2009, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11 h, en l'église Saint-Antoine-de-Padoue de Lennoxville, 104, rue Queen, Sherbrooke. Les cendres seront déposées à une date ultérieure, au cimetière St-Stanislas d'Ascot Corner.

M. Desruisseaux laisse dans le deuil, Martial (Monique L. Hébert), Henriette (Marcel Cantin), Germain (Françoise Champagne), Claire (André Grégoire), Rachelle (Serge Chabot) et Isabelle. Ses petits-enfants: Martin, Aline et Eve Desruisseaux, Bruno Champagne, Christian et François Cantin, Yan, Dany et Michel Grégoire, Julie, Sophie et Pascal Chabot. Ses 18 arrière-petits-enfants ainsi que sa grande amie Madeleine L. Cadorette. Ses soeurs: Irène (feu Léonard Cloutier), Cécile (feu Léo-Paul Beaulieu). Ses beaux-frères et belles-soeurs et plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Remerciements à tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Desruisseaux. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ D'ARTHRITE**, 380, rue St-Antoine Ouest, # 3280, Montréal, Qc. (1-800-321-1433) seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com

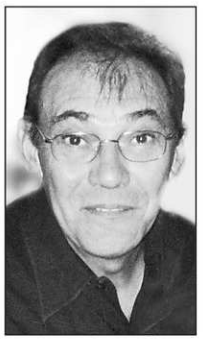
Germaine (Roy) LACROIX

Paisiblement, à sa résidence, le 13 septembre 2009, est décédée entourée de l'amour de ses enfants, madame Germaine Roy, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Laurent Lacroix, demeurant à Sherbrooke. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, vendredi 18 septembre 2009 de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi 19 septembre 2009 de 11h jusqu'au départ du salon à 12h30. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 19 septembre 2009 à 13h en l'église St-Joseph, 1265, Belvédère Sud, Sherbrooke. L'inhumaltion aura lieu le lundi 21 septembre 2009 à 11h au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Roy laisse dans le deuil ses enfants Claudette (Jean Caron), Jean-Claude (Lise Langlois), Denis, Normand (Carole Jacques), Francine (Daniel Arseneault), Gaétan (Manon Langlois) et Carole, ses petits-enfants : Mélanie (Martin Carrier), Christian, Isabelle, Sophie, Adeline (Éric Lapointe), Marie-Hélène (Philippe Guay), Philippe-Laurent (Manon Lesur), Jahel, Mélissa (Jonathan Brunet), Karolann. Elle était la grand-mère de feu Vanessa. Elle laisse ses arrière-petits-enfants : Julien, Laurent, Rosemarie, Léopold, Éliot, Maïka et Kellyann. Elle était la soeur de feu Lucienne (Marcel Boulet), Laurette (feu Jean-Marie Prévost), feu Lucien (Gisèle Blais), Bertrand (Denise De Lafontaine), feu Rita, feu Jeannette (Lucien Blais), Béatrice (Judes Demers) et Jeannine (Réal Pépin). Elle était la belle-soeur de feu Laurette (Camille Girouard), feu Gérard (Laurette Bourque), feu Eugène (Lina Lapointe), feu Noëlla (feu Romain Bourque), Rachelle (Soeur Régina), feu Isabelle (feu Clément Després), feu René (feu Mariette Lauzon), Adrien (Julienne Rousseau), Germain (Julie Bégin), Thérèse (feu Renaud Côté), Georgette, feu Robert (Réna Breton), feu Rolland (Julie Fontaine) ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille tient à remercier le personnel du département d'oncologie du CHUS, du CLSC et de la Rose des vents de l'Estrie pour les bons soins prodigués à notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent également se traduire par un don à la **ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE,** 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, Qc. J1H 4M2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Rolland GAGNON

Au Pavillon St -Vincent de L'I.U.G.S. le 15 septembre 2009 est décédé Monsieur Rolland Gagnon à l'âge de 59 ans, fils de feu Louis Gagnon et de Mme Robertine Lapointe demeurant à Sherbrooke et autrefois de Disraeli.
La famille vous accueillera vendredi soir de 19hrs à 22hrs et samedi, jour des funérailles, à compter de 9hrs jusqu'au départ du salon à 10hrs 40. Les funérailles seront célébrées SAMEDI le 19 septembre 2009 à 11hrs en l'église Ste -Luce de Disraeli. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront inhumées au cimetière St-Gabriel de Stratford à une date ultérieure.Monsieur Rolland Gagnon laisse dans le deuil sa fille : Isabelle Gagnon (André Philippon) de Disraeli et sa petite-fille Érika Philippon ainsi que sa mère Robertine Lapointe (feu Louis Gagnon) de Lambton. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Raoul (Aline Dumont) de Stratford, Jacqueline Gagnon (Jean-Guy Vachon) de Thetford Mines, Marc (Marie-Reine Champoux) de Montréal, Gilles Gagnon de Stratford, Bruno (Gisèle Letarte) de Stratford, Jean-Louis (Lise Auger) de Stratford, Jacques (Mireille Emery) de Stratford, Diane Gagnon de Verdun, Francis (Louise Bernard) de Sherbrooke, Pierre (Jacinthe Houde) de Disraeli et Claire Gagnon (Royal Leblanc) de Sherbrooke. Il était le frère de feu Guy Gagnon (Françoise Gravel). Il laisse aussi dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis (es). En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** section Thetford Mines C.P. 42 Thetford Mines (Québec) G6G 5R9 seraient grandement appréciés de la famille. La famille aimerait également remercier sincèrement tout le personnel du Pavillon St-Vincent de l'I.U.G.S. et plus particulièrement son grand ami Mario pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Rolland Gagnon.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500

Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com

Claudette (Lachance) LALIBERTÉ
1944 - 2009

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel, le 13 septembre 2009, est décédée à l'âge de 65 ans, Mme Claudette Lachance, épouse de Georges Laliberté, demeurant à Contrecoeur.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Kim) et Steve (Cathy), ses petits-enfants Jayden, Mia, Maxime, Tommy. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Louise (Jean-Paul), Réjean, Daniel (Lise), Laurent (Lisiane), Lise (Gilles), Christine (Claude), Bernard (Sylvie). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Marcel (Madeleine), Jacqueline (André) et André ainsi que sa filleule Tania et plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces et amis.

La famille recevra les condoléances à l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, le SAMEDI 19 septembre à compter de 10h30 suivies des funérailles à 11 heures. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Nantes. La crémation a été confiée à la :

Maison funéraire S. Jacques et Fils inc.
Tél.: 450 587-2233

Roch GENEST
1917 - 2009

Paisiblement, des suites d'une longue maladie et entouré des siens, le 16 septembre 2009 est décédé à l'âge de 91 ans, monsieur Roch Genest, époux de Georgette Brochu Simoneau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera SAMEDI 19 septembre 2009 de 11h à 12h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 12h à la Chapelle du complexe Odysséa.

Outre son épouse bien-aimée, M. Genest laisse dans le deuil sa fille Michelle (Bernard Fauteux) et sa petite-fille Annie (François Chagnon). Ses petits-fils Marc-Olivier et Jean-Christophe. Ses belles-soeurs : Léonne (Gaston), Marie-Jeanne (Marcel), Rita (Laurent) ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
La famille tient à remercier sincèrement les Drs Girard et Arcan ainsi que tout le personnel du 2ième du pavillon Youville pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Genest. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Louise (Blondeau) LEMIEUX

À l'IUGS, pavillon St-Joseph, le 14 septembre 2009, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Louise Blondeau Lemieux, épouse de feu Me Charles Lemieux, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition, ni de condoléances avant les funérailles. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 19 septembre 2009 à 10h30 en l'église paroisse Nativité-de-Jésus (église St-Boniface), 2580, rue Maisonnveuve, Sherbrooke. Suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Mme Blondeau Lemieux laisse dans le deuil ses enfants Pierre Lemieux, Louise Lemieux, Charlotte Lemieux et Jocelyne Lemieux, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4e étage du foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des **OFFRANDES DE MESSES** seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Françoise (Felteau) LETENDRE

1939 - 2009

Au CHU de Sherbrooke, après avoir séjourné aux soins intensifs neurologiques de l'hôpital Sud-Est de Moncton au Nouveau-Brunswick, est décédée madame Françoise F. Letendre, épouse de Benoît Letendre et fille de feu Gustave Felteau et de feu Alma Castonguay.

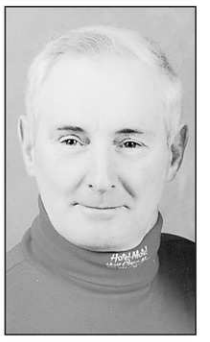
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (du 24-Juin), le vendredi 18 septembre 2009 de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 19 septembre 2009 à 14h en l'église Saint-Denis-de-Brompton, 1512, route 222, C.P. 60, Saint-Denis-de-Brompton.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses 5 filles, gendres et ses petits-enfants : Édith (Réjean Picard; Étienne, Sébastien, Émilie), Marie (Yves Dionne; Béatrice, Camille, Xavier, Benjamin), Anne (Jean Prince; Frédérique, Didier, Mégane), Sara (Dany Bolduc; Liam, Maélie) et Esther (Yanick Charest; Justin, Mikaëlle). Elle laisse également son frère Jean (Mariette Houde), sa belle-soeur Claire Verdon (feu André Letendre), son beau-frère Raymond Lamoureux (feu Bernadette Letendre) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et beaucoup d'amis, notamment les trois groupes d'aquarellistes dont elle était membre. La famille remercie le personnel des deux hôpitaux pour les bons soins prodigués à Mme Letendre. Une **OFFRANDE DE MESSE** ou un don à la **FONDATION CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE** (300, rue King Est, bureau 300, Sherbrooke, J1G 1B1) ou encore **LES AMIS DE LA BELLE CHAPELLE** (3055, rue Galt Ouest, Sherbrooke, J1K 1M8 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Gérard TÉTREAULT

À la Maison Aube-Lumière, le 14 septembre 2009, est décédé M. Gérard Tétreault, à l'âge de 74 ans, époux de Rhodina Carroll, fils de feu Clément Tétreault et de feu Rose Tétrault, demeurant à Newport (Randboro).

La famille vous accueillera au salon vendredi 18 septembre 2009 de19h à 21h. Jour des funérailles de 12h jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles, SAMEDI 19 septembre 2009 à 14h en l'église Notre-Dame-de-St-Rosaire de Sawyerville. Inhumation au cimetière St-Rosaire.

Outre son épouse, M. Gérard Tétreault laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Robert (Nicole Beaubien), Irène, Aline, Éliane (Gérard Boisvert), René et Estelle (Gilles Mercier). Il était également le frère de feu Léandre. Il laissi aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis. La famille désire remercier la Maison Aube-Lumière et sa soeur Estelle et le CLSC de Cookshire pour les bons soins prodigués à M. Gérard Tétreault. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 ou à la **FONDATION**, au 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 pour la recherche sur le traitement des tumeurs cérébrales Dr. David Fortin ou à la **FONDATION DU CLSC-CHSLC DU HAUT-ST-FRANÇOIS**, 120, rue Rousseau, East-Angus, Qc. J0B 1R0 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Cass
15, rue de la Station
Sawyerville (Québec)

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca

Jeanne d'Arc (Bourget) NOLIN

À l'IUGS, pavillon Argyll, le 9 septembre 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Jeanne d'Arc Bourget Nolin, fille de feu Jean Bourget et de feu Clara Morin et veuve de feu Raymond Nolin, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de celle-ci il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 10h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le SAMEDI 19 septembre 2009 à 11h en l'église Saint-Joseph, 1265, rue Belvédère Sud, Sherbrooke. Suivies de l'inhumation aux Jardins du souvenir.

Mme Bourget Nolin laisse dans le deuil ses enfants Francine (Fernand Lussier), Michel, France (Raymond Rosa). Ses petits-enfants Josée (Geoffrey Prest), Charles (Marie-Claude Savary), Jean-Philippe (Annie Hurley) ainsi que ses arrière-petits-enfants Élisabeth, Justine, Benjamin, Alexis et Florence. Son beau-frère Raymond O'Malley (Claudette), Rita Asselin-Bourget (Jean-Paul) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille désire remercier le Dr Francine Audet du pavillon Argyll pour les soins apportés à Mme Nolin et surtout pour le réconfort qu'elle lui aura donné durant plus de 20 ans. Nous regretterons cette femme qui nous aura marquée par son dévouement auprès des autres. Elle aimait vivre et elle a su par son exemple, nous apprendre l'Essentiel de la Vie.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne pour le 18 septembre

2006 — Au Nouveau-Brunswick, les libéraux de Shawn Graham évincent les conservateurs de Bernard Lord.
2000 — Des travaux débutent pour remettre en service la ligne de chemin de fer entre Séoul et Pyong Yang.
1997 — Par 50,3 pour cent des voix, le Pays de Galles accepte que soit créé un parlement siégeant à Cardiff.
1997 — Au centre du Caire, des ultras islamistes tuent neuf touristes allemands.
1994 — En Haïti, à l'instigation de l'ex-président américain Jimmy Carter, le militaire Raoul Cedras cède le pouvoir aux civils.
1992 — Près de Yellowknife, une explosion fait neuf morts dans la mine d'or Giant, touchée par une grève.
1990 — Avec l'appui de l'armée, la police saisit 47 armes à feu à Kahnawake; des Mohawks et militaires sont blessés.
1988 — Alors que le régime à parti unique de Birmanie est dénoncé, le président Maung Maung est renversé par des militaires.
1975 — En Ontario, les conservateurs sont mis en minorité après 32 ans de règne majoritaire, et le NPD forme l'Opposition.
1967 — Au Québec, ouverture des 12 premiers collèges d'enseignement général et professionnel (cégeps).
1967 — Une bombe détruit l'ambassade taïwanaise à Saïgon.
1961 — Alors qu'il négocie pour la paix au Katanga, le secrétaire général de l'ONU, le Norvégien Dag Hammarskjold, périt dans l'écrasement de son avion en Rhodésie du Nord.
1944 — Occupée depuis juin 1940 par les Allemands, Brest est libérée par les Américains.

Ils sont nés un 18 septembre:
L'actrice suédoise Greta Garbo, née Gustafsson (1905-90)
Le premier ministre canadien John Diefenbaker (1895-1979)

Ils nous ont quittés un 18 septembre:
1970: le chanteur et guitariste Jimi Hendrix (1942)
1956: le premier ministre du Québec Adélard Godbout (1892)

ÉOLIENNES DE L'ÉRABLE

La séance du BAPE soulève les passions

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINT-FERDINAND — C'est par dizaines que des résidants de Saint-Ferdinand, de Sainte-Sophie-d'Halifax et des municipalités environnantes ont profité de la tribune offerte par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) afin de poser des questions pour certains, mais surtout d'exprimer leur désapprobation relativement au projet de parc éolien qui devrait voir le jour dans leur cour arrière au cours des prochaines années.

Malgré les nombreuses explications et tentatives de dissuasion des fonctionnaires du BAPE, les contestataires ont substitué la période normalement réservée aux questions en une période de commentaires, d'anecdotes et de réprimandes. Certaines personnes ont même voulu déposer des documents, alors qu'il s'agissait pourtant clairement d'une séance d'information.

Le Regroupement pour le développement durable des Appalaches (RDDA) avait donné le ton à la procédure gouvernementale en début de soirée mercredi en organisant une manifestation qui a mobilisé environ 120 personnes, la foule la plus importante depuis le début de l'effort de contestation.

LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Claude Charron

À ce nombre se sont ajoutées, en cours de soirée, plusieurs centaines de résidants en faveur du projet de parc et de curieux. Au plus fort de la soirée, les 600 places de l'église de Saint-Ferdinand étaient occupées et il y avait même une poignée de participants debout à l'arrière.

Le porte-parole du RDDA, Claude Charron, s'est réjoui de voir qu'autant de gens s'intéressaient au projet et étaient en quête d'information. Il a toutefois déploré que la mission du BAPE soit avant tout d'informer sur la nature du projet en tant que tel et sur son impact sur l'environnement. Il aurait préféré en apprendre sur Enerfin, l'entreprise promotrice.

«On n'en sait pas plus sur cette compagnie qui a choisi notre région pour faire des affaires, alors qu'elle aurait pu implanter des éoliennes dans le Nord du Québec. C'est extrêmement frustrant», a-t-il dit.

Conflit d'intérêts ?

Par ailleurs, le RDDA déposera, au cours de la prochaine semaine, des plaintes en bonne et due forme au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) relativement aux agissements de deux conseillers de Saint-Ferdinand dans le dossier des Éoliennes de l'Érable.

Selon Claude Charron, Clermont Tardif et Guylaine Blondeau ont participé à des prises de décision en rapport au projet éolien alors qu'ils savaient qu'ils recevraient des dividendes de la part du promoteur. Le RDDA espère que ces deux élus seront reconnus comme étant inaptes à gouverner. Il rêve évidemment que le Ministère aille jusqu'à rendre caduques les décisions prises dans le cadre de leur mandat.

Nouveau record d'affluence à l'exposition de Richmond

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RICHMOND — Pour la neuvième année consécutive, l'exposition de Richmond, qui s'est déroulée du 10 au 13 septembre, a attiré un nombre record de visiteurs pour la journée de samedi, soit 13 000 personnes. Au total, plus de 23 000 visiteurs sont venus profiter des manèges et assister aux tirs de tracteurs et de camions, qui sont demeurés encore cette année les attractions les plus courues de l'exposition.

«Nous avons eu une très belle fin de semaine, a souligné Pauline Antink, la présidente de l'événement. Les diverses activités ont attiré beaucoup de monde, notamment l'exposition *Grands serpents du monde*», a-t-elle raconté.

Nouveauté cette année, l'exposition de Richmond a pris part pour la première fois au concours Jeunes Talents Expo Québec. Huit jeunes de la région ont présenté des numéros variés et les honneurs sont revenus à Jacob Morin, 18 ans, de Saint-Félix-de-Kingsey. Le jeune interprète s'est ainsi qualifié pour la prochaine compétition régionale qui se tiendra en juillet 2010 à l'exposition de Saint-Hyacinthe.

Pierre Turcotte représentera le BQ dans Mégantic-L'Érable

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

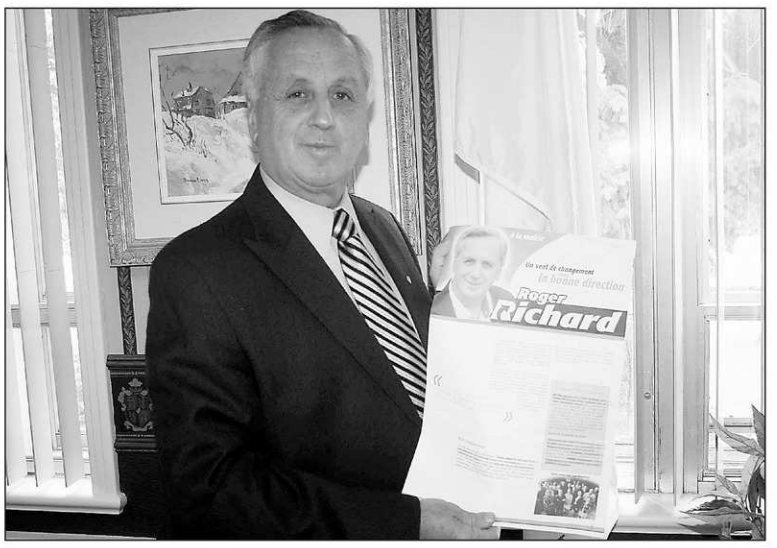
THETFORD MINES — Les militants du Bloc québécois ont accordé leur confiance à Pierre Turcotte pour représenter leur parti dans la circonscription de Mégantic-L'Érable lors des prochaines élections fédérales.

«Je suis très heureux de constater que les militants m'accordent leur confiance. Les électeurs de Mégantic-L'Érable doivent pouvoir compter sur un député qui se lève lorsque vient le temps de défendre leurs intérêts et ceux du Québec à Ottawa. C'est exactement ce que je ferai une fois élu», a affirmé M. Turcotte.

Il a été choisi candidat à l'issue de l'assemblée d'investiture qui a eu lieu mercredi à Thetford Mines en présence du président du caucus, Louis Plamondon. Pierre Turcotte l'a emporté sur Kevin Matthieu, président de l'Association du Bloc québécois de Mégantic-L'Érable. M. Turcotte a obtenu 129 votes contre 81 pour son adversaire. Quatre bulletins ont été annulés.

Roger Richard considère avoir tenu ses promesses

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Roger Richard considère qu'il a tenu les promesses qu'il a faites aux électeurs lors de son élection en novembre 2001.

VICTORIAVILLE — Le maire de Victoriaville, Roger Richard, avait prévu une courte demi-heure pour résumer à l'intention des journalistes les faits saillants qui ont marqué ses huit années à la tête de la municipalité. Il aura finalement eu besoin de plus d'une heure.

Lors de son élection en novembre 2001, M. Richard a été porté à la tête d'une ville commandée par un conseil municipal divisé qui faisait du sur place depuis un bon moment déjà. La bisbille était telle qu'elle avait provoqué la démission de son prédécesseur, Pierre Roux. Ce dernier avait été remplacé de façon intérimaire par Jean-Paul Croteau.

Doté d'une vision concrète de l'avenir de sa municipalité et armé d'un plan d'action, le maire nouvellement élu s'est présenté au conseil avec pour mission première d'établir une chimie entre les conseillers et de former une équipe forte capable de faire avancer les dossiers.

«Il est essentiel que chaque membre du conseil soit libre de s'exprimer et il est plus facile de le faire en séance d'étude derrière les portes closes qu'en séance publique. En plus de favoriser la discussion, cette façon de faire démontre qu'il y a cohésion, ce qui est essentiel selon moi, sinon on ne s'en sort pas», a-t-il indiqué.

Une fois les dix conseillers sur la même longueur d'onde, Roger Richard s'est tourné vers les 42 000 Victoriavillois en leur faisant comprendre que le développement de la municipalité n'était pas que l'affaire des élus et en leur demandant leur aide. Il a également scindé le pouvoir politique du pouvoir administratif afin d'éviter l'ingérence qui régnait par le passé. Il a, du même coup, développé la notion d'approche client auprès des employés, une façon de faire qui a porté fruit puisqu'il n'y a pas eu l'apparence d'un conflit de travail au cours de son mandat.

Des réalisations à la tonne

Séparées en 11 grands thèmes, le maire, qui prendra sa retraite de la vie politique le 1er novembre, a fait état de certaines de ses réalisations les plus remarquables.

Parmi celles-ci, notons la construction et le développement du parc industriel Fidel-Édouard Alain, le troisième de la municipalité; la revitalisation du «vieux centre d'achat» portant aujourd'hui l'appellation «le Centre de Victoriaville»; l'accueil de géants du commerce de détail comme Wal-Mart et Home Depot; la construction du centre des congrès et celle du centre aquatique; l'entente intervenue avec les frères du Sacré-Coeur concernant la session du terrain de l'ancienne école secondaire et le développement du marché polonais.

S'il avait à choisir un projet parmi tous ceux auxquels il a collaboré, Roger Richard aimerait voir son nom être accolé à la création de Gesterra, l'organisme public-privé voué au traitement des matières résiduelles. Selon le maire, cette entité aura un rôle majeur à jouer au cours des 50 prochaines années.

«Avec tout ce qu'on entend concernant une possible pénurie des ressources et de l'importance d'adopter des comportements verts, on peut dire que Gesterra s'inscrit à l'avant-garde. En plus, ç'a contribué à mettre fin à un long litige sur l'enfouissement et à transformer notre région de capitale des poubelles à berceau du développement durable», a conclu M. Richard.

Inquiet pour la suite

VICTORIAVILLE — Si Victoriaville roule comme sur des roulettes depuis qu'il est au pouvoir, Roger Richard n'est pas sans s'inquiéter de ce qu'il adviendra du conseil au lendemain des élections.

«Un climat c'est fragile et ça prend beaucoup de temps à se mettre en place. Je vais essayer de donner à la ville l'élan pour que le prochain conseil soit capable de retomber sur ses pieds sans perdre de vitesse», a-t-il dit.

Concernant les candidats qui ont annoncé leur intention de briguer la mairie, il considère que deux sont sérieux: Alain Rayes et Éric Lefebvre. S'il n'a pas voulu se prononcer en faveur d'un ou l'autre pour l'instant, M. Richard les a prié de présenter rapidement à la population leur vision de ce à quoi ressemblera la ville dans quatre ans.

«Je m'attends à ce que les candidats présentent de tout urgence leur vision et leur plan de match pour la ville. S'ils ne sont pas en mesure de dire où ils voient Victoriaville dans quatre ou huit ans, ils ne sont pas à leur place», a-t-il affirmé, ajoutant que les gens avaient le droit de savoir à six semaines des élections.

Lorsqu'il a annoncé son retrait de la vie politique, Roger Richard s'attendait à ce que son successeur soit un retraité dans la cinquantaine, à l'aise financièrement. Après avoir vu les Marcel J. Dubois et Daniel Mercier décliner l'invitation, il s'est surpris à voir une autre génération assoifée de pouvoir prendre le flambeau.

Selon le maire sortant, la description de tâche du premier élu de Victoriaville s'est beaucoup alourdie au cours des dernières années et requiert maintenant qu'on s'y investisse à plein temps. En ce sens, il considère que le maire de Victoriaville est le plus mal payé du Québec et il croit qu'il serait approprié que les élus votent rapidement une augmentation de salaire.

«J'avais pensé le faire moi-même afin d'attirer de bons candidats et de leur éviter l'odieux de se voter une augmentation en début de mandat. Je ne voulais toutefois pas le faire sans savoir qui sera en poste», a conclu M. Richard.

— Yanick Poisson

Passation des pouvoirs au pénitentier Drummond

LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Une cérémonie protocolaire soulignant la passation des pouvoirs au pénitencier fédéral de Drummondville a eu lieu cette semaine en présence des membres du personnel des unités concernées. Marc Lanoie (à droite), qui avait été désigné directeur intérimaire de l'Établissement Drummond le 1er novembre 2008, a vu ses responsabilités passer officiellement aux mains de Martin J. van Ginhoven, qui occupe ses fonctions depuis le 27 mai dernier. Mme Karol Prévost, sous-commissaire intérimaire de la région du Québec, était présente. M. van Ginhoven possède une maîtrise ès Arts en criminologie de l'Université d Ottawa (1987) ainsi qu un diplôme en gestion appliquée de l'Université McGill (1991). Le renouvellement de cette pratique protocolaire, qui s'était poursuivie jusque dans les années 1980, veut signaler l'importance des responsabilités associées aux postes de direction, permettant au dirigeant sortant de faire ses adieux et au nouveau de saluer son personnel. Le pénitencier à sécurité médium de Drummondville compte 380 détenus.

Josette Vaillancourt y va pour trois

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La mairesse actuelle de Saint-Joseph-de-Coleraine, Josette Vaillancourt, sollicitera un troisième mandat lors du scrutin du 1er novembre.

Mme Vaillancourt a débuté en politique en 1995 alors qu'elle était élue sans opposition au poste de conseillère municipale. Au cours des trois mandats suivants, elle a travaillé sur différents dossiers au sein du conseil municipal. En 2003, après la démission du maire André Legris, elle accède à la mairie. Elle obtient un second mandat à ce titre en 2005.

Depuis l'élection de 2005, Mme Vaillancourt pose un regard positif sur l'administration municipale dans son ensemble. Elle estime que la principale réalisation a été la mise aux normes de l'eau potable. L'amélioration des communications, des infrastructures en loisirs, des investissements de voirie dans tous les secteurs de la municipalité sont les principales réalisations qui ont marqué son mandat.

Mme Vaillancourt est d'avis que l'éventail des projets à réaliser est large: le pacte rural, les interventions à prioriser au plan d'intervention relié aux subventions de la taxe d'accise, le schéma de couverture de risques en matière d'incendie.

La rumeur veut que Mme Vaillancourt se retrouve face à non pas un adversaire mais deux le 1er novembre.

25 000 $ amassés au tournoi du maire

THETFORD MINES — L'édition 2009 du Tournoi du Maire de Thetford Mines a connu une autre réussite et a permis de verser 25 000 $ à quatre organismes de bienfaisance. Pas moins de 304 golfeurs avaient pris le départ par une température plutôt inclémente.

La banque alimentaire La Vigne a reçu 40 pour cent des bénéfices générés par l'événement soit 10 000 $. Domrémy, D'Homme à Homme et le Regroupement des personnes handicapées ont reçu chacun 5000 $.

La Vigne vient en aide semaine après semaine à entre 140 et 160 familles.

— Nelson Fecteau

25E ANNIVERSAIRE DE L'ÉLECTION DU GOUVERNEMENT MULRONEY

Brian Mulroney est fier mais admet ses erreurs

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL — Brian Mulroney s'est dit fier de son bilan de premier ministre, hier soir, à l'occasion d'une fête organisée en son honneur. Il a toutefois reconnu ses « erreurs de jugement », faisant vraisemblablement référence à la controverse entourant ses liens avec l'homme d'affaires allemand Karlheinz Schreiber.

La soirée s'est tenue dans un hôtel montréalais pour commémorer le 25e anniversaire de l'élection du gouvernement conservateur de M. Mulroney, en 1984. Quelque 1500 personnes y ont assisté, dont de nombreux ministres conservateurs et l'ex-premier ministre du Canada Joe Clark.

Brian Mulroney a prononcé un long discours sur sa vision du leadership. Il a rappelé les réalisations de son gouvernement, dont la tentative de réintégrer le Québec dans le giron constitutionnel et l'adoption de l'accord de libre-échange avec les États-Unis.

Puis, sans mentionner l'affaire Schreiber, Brian Mulroney a abordé ses erreurs de parcours, visiblement ému.

«Vous êtes familiers avec quelques-unes de mes erreurs de jugement, a-t-il déclaré. Dans les mots d'une vieille ballade anglaise : je suis blessé, mais je ne suis pas mort. Je vais m'étendre et saigner un moment. Puis je vais me relever et me battre encore. »

La foule l'a chaudement applaudi.

Rien sur Harper

Dans son discours, Brian Mulroney a salué le président américain Barack Obama et sa tentative de faire adopter un projet d'assurance maladie.

Or, M. Mulroney n'a pas mentionné le nom du premier ministre conservateur Stephen Harper. Il faut dire que la relation entre les deux hommes est tendue depuis que M. Harper a ordonné à son cabinet de couper les ponts avec M. Mulroney dans la foulée de l'enquête publique sur l'affaire Schreiber.

Stephen Harper a pourtant tendu la main à son prédécesseur hier par l'intermédiaire d'un court message de félicitations enregistré sur vidéo. Le premier ministre n'a pu assister à la fête en personne puisqu'il se trouvait à New York. Sa femme, Laureen, était cependant présente.

Malgré tout, Brian Mulroney a réitéré sa foi envers le Parti conservateur.

«C'est le parti qui a le pouvoir et le courage nécessaires pour perpétuer la splendide tradition de garder le Canada sur le chemin qui mène à la prospérité, au respect et au succès», a-t-il conclu.

LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Soirée pour célébrer le 25e anniversaire de la victoire des conservateurs de Brian Mulroney, en 1984. Ici Brian Mulroney après son discours.

M. Mulroney a reçu des hommages de plusieurs anciens ministres, collaborateurs et proches. L'ancien président américain George Bush père s'est notamment adressé à lui par l'entremise d'une vidéo, le qualifiant de «premier ministre formidable».

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, qui coprésidait la soirée, lui a lui aussi rendu hommage. «M. Mulroney a fait preuve d'un leadership qui aura permis au Canada de progresser», a déclaré Jean Charest, qui a été ministre conservateur sous Brian Mulroney. *(La Presse)*

Le recrutement des agents de sécurité pour les Jeux se fait juste en anglais

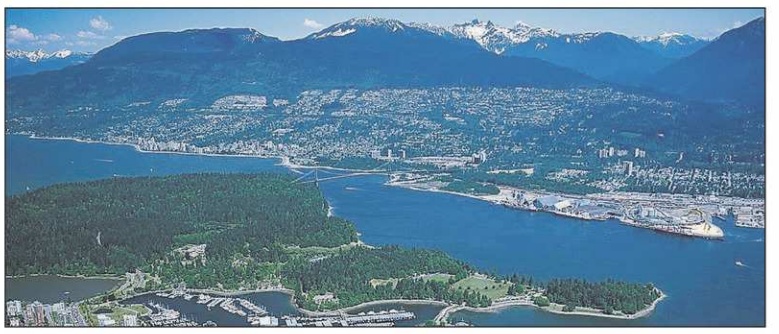
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les responsables de la sécurité aux Jeux olympiques de Vancouver recherchent du personnel bilingue à Ottawa, mais tout se fait uniquement en anglais.

De passage à l'Université d'Ottawa hier et aujourd'hui et à la Cité collégiale durant la fin de semaine, les représentants de la compagnie Contemporary Security Canada (CSC) espèrent embaucher 400 personnes intéressées à travailler à la sécurité des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver, en février prochain. Ces personnes seront affectées au contrôle des accès aux sites officiels des Jeux.

Dans un communiqué, la compagnie a soutenu vouloir faire en sorte que le plus grand nombre possible de ses employés parlent les deux langues officielles du Canada et a dit avoir choisi la région d'Ottawa pour cette raison.

Mais au centre de recrutement installé au centre sportif de l'Université d'Ottawa, hier, toute l'information, tout l'affichage et tout le personnel étaient unilingues anglophones. Selon la responsable du recrutement à Ottawa, D'Arcy Gartner, la maîtrise de la langue anglaise est essentielle.



LA PRESSE CANADIENNE

La ville de Vancouver accueillera-t-elle ses visiteurs dans les deux langues officielles lors des Jeux olympiques? L'entreprise chargée de recruter des agents bilingues recrutait seulement en anglais hier.

«Il faut parler anglais d'abord et avant tout et la maîtrise du français n'est pas un critère de sélection», a-t-elle ajouté . La compagnie n'a d'ailleurs aucun moyen de s'assurer qu'une personne se disant bilingue, l'est vraiment.

«Le travail est semblable à celui des agents de sécurité dans les aéroports. Au total, nous avons besoins de quelque 5000 personnes et si nous recrutons principalement en Colombie-Britannique, nous nous déplaçons aussi à travers le Canada pour embaucher des gens provenant d'un peu partout», a expliqué Mme Gartner, qui avait recruté une quarantaine de candidats au moment du passage du journaliste du quotidien *Le Droit*, hier.

La campagne de recrutement se produit quelques jours après que le commissaire aux langues officielles du Canada, Graham Fraser, ait relevé des lacunes importantes dans les préparatifs visant à offrir des services bilingues aux Jeux de 2010.

Mme Gartner a refusé de commenter les propos du commissaire ou de se prononcer sur la qualité des services en français qui seront offerts aux Jeux olympiques. Elle n'a pas pu, non plus, préciser combien d'employés affectés à la sécurité seront capables de s'exprimer en français.

Des enveloppes suspectes aux cadres du J de M

HUGO MEUNIER

MONTRÉAL — Trois cadres chargés de faire fonctionner le *Journal de Montréal* pendant que les employés sont en lock-out ont reçu hier à leur domicile des enveloppes anonymes contenant une substance blanche.

Les policiers enquêtent sur la découverte d'enveloppes contenant de la poudre blanche déposées dans les boîtes aux lettres des résidences situées à Longueuil, à Laval et à Beloeil.

Les enveloppes, sur lesquelles figuraient vraisemblablement les chiffres 911, ont été acheminées à la Sûreté du Québec à des fins d'analyse.

Selon les premiers tests d'expertise menés, la substance trouvée ne serait ni explosive ni toxique et ne constitue donc aucune menace.

Une seconde expertise sera entreprise pour en déterminer la nature exacte.

À Beloeil, les policiers ont reçu un appel mercredi vers 19 h concernant une enveloppe trouvée chez un citoyen, qui s'avère être un cadre de la salle de rédaction. Les occupants de la maison ont été évacués durant l'analyse préliminaire de l'enveloppe, a souligné le capitaine Philippe Brousseau de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent.

La police de Laval a aussi rapporté dans la nuit de mercredi la découverte d'une enveloppe similaire dans une résidence du quartier Auteuil, d'abord considérée comme un colis suspect par les autorités.

Enfin, les policiers de Longueuil ont confirmé la présence d'une même enveloppe dans un domicile du Vieux-Longueuil mercredi après-midi.

Quebecor Media, propriétaire du quotidien, n'a pas rappelé *La Presse*. De son côté, le syndicat des travailleurs en information du Journal a nié être lié à cette affaire. «On n'était pas au courant, mais on réprouve et condamne ce genre de méthode. Depuis le début du conflit, le syndicat veut ramener la partie patronale à la table des négociations», a indiqué Louis-Serge Houle, du Syndicat des travailleurs de l'information du *Journal de Montréal*.

Les 253 employés du quotidien sont en lock-out depuis bientôt neuf mois.

Le propriétaire et le syndicat n'ont eu aucune rencontre de négociations depuis le 22 janvier. *(La Presse)*

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	85	60	.586	–
Atlanta	77	68	.531	8
Floride	78	69	.531	8
New York	63	83	.432	22½
Washington	50	96	.342	35½

Section Centrale

St. Louis	85	62	.578	–
Chicago	75	70	.517	9
Milwaukee	71	75	.486	13½
Houston	70	76	.479	14½
Cincinnati	68	79	.463	17
Pittsburgh	55	89	.382	28½

Section Ouest

Los Angeles	88	59	.599	–
Colorado	83	64	.565	5
San Francisco	79	67	.541	8½
San Diego	66	81	.449	22
Arizona	64	83	.435	24

Mercredi 16 septembre

Atlanta 6 N.Y. Mets 5
Cincinnati 6 Houston 5
Colorado 4 San Francisco 3

Jeudi 17 septembre

Cincinnati 3 Floride 2
Milwaukee 7 Chicago Cubs 4
Philadelphie 4 Washington 2
N.Y. Mets 3 Atlanta 7 (Neuvième manche)

Vendredi 18 septembre

San Diego (Stauffer 4-6) à Pittsburgh (Morton 3-8), 19h05.
Floride (VandenHurk 2-2) à Cincinnati (H.Bailey 5-5), 19h10.
Washington (J.Martin 4-4) à N.Y. Mets (Pelfrey 10-10), 19h10.
Philadelphie (Happ 10-4) à Atlanta (T.Hudson 1-0), 19h35.
Houston (Norris 5-3) à Milwaukee (Narveson 1-0), 20h05.
Chicago Cubs (Lilly 12-8) à St. Louis (Smoltz 1-1), 20h15.
Colorado (Marquis 15-11) en Arizona (Mulvey 0-1), 21h40.
San Francisco (J.Sanchez 6-12) à L.A. Dodgers (V.Padilla 3-0), 22h10.

Samedi 19 septembre

San Diego à Pittsburgh, 12h35.
Washington à N.Y. Mets, 13h10.
Chicago Cubs à St. Louis, 16h10.
San Francisco à L.A. Dodgers, 16h10.
Houston à Milwaukee, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h10.
Floride à Cincinnati, 19h10.
Colorado en Arizona, 20h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Colorado	83	64	.565	–
San Francisco	79	67	.541	3½
Floride	78	69	.531	5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
HaRamirez Flo	137	524	93	187	.357
Pujols StL	145	511	119	170	.333
Sandoval SF	137	513	67	165	.322
Helton Col	137	493	67	157	.318
DWright NYM	130	482	85	152	.315
LCastillo NYM	128	431	75	133	.309
Braun Mil	141	561	102	173	.308
FLopez Mil	136	549	76	169	.308
JUpton Ariz	124	471	78	145	.308
DLee ChiC	129	489	84	150	.307

Points produits – Pujols, St. Louis, 127; Fielder, Milwaukee, 126; Howard, Philadelphie, 118; DLee, Chi Cubs, 102; Braun, Milwaukee, 101; ADunn, Washington, 99; HaRamirez, Floride, 99.
Coups sûrs – HaRamirez, Floride, 187; Braun, Milwaukee, 173; Tejada, Houston, 172; Pujols, St. Louis, 170; FLopez, Milwaukee, 169; Kemp, L.A. Dodgers, 168; CaLee, Houston, 168; Victorino, Philadelphie, 168.
Doubles – Sandoval, San Francisco, 41; Ethier, L.A. Dodgers, 40; Tejada, Houston, 40; Hawpe, Colorado, 39; Pujols, St. Louis, 39; HaRamirez, Floride, 39.
Triples – Bourn, Houston, 11; Victorino, Philadelphie, 11; SDrew, Arizona, 10; Fowler, Colorado, 9; Pagan, New York, 9; Counsell, Milwaukee, 8; GParra, Arizona, 8; Tulowitzki, Colorado, 8.
Circuits – Pujols, St. Louis, 47; Reynolds, Arizona, 42; Fielder, Milwaukee, 39; AdGonzalez, San Diego, 38; Howard, Philadelphie, 38; ADunn, Washington, 37; Werth, Philadelphie, 34.
Buts volés – Bourn, Houston, 57; Morgan, Washington, 42; Kemp, L.A. Angels, 33; Rollins, Philadelphie, 28; Fowler, Colorado, 27; Pierre, Los Angeles, 27; HaRamirez, Floride, 25; Taveras, Cincinnati, 25.
Lanceurs – Wainwright, St. Louis, 18-8; CCarpenter, St. Louis, 16-4; JoJohnson, Floride, 15-4; De La Rosa, Colorado, 15-9; Marquis, Colorado, 15-11; Lincecum, San Francisco, 14-5; Haren, Arizona, 14-8.
Retraits sur trois prises – Lincecum, San Francisco, 244; JVazquez, Atlanta, 216; Haren, Arizona, 201; Gallardo, Milwaukee, 197; Wainwright, St. Louis, 183; De La Rosa, Colorado, 179; WRodriguez, Houston, 176.
Victoires protégées – Franklin, St. Louis, 37; HBell, San Diego, 37; Cordero, Cincinnati, 37; Broxton, L.A. Dodgers, 35; BrWilson, San Francisco, 34; Street, Colorado, 33; Hoffman, Milwaukee, 32.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	94	53	.639	–
Boston	86	59	.593	7
Tampa Bay	74	73	.503	20
Toronto	66	80	.452	27½
Baltimore	60	86	.411	33½

Section Centrale

Detroit	78	68	.534	–
Minnesota	74	72	.507	4
Chicago	72	75	.488	6½
Cleveland	61	84	.421	16½
Kansas City	59	87	.404	19

Section Ouest

Los Angeles	87	59	.596	–
Texas	80	65	.552	6½
Seattle	76	71	.518	11½
Oakland	67	78	.462	19½

Mercredi 16 septembre

Seattle 4 Chicago White Sox 1

Jeudi 17 septembre

Kansas City 9 Detroit 2
L.A. Angels 4 Boston 3
Tampa Bay 3 Baltimore 0
Chicago White Sox 3 Seattle 4
Cleveland 0 Oakland 2 (Troisième manche)

Vendredi 18 septembre

Boston (Buchholz 5-3) à Baltimore (Guthrie 10-14), 19h05.
Toronto (Richmond 6-9) à Tampa Bay (J.Shields 9-11), 19h38.
L.A. Angels (Kazmir 8-8) au Texas (Tom.Hunter 8-3), 20h05.
Detroit (Porcello 13-8) au Minnesota (Duensing 3-1), 20h10.
Kansas City (Hochevar 6-10) à Chicago White Sox (Buehrle 12-8), 20h11.
Cleveland (D.Huff 10-7) à Oakland (Bre.Anderson 9-10), 22h05.
N.Y. Yankees (A.Burnett 11-9) à Seattle (F.Hernandez 15-5), 22h10.

Samedi 19 septembre

Cleveland à Oakland, 16h07.
Detroit au Minnesota, 16h10.
Kansas City à Chicago White Sox, 19h05.
Boston à Baltimore, 19h05.
L.A. Angels au Texas, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h08.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	86	59	.593	–
Texas	80	65	.552	6½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	121	462	86	173	.374
ISuzuki Sea	130	574	81	203	.354
MiCabrera Det	142	538	87	179	.333
Jeter NYY	140	588	102	194	.330
Bartlett TB	123	453	78	148	.327
MYoung Tex	130	522	76	168	.322
Cano NYY	146	588	95	188	.320
PierzynskiChiW	127	458	55	144	.314
Youkilis Bos	121	437	90	137	.314
EAybar LAA	124	461	66	142	.308

Points – Figgins, L.A. Angels, 107; Damon, N.Y. Yankees, 102; Jeter, N.Y. Yankees, 102; BRoberts, Baltimore, 102; Pedroia, Boston, 101; **Scutaro, Toronto, 100**; Cano, N.Y. Yankees, 95.
Points produits – Teixeira, N.Y. Yankees, 112; **Bay, Boston, 104; Lind, Toronto, 103**; Longoria, Tampa Bay, 103; **Morneau, Minnesota, 100**; CPena, Tampa Bay, 100; **AHill, Toronto, 98**; KMorales, L.A. Angels, 98.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 203; Jeter, N.Y. Yankees, 194; Cano, N.Y. Yankees, 188; MiCabrera, Detroit, 179; **AHill, Toronto, 176**; Markakis, Baltimore, 175; Mauer, Minnesota, 173.
Doubles – BRoberts, Baltimore, 52; Butler, Kansas City, 46; **Lind, Toronto, 46**; Pedroia, Boston, 44; Longoria, Tampa Bay, 43; Cano, N.Y. Yankees, 42; Markakis, Baltimore, 42.
Triples – DeJesus, Kansas City, 9; Ellsbury, Boston, 9; Span, Minnesota, 9; Andrus, Texas, 8; EAybar, L.A. Angels, 8; Bloomquist, Kansas City, 8; Crawford, Tampa Bay, 7; Figgins, L.A. Angels, 7; Granderson, Detroit, 7; Zobrist, Tampa Bay, 7.
Circuits – CPena, Tampa Bay, 39; Teixeira, N.Y. Yankees, 35; **Bay, Boston, 32**; NCruz, Texas, 32; **AHill, Toronto, 32**; Branyan, Seattle, 31; Lind, Toronto, 30; Longoria, Tampa Bay, 30; KMorales, L.A. Angels, 30; Morneau, Minnesota, 30.
Buts volés – Ellsbury, Boston, 61; Crawford, Tampa Bay, 57; Figgins, L.A. Angels, 41; RDavis, Oakland, 38; BUpton, Tampa Bay, 37; BAbreu, L.A. Angels, 29; BRoberts, Baltimore, 29.
Lanceurs – Sabathia, N.Y. Yankees, 17-7; Feldman, Texas, 16-5; Verlander, Detroit, 16-8; FHernandez, Seattle, 15-5; Beckett, Boston, 15-6; JerWeaver, L.A. Angels, 15-6; **Halladay, Toronto, 15-9**.
Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 239; Greinke, Kansas City, 216; Lester, Boston, 211; FHernandez, Seattle, 193; **Halladay, Toronto, 189**; Beckett, Boston, 180; Sabathia, N.Y. Yankees, 178.
Victoires protégées – Fuentes, L.A. Angels, 41; Nathan, Minnesota, 41; MaRivera, N.Y. Yanke, 40; Papelbon, Boston, 36; Aardsma, Seattle, 35; Rodney, Detroit, 33; Jenks, Chi Sox, 29.

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales 4 de 7

LaSalle c. Montréal

Vendredi 18 septembre

Montréal à LaSalle, 19h30.
(La série est égale 1-1)

Samedi 19 septembre

LaSalle à Montréal, 19h00.

Trois-Rivières c. Repentigny

Jeudi 17 septembre

Trois-Rivières 6 Repentigny 1
(Trois-Rivières mène la série 2-0)

Samedi 19 septembre

Repentigny à Trois-Rivières, 14h00.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi finales 4 de 7

(Coaticook a gagné sa série 4-1)

Jeudi 17 septembre

Sherbrooke 9 Acton Vale 2
(Sherbrooke gagne la série 4-2)

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD ESTRIE

Demi-finales 3 de 5

Jeudi 17 septembre

St-Eustache 7 Lac St-Louis 3
(St-Eustache mène la série 2-0)
Sherbrooke 1 St-Bruno 0
(Sherbrooke mène la série 2-0)

Vendredi 18 septembre

Sherbrooke c. St-Bruno, 20h30

Samedi 19 septembre

St-Bruno c. **Sherbrooke**, 19h30

Dimanche 20 septembre

Sherbrooke c. St-Bruno, 19h30
Lac St-Louis c. St-Eustache, 19h30

Tennis

CHALLENGE BELL DE QUÉBEC

Simple - deuxième tour

Lilia Osterloh, E.-U., bat
Amra Sadikovic, Suisse, 6-3, 2-6, 6-2.
Bethanie Mattek-Sands, E.-U., bat
Vania King, E.-U., 6-3, 6-3.

Double - quarts de finale

Vania King, E.-U., et Barbora Zahlavova Strycova (1), République tchèque, battent Melinda Czink, Hongrie, et Natalie Grandin, AFS, 4-6, 6-1, 10-5 (au bris d'égalité).
Alla Kudryavtseva, Russie, et Riza Zalameda, E.-U., battent Maria Fernanda Alves, Brésil, et Jorgelina Cravero, Argentine, 4-6, 6-2, 14-12 (au bris d'égalité).
Sofia Arvidsson, Suède, et Séverine Brémond Beltrame, France, battent Corinna Dentoni, Italie, et Anna Tatishvili, Géorgie, 6-4, 6-4.

Soccer

USL

	MJ	G	P	N	BP	BCPoints
x-Portland	29	15	4	10	43	18 55
x-Caroline	29	15	7	7	41	19 52
x-Porto Rico	29	14	7	8	41	30 50
x-Charleston	28	13	5	10	30	19 49
x-Montréal	**29**	**12**	**10**	**7**	**32**	**29 43**
x-Rochester	29	11	9	9	34	32 42
x-Vancouver	29	10	10	9	40	35 39
é-Minnesota	29	7	12	10	37	41 31
é-FC Miami	29	8	16	5	25	49 29
é-Austin	30	5	17	8	28	51 21
é-Cleveland	28	4	17	7	20	48 19

é - éliminée d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Jeudi 17 septembre

Cleveland à Portland, 22h00.

Vendredi 18 septembre

Montréal en Caroline, 19h00.
Charleston à Rochester, 20h00.
Cleveland à Vancouver, 23h00.

Samedi 19 septembre

Porto Rico au FC Miami, 20h00.

Dimanche 20 septembre

Charleston au Minnesota, 18h05.

Fin de la saison régulière

LE **MONDE SPORTIF** EN ESTRIE
Découvrez-le, chaque jour dans
La Tribune

Football

NFL

Lundi 14 septembre

Buffalo 24 Nouvelle-Angleterre 25
San Diego 24 Oakland 20

Dimanche 20 septembre

Caroline à Atlanta, 13h00.
Minnesota à Detroit, 13h00.
Cincinnati à Green Bay, 13h00.
Arizona à Jacksonville, 13h00.
Oakland à Kansas City, 13h00.
Nouvelle-Angleterre à N.Y. Jets, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Philadelphie, 13h00.
Houston au Tennessee, 13h00.
St. Louis à Washington, 13h00.
Tampa Bay à Buffalo, 16h05.
Seattle à San Francisco, 16h05.
Pittsburgh à Chicago, 16h15.
Cleveland à Denver, 16h15.
Baltimore à San Diego, 16h15.
N.Y. Giants à Dallas, 20h20.

Lundi 21 septembre

Indianapolis à Miami, 20h30.

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**10**	**8**	**2**	**0**	**311**	**174**	**16**
Hamilton	10	5	5	0	248	235	10
Toronto	10	3	7	0	194	265	6
Winnipeg	10	3	7	0	186	269	6

Section Ouest

Calgary	10	6	4	0	328	248	12
Saskatchewan	10	6	4	0	303	280	12
Edmonton	10	5	5	0	260	319	10
C.-B.	10	4	6	0	244	284	8

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

Vendredi 18 septembre

Calgary à Hamilton, 19h30.

Samedi 19 septembre

Toronto en C.-B., 22h00.

Dimanche 20 septembre

Winnipeg à **Montréal**, 13h00.
Edmonton en Saskatchewan, 16h00.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Association du Québec

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	2	2	0	0	96	6	4
Montréal	2	2	0	0	100	32	4
McGill	2	1	1	0	43	77	2
Sherbrooke	**2**	**1**	**1**	**0**	**36**	**49**	**2**
Bishop's	**2**	**0**	**2**	**0**	**26**	**70**	**0**
Concordia	2	0	2	0	18	85	0

Vendredi 18 septembre

19h **Bishop's** c. McGill

Samedi 19 septembre

13h Montréal c. Laval (Télé SRC)
19h Concordia c. **Sherbrooke**

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Vanier	3	3	0	0	87	31	6
Vieux-Montréal	3	2	1	0	55	36	4
F.-X. Garneau	3	2	1	0	67	67	4
Champlain	**3**	**1**	**2**	**0**	**70**	**48**	**2**
Montmorency	3	1	2	0	51	106	2
Édouard-Montpetit	3	0	3	0	46	88	0

Samedi 19 septembre

13h Édouard-Monpetit c. **Champlain**
13h Montmorency c. Vanier

Dimanche 20 septembre

13h Vieux-Montréal c. F.-X.-Garneau

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

1re division

	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
Sherbrooke	**3**	**3**	**0**	**0**	**84**	**23**	**6**
Lévis-Lauzon	3	3	0	0	101	55	6
Trois-Rivières	3	2	1	0	61	30	4
Victoriaville	**3**	**2**	**1**	**0**	**98**	**50**	**4**
John Abbott	3	2	1	0	45	77	4
Beauce-Appalaches	3	1	2	0	58	67	2
Saint-Jean	3	1	2	0	31	40	2
Notre-Dame-de-Foy	3	1	2	0	83	49	2
Jonquière	3	0	3	0	23	110	0
Ch.-St-Lambert	3	0	3	0	34	117	0

Samedi 19 septembre

19h30 Champlain-St-Lambert c. Beauce-Appalaches
19h30 Sherbrooke c. Notre-Dame de Foy
19h30 Jonquière c. Trois-Rivières
19h30 Victoriaville c. Lévis-Lauzon

Dimanche 20 septembre

13h John Abbott c. Saint-Jean

2e division Sud-Ouest

Samedi 19 septembre

13h Drummondville c. André-Grasset

Dimanche 20 septembre

13 h Lionel-Groulx c. Valleyfield
13h Outaouais c. Lanaudière

2e division Nord-Est

Samedi 19 septembre

13 h Thetford Mines c Alma
19 h 30 Lapocatière c. Limoilou

Dimanche 20 septembre

13h Rimouski c. Chicoutimi

Hockey

LHJMQ

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
I.-P.-E.	2	2	0	0	0	9	5	4
Saint-Jean	2	2	0	0	0	8	6	4
Cap-Breton	2	1	1	0	0	9	8	2
Moncton	2	1	1	0	0	3	3	2
Acadie-Bathurst	2	0	1	0	1	4	6	1
Halifax	2	0	2	0	0	8	13	0

Section Centrale-Telus

Drummondville	**2**	**2**	**0**	**0**	**0**	**12**	**1**	**4**
Victoriaville	**3**	**2**	**1**	**0**	**0**	**6**	**7**	**4**
Lewiston	2	1	1	0	0	5	6	2
Shawinigan	2	1	1	0	0	6	14	2

Section Est-Telus

Québec	2	1	0	1	0	8	7	3
Baie-Comeau	3	1	2	0	0	6	7	2
Rimouski	2	1	1	0	0	8	12	2
Chicoutimi	2	0	1	0	1	2	6	1

Section Ouest-Telus

Gatineau	2	2	0	0	0	13	5	4
Val-d'Or	2	1	1	0	0	11	9	2
Montréal	2	1	1	0	0	8	6	2
Rouyn-Noranda	2	0	2	0	0	2	7	0

Vendredi 18 septembre

Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
I.-P.-E. à Moncton, 19h00.
Shawinigan à Québec, 19h00.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.
Rimouski à **Drummondville**, 19h30.
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.
Montréal à Val-d'Or, 19h30.

Samedi 19 septembre

Québec à Chicoutimi, 16h00.
Montréal à Rouyn-Noranda, 16h00.
Rimouski à Shawinigan, 16h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
Cap-Breton à Saint-Jean, 19h00.
Gatineau à Val-d'Or, 19h00.

Dimanche 20 septembre

Cap-Breton à Moncton, 16h00.
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 16h00.
Halifax à Saint-Jean, 16h00.
Drummondville à Victoriaville, 16h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pt
Longueuil	3	3	0	0	0	22	5	6
Valleyfield	2	1	1	0	0	9	16	2
Kahnawake	2	1	1	0	0	8	10	2
Lachine	4	1	3	0	0	16	19	2
Vaudreuil-Dorion	2	0	2	0	0	7	13	0

Section SWD

Saint-Jérôme	5	5	0	0	0	31	17	10
Laval	5	4	1	0	0	27	15	8
Joliette	4	2	1	0	0	19	16	4
Terrebonne	4	1	2	1	0	12	15	3
Sainte-Agathe	4	0	4	0	0	8	30	0

Section Guilbeault

C. Champlain	**5**	**4**	**1**	**0**	**0**	**21**	**13**	**8**
Princeville	4	2	2	0	0	16	14	4
Thetford Mines	4	2	2	0	0	12	15	4
Granby	5	1	4	0	0	15	24	2

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Jeudi 17 septembre

Granby 0 C. Champlain 3
Terrebonne 3 Thetford Mines 4

Vendredi 18 septembre

Laval à Princeville, 19h00.
Sainte-Agathe à Terrebonne, 19h30.
Vaudreuil-Dorion à Kahnawake, 19h45.
Valleyfield à Joliette, 20h00.
Longueuil à Lachine, 20h00.

Samedi 19 septembre

Sainte-Agathe à Princeville, 20h00.
Saint-Jérôme à Thetford Mines, 20h00.

Dimanche 20 septembre

Valleyfield à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Terrebonne au C. Champlain, 16h00.
Lachine à Granby, 19h00.
Longueuil à Kahnawake, 19h15.

Sport étudiant

FOOTBALL SCOLAIRE

Vendredi 18 septembre

FBBEN 17 h É. Mitchell-Montcalm c. Du Phare
FBBEN 13 h 30 Sém. St Joseph c. Montée-Le Ber
FBJ2AD1 20 h Collège St-Bernard c. Chavigny

Samedi 19 septembre

FBC2A 13 h Montée-Le Ber c. É. Montignac
FBC2A 10 h É. Du Triolet c. Du Phare
FBC2A 10:30 Le Tandem/Boisé c. Sém. St Joseph
FBJ2AD2 13 h É. Du Triolet c. Du Phare
FBJ2AD2 13 h La Poudrière c. La Frontalière
FBJ2AD2 13 h Alexander Galt c. La Ruche

Dimanche 20 septembre

FBBEN 11 h Collège St-Bernard, laisser-passer
FBBEN 10 h Alexander Galt c. Séminaire Sherbrooke
FBC2A 13 h Alexander Galt c. Séminaire Sherbrooke
FBJ2AD1 16 h Marie-Rivier c. Séminaire Sherbrooke
FBJ2AD2 14 h Montée-Le Ber c. É. Montignac

LIGUE NATIONALE

Mercredi 16 septembre

Phoenix 2 Anaheim 3 (Fusillade)

Jeudi 17 septembre

Floride 2 **Montréal** 3
Washington 4 Buffalo 3
Philadelphie 0 Toronto 4
Atlanta 0 Nashville 5
Dallas 1 Colorado 3
N.Y. Islanders 4 Calgary 4 (Troisième période)
Vancouver 3 Anaheim 0 (Deuxième période)
Los Angeles 0 San Jose 1 (Deuxième période)

Vendredi 18 septembre

Nashville en Caroline, 19h00.
Toronto à Pittsburgh, 19h30.
Ottawa à **Montréal**, 19h30.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Rangers à Detroit, 19h30.
Colorado à St. Louis, 20h00.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Floride à Edmonton, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 22h00.
Vancouver à San Jose, 22h30.

Samedi 19 septembre

N.Y. Rangers à Boston, 16h00.
Montréal à Ottawa, 19h00.
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Buffalo à Detroit, 19h00.
Dallas à St. Louis, 20h00.
Columbus à Nashville, 20h00.
Calgary c. N.Y. Islanders, 20h00. (à Saskatoon)
Washington à Chicago, 20h30.
Edmonton à Vancouver, 22h00.
Phoenix à San Jose, 22h30.
Anaheim à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 20 septembre

Chicago au Minnesota, 18h00.
Boston c. **Montréal**, 19h00. **(à Québec)**
Edmonton c. N.Y. Islanders, 20h00. (à Saskatoon)
St. Louis au Colorado, 21h00.
Floride à Calgary, 21h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pt
Sém.Saint-François	2	2	0	0	0	8	3	4
Collège Notre-Dame	2	2	0	0	0	12	10	4
Jonquière	3	2	1	0	0	7	7	4
Lévis	3	2	1	0	0	14	11	4
Trois-Rivières	3	1	1	1	0	12	12	3

Section Reebok

C.Charles-LeMoyne	2	2	0	0	0	10	2	4
Magog	**3**	**2**	**1**	**0**	**0**	**6**	**5**	**4**
C.Antoine-Girouard	2	1	1	0	0	7	6	2
Lac-Saint-Louis	2	0	1	0	1	8	10	1
Châteauguay	2	0	1	0	1	3	10	1

Section C.C.M.

Laval-Montréal	3	2	1	0	0	14	8	4
Amos	2	1	1	0	0	6	5	2
C. Esther-Blondin	2	1	1	0	0	9	9	2
Saint-Eustache	2	0	2	0	0	8	12	0
Gatineau	3	0	3	0	0	6	20	0

Vendredi 18 septembre

Saint-Eustache à Châteauguay, 19h30.
Trois-Rivières au C. Charles-Lemoyne, 19h30.
C. Antoine-Girouard à Lac-Saint-Louis, 19h30.
Sém. Saint-François à Lévis, 19h30.
Laval-Montréal à **Magog**, 19h30.

Samedi 19 septembre

Lac-Saint-Louis au C.Esther-Blondin, 13h30.
Collège Notre-Dame à Amos, 19h00.
Jonquière à Gatineau, 19h30.

Sommaire

LIGUE NATIONALE

Floride 2 Montréal 3

Première période

1. Montréal, Gomez 1 (Spacek, Cammalleri) 18:24
Pénalités – Seidenberg Flo 0:42, Markov Mon 8:10, McArdle Flo 11:13, Trotter Mon 17:20, Booth Flo (double min.) 17:56.

Deuxième période

2. Montréal, Cammalleri 1 (A.Kostitsyn) 8:21
3. Montréal, D'Agostini 1, 12:51
Pénalités – Mink Flo , Cammalleri Mon 3:37, Gomez Mon 12:07, Weiss Flo 12:29, Subban Mon 13:08, Allen Flo, Lapierre Mon 16:01, Booth Flo (bâton élevé) 18:27.

Troisième période

4. Floride, Both 2 (Horton) 5:27
5. Floride, Dadanov 1 (Campbell, Mink) 10:38
Pénalités – Allen Flo , Duco Flo (min., inconduite), Campbell (majeures), Lapierre Mon , O'Byrne Mon (majeures) 1:51, Weiss Flo (majeure, pénalité de match) 11:31, McArdle Flo 15:17.

Tirs au but

Floride	7	6	17	–	30
Montréal	17	9	5	–	31

Gardiens – Floride: Clemmensen (P,1-1-0)(26-23), Salak (0:00 3e période, 5-5) .....
Montréal: Price (G,1-0-0)(9-9), Sanford (10:26 2e période, 21-19).
Avantages numériques – Floride: 0-3; Montréal: 0-8.
Arbitres – Stéphane Auger, Eric Furlatt. **Juges de lignes** – Piere Champoux, Michel Cormier.
Assistance – 21 273 (21 273).

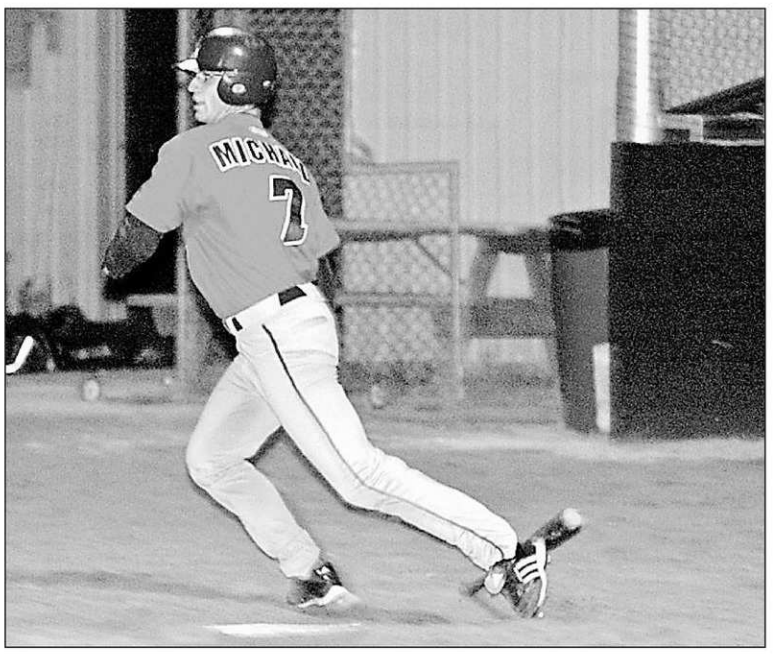
Michaud et les Expos éliminent les Castors

Sherbrooke retrouvera Coaticook en finale dès dimanche

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les Expos de Sherbrooke seront de la finale de la Ligue de baseball senior élite face au Big Bill de Coaticook. Menés par Vincent Michaud, qui a frappé un circuit de deux points dès la première manche et qui a également lancé un match complet, les Expos ont vaincu les Castors 9-2, hier, au Stade Léo-Asselin d'Acton Vale pour remporter la demi-finale quatre parties à deux. En plus de son circuit, Michaud a aussi frappé un simple qui donnait l'avance 4-2 aux siens en 3e manche.

«Le fait de frapper un circuit et de me bâtir une avance de trois points dès la 1re manche m'a enlevé toute pression ensuite au monticule. Je n'ai pas de style au bâton et je frappe ce que je vois. J'ai frappé une rapide et ça s'est changé en circuit.



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

En plus de lancer un match complet, Vincent Michaud a produit trois points à l'aide d'un circuit et d'un simple, hier, dans la victoire de 9-2 des Expos sur les Castors à Acton Vale.

Au monticule, plus ça allait, plus j'étais fluide. Je suis très content de ma soirée. J'aime le baseball et j'aime gagner», a raconté Michaud, qui devait se rendre à Rivière-du-Loup après le match pour rentrer au boulot ce matin à 8 h.

Après avoir pris une avance de 3-0, les Expos ont vu les Castors revenir à 3-2 dès la 2e manche, résultat d'un coup de circuit de Jean-François Dorais. Les Sherbrookois ont cependant ajouté trois points dès la manche suivante contre le partant Denis Lamontagne et n'ont jamais été inquiétés ensuite.

«Je suis très déçu de ma performance, a reconnu le joueur-entraîneur Lamontagne qui a alloué six points au monticule. Les blessures ont frappé nos lanceurs et cela nous a rattrapés. Les blessures ne sont toutefois pas une excuse. On peut être fiers, car on n'a jamais abandonné. Sherbrooke est une équipe difficile à vaincre, mais nous lui avons tenu tête. Je suis amoché physiquement et la défaite fait mal, mais si nous avions gagné, je n'aurais pas mal actuellement.»

Duel de lanceurs à venir

Christian Saint-Pierre a lui aussi frappé un circuit pour les Expos, qui accueilleront le Big Bill de Coaticook dans le premier match de la finale de la LBSEQ, dimanche, au Stade Amédée-Roy.

«Aujourd'hui, les Expos ont joué comme ils doivent le faire: bons en défensive et opportuns en attaque. Maintenant, on s'attend à une série de lanceurs contre Coaticook. Le Big Bill possède trois bons gauchers, dont Marc-André Major, mais Major ne nous a toujours pas battus cette année», a rappelé le joueur-entraîneur Jason Benson.

Les Cantonniers sur la bonne voie

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

Commentaire

Peut-on considérer le début de saison des Cantonniers de Magog dans la Ligue midget AAA du Québec comme étant un avant-goût de ce qui se produira au cours des prochains mois?

La formation magogoise, rappelons-le, a étonné en conservant un dossier de deux victoires contre un revers en lever de rideau. Pourtant, le début de campagne s'annonçait ardu avec deux joutes, entre autres, en l'espace de trois jours dans la région du Richelieu, où logent les redoutables Riverains du Collège Charles-Lemoyne et les Gaulois du Collège Antoine-Girouard.

Ce qui ressort de cette première semaine d'activités, c'est que les jeunes Cantonniers ne souffrent d'aucun complexe. Voilà déjà une bonne note. Malheureusement, cela ne garantit pas pour autant la conquête des deux points à l'enjeu à chaque rencontre.

À vrai dire, 2009 pourrait être une année tranquille côté victoire. Mais ne déchirez pas votre billet de saison pour autant puisque 2010 pourrait vous combler. Cette équipe est appelée avant tout à faire ses classes en première moitié de saison. Leur réelle valeur, on la jugera après les Fêtes.

Maturité

C'est à ce moment-là que la troupe de Martin Bernard arrivera à maturité. Les Cantonniers 2009-2010 sont moins talentueux que l'an dernier. Par exemple, il n'y a pas d'Alexandre Comtois capable de changer l'allure d'un match à lui seul. Sauf que les Cantonniers, cette saison, ont déjà pris une bonne longueur d'avance sur leurs prédécesseurs dans un autre département tout aussi important, sinon plus. Ils ont compris que tout passait par une bonne attitude et le travail collectif. Et s'il faut en croire Martin Bernard, leur soif d'apprendre est on ne peut plus impressionnante. «Des véritables éponges qui veulent tout savoir et tout comprendre», me confiait récemment Bernard qui avait d'autres bons mots à adresser à ses ouailles.

«J'ai rarement dirigé une bande jeunes aussi polis et avec de classe à revendre.» Souhaitons quand même qu'ils seront un peu moins polis sur le rond glacé.

Les Cantonniers n'évoluent pas dans une section de tout repos. Seule garantie pour le moment: ils vendront leur peau chèrement.

JEUX DE VANCOUVER

Minuit moins une pour Stéphanie St-Pierre

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Presque entièrement rétablie d'une troisième opération visant à reconstruire ses genoux, la skieuse de bosses Stéphanie St-Pierre garde espoir de représenter le Canada aux Jeux olympiques de Vancouver. La porte se referme toutefois tranquillement et elle sait qu'elle devra obtenir de bons résultats rapidement.

La Victoriavilloise, qui a célébré son 24e anniversaire de naissance le mois passé, s'est entraînée en salle tout l'été et rechaussera ses skis à Zermatt, en Suisse, en octobre prochain, soit six mois après une intervention chirurgicale au genou droit.

En retard sur les autres compétitrices qui ont pu dévaler des rampes d'eau cet été, elle devra reprendre confiance rapidement afin d'obtenir des bonnes descentes au cours des six premières épreuves du calendrier de la Coupe du monde de ski acrobatique. Ses quatre meilleurs résultats seront comptabilisés et comparés à ceux des autres athlètes canadiennes.

Puisque seulement deux ou trois skieuses représenteront le pays dans cette discipline et que Jennifer Heil est déjà assurée d'être de la partie, la marge d'erreur n'est pas très grande. St-Pierre sera notamment opposée à Kristi Richards, qui a pris le quatrième rang mondial en 2008, et aux Québécoises Audrey Robichaud et Chloé Dufour-Lapointe.

LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Stéphanie St-Pierre

Ça passe ou ça casse

Stéphanie St-Pierre a profité de son repos forcé pour terminer ses études collégiales et s'inscrire à l'Université de Sherbrooke en communications. Elle prépare tranquillement son après-ski, une étape de sa vie qui pourrait survenir plus tôt que prévu.

En effet, la bosseuse ne sait pas du tout ce que ses genoux lui réservent une fois au haut des pentes et elle craint que l'aspect mental constitue également un blocage majeur dans sa quête de l'excellence. Il faut dire que ses dernières blessures majeures ne sont pas survenues à la suite d'un accident, mais bien lors de manœuvres de routine. «Est-ce que je vais être à l'aise sur mes skis? Est-ce que je vais réussir à combattre ma peur?» se demande-t-elle.

> **« Ces blessures sont des épreuves difficiles à surmonter et un moment donné, il faut que je pense à ma vie, à ce que je veux faire une fois le ski terminé. »**

Si elle ne parvient pas à se tailler une place au sein de l'équipe canadienne pour les Jeux de 2010, elle pourrait fort bien accrocher ses skis. «Ces blessures sont des épreuves difficiles à surmonter et un moment donné, il faut que je pense à ma vie, à ce que je veux faire une fois le ski terminé. D'autres blessures du même genre pourraient faire en sorte que j'aie du mal à marcher toute ma vie», a-t-elle expliqué.

Marshall parle... mais ne dit rien

ENGLEWOOD, Colorado — Brandon Marshall a rompu son silence, hier. Mais au bout du compte, il n'a rien dit de substantiel.

Le receveur étoile des Broncos de Denver est resté à l'extérieur du vestiaire de l'équipe jusqu'à 12 h 4, puis il s'est rendu à son casier pour répondre à des questions pendant moins de deux minutes à l'occasion de sa première entrevue depuis qu'il a été suspendu, le mois dernier.

Marshall a feint de ne pas entendre les questions au sujet de sa suspension, de sa santé et de son état d'esprit. Il s'est borné à parler de sa préparation, cette semaine, en vue du match contre les Browns de Cleveland.

Marshall a raté pratiquement tout le programme d'entraînement de la saison morte de l'équipe en se remettant d'une opération à la hanche, en protestant contre son contrat et le refus de l'équipe de l'échanger, puis en purgeant une suspension pour insubordination.

— The Associated Press

ANTHONY GONZALEZ

Gonzalez pourrait rater jusqu'à huit semaines

INDIANAPOLIS — Le receveur des Colts d'Indianapolis Anthony Gonzalez pourrait devoir s'absenter jusqu'à huit semaines en raison de son entorse ligamentaire au genou droit.

L'entraîneur Jim Caldwell a indiqué, hier, que Gonzalez pourrait rater de deux à huit semaines. Il n'a pas voulu confirmer que l'équipe avait embauché le vétéran receveur Hank Baskett. Le quart Peyton Manning a toutefois déclaré aux journalistes que les Colts voulaient permettre à Baskett de s'acclimater le plus vite possible d'ici le match de lundi contre les Dolphins de Miami. L'ajout de Baskett donnerait aux Colts quatre receveurs en santé au sein de la formation active, avec le joueur étoile Reggie Wayne, le joueur de deuxième année Pierre Garcon et la recrue Austin Collie.

Gonzalez s'est blessé au genou durant la victoire de 14-12 contre les Jaguars de Jacksonville, dimanche.

— The Associated Press

Déjà un match des séries pour les Gaiters

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Leroy Blugh n'a pas eu à livrer un long discours hier soir en mettant un terme à la semaine d'entraînement qui préparait la visite de ses Gaiters de l'Université Bishop's au stade Percival-Molson où les attendront ce soir les surprenants Redmen de McGill.

«Les joueurs connaissent tous l'importance de ce match et ils savent comment il est difficile de gagner dans la conférence québécoise de football universitaire. On retrouve beaucoup de leadership au sein de cette équipe et les capitaines l'ont répété souvent», notait l'entraîneur-chef en quittant le Coulter Field, hier soir.

En fait, les Gaiters se présentent ce soir devant les Redmen de l'Université McGill avec une fiche de 0-2 et une troisième défaite leur compliquerait la tâche, eux qui espèrent obtenir une place dans les séries de fin de saison.

«Si ce n'est pas nous qui relançons l'équipe, qui le fera? demande Blugh en montrant un document qui a été remis aux joueurs dans la préparation de ce match. Et si ce n'est pas maintenant, alors ce sera quand?»

De leur côté, les Redmen ont mis fin à une série record de 17 défaites consécutives dans la Ligue de football universitaire du Québec, en surprenant le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke 29-11, vendredi dernier, à Montréal. Une victoire qui leur a redonné vie et qui leur permet d'entrer dans la lutte pour une place dans les séries.

IMACOM, MAXIME PICARD

L'entraîneur Leroy Blugh n'a pas eu à expliquer bien longtemps à ses joueurs l'importance du match de ce soir face aux Redmen de l'Université McGill.

Le quart-arrière recrue Jonathan Collin, promu du Collège Champlain de Saint-Lambert qui évoluait dans la deuxième division de la Ligue collégiale AA l'an dernier, s'est avéré un élément important dans ce gain des Redmen. Ce n'était d'ailleurs que la quatrième fois en 129 ans d'histoire qu'un quart-arrière recrue entamait un match pour les Redmen. «On affronte un jeune quart et on sait ce que cela signifie chez un jeune. C'est à nous de tout faire pour semer la confusion chez lui», confie Blugh.

Chez les Gaiters, même s'il n'a que 21 ans, Jesse Andrews en sera ce soir à son 25e départ consécutif au poste de quart. Il mène la plus longue série du genre au sein du circuit québécois. «Nous avons besoin d'une victoire demain soir (ce soir) et nous nous sommes préparés toute la semaine comme s'il s'agissait d'un match des séries», confiait le jeune homme, à sa quatrième saison à l'Université Bishop's.

«Pour espérer être des séries, il nous faudra probablement maintenir une fiche de quatre gains et quatre revers. Demain soir doit marquer le début d'une série victorieuse», ajoutait-il, bien conscient de la surprise causée par les Redmen la semaine dernière. «Maintenant, tout le monde est en position de se tailler une place en séries.»

Le mot d'ordre : préparation

Le secondeur Wes Rundle, qui entame sa cinquième campagne chez les Gaiters, partage cet avis et il sait que les Gaiters ne prendront pas les Redmen à la légère. «J'ai appris dans mes quatre premières années que la préparation doit être à son maximum pour chaque match qu'on joue dans ce circuit. Si on prend une équipe à la légère, peu importe laquelle, on va se faire démolir. Pour nos deux premiers matchs, nous étions bien préparés, mais il aurait fallu limiter les erreurs. Ce qu'il faudra aussi faire demain soir (ce soir).»

Championnat TaylorMade : la ténacité sourit à Jérôme Blais

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le golfeur Jérôme Blais a dû travailler fort et faire preuve de ténacité pour se maintenir autour de la normale lors des deux premières rondes du Championnat TaylorMade de l'AGP du Québec et ses efforts ont été récompensés, hier, quand il a conclu le tournoi en présentant une carte de moins 5 qui lui a valu le septième rang.

«J'ai travaillé fort dans les deux premières rondes parce que j'éprouvais des difficultés avec ma frappe de balle», racontait-il hier, au terme de sa ronde finale de 67, l'un des meilleurs pointages de la journée. «Ce qui est intéressant, c'est que malgré mes difficultés, j'ai été en mesure de me maintenir dans une zone qui faisait du sens en attendant de livrer une ronde de 67.»

Le professionnel représentant le club de golf Venise avait dû se contenter de rondes de 71 (moins 1) et de 74 (plus 2) lors des deux premières journées de ce tournoi présenté sur les allées du club Montcalm, à Saint-Liguori, avant de ramener, en ronde finale, une carte marquée de neuf normales, deux bogueys et sept oiselets pour un total de 212, soit quatre coups sous la normale. Il s'est retrouvé à égalité avec les vétérans Yvan Beauchemin et Daniel Talbot, à huit coups du meneur, Yohann Benson, de Whitlock (68-70-66).

Pour Benson, qui profitait d'une semaine de relâche du circuit canadien, il s'agissait d'une troisième victoire en autant de tournois cet été avec les professionnels du Québec.

Après sa deuxième ronde mercredi, Jérôme Blais avait décidé de retourner au champ de pratique pour tenter de trouver ce qui n'allait pas. «J'ai frappé 300 balles et modifié des petites choses», convenait-il.

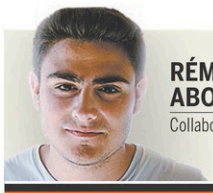
À venir

Cette performance est encourageante pour la suite des événements cette saison puisqu'il participera au championnat canadien des professionnels adjoints, la semaine prochaine, au club La Faune, de Québec, suivi du championnat des joueurs de l'AGP du Québec, à Saint-Hyacinthe.

«Je doit quitter vers la mi-octobre pour Myrtle Beach où je profiterai de deux semaines d'entrainement avant de me présenter au premier tournoi de qualification de la PGA, au club de golf Pinewild, à Pinehurst en Caroline du Nord.

De la région de l'Estrie, Gregg Cuthill, de Knowlton, a complété le tournoi à 225 tandis que Yves Robillard, de Longchamp, totalisait 229 et Claude Charpentier, de Milby, 238.

Une autre victoire pour les nouveaux Redmen ?



RÉMI ABOUSSOUAN
Collaboration spéciale

Chronique

Vendredi dernier, pour ma première chronique à *La Tribune*, je vous avais promis une victoire du Vert & Or contre les Redmen. Vous savez maintenant que c'est exactement le contraire qui s'est produit. «Pas fort», me direz-vous... Et vous avez parfaitement raison.

Mais admettez tout de même que vous non plus, vous ne l'aviez pas vu venir.

Cette semaine, les trois rencontres à l'affiche sont particulièrement intéressantes, alors qu'un peu tout le monde a des choses à prouver ou à faire oublier. Bien sûr, c'est le cas du Vert & Or, qui voudra démontrer que ce revers contre McGill n'était qu'un faux pas. Ils affronteront les Stingers, qui n'ont toujours pas de victoire cette saison.

Les Gaiters non plus n'ont pas encore de gain après deux rencontres, et ils comptent bien faire des Redmen leur première victime. Il y a une semaine, on vous aurait dit que ça ne devrait pas poser problème. Mais on ne sous-estimera plus les nouveaux Redmen menés par Jonathan Collin et Andrew Hamilton. C'est promis!

Finalement, on aura droit demain à une rencontre au sommet entre les deux équipes toujours invaincues: les Carabins et le Rouge et Or.

CHERCHER À SE RACHETER

Quelle équipe est la plus décevante en ce début de saison? Sherbrooke, qui a battu Bishop's sans impressionner personne, avant de s'effondrer lamentablement contre McGill? Ou Concordia, qui n'a inscrit que 18 points en deux matchs?

Je vous laisse faire votre choix, mais dans un cas comme dans l'autre, on s'attendait à nettement mieux. Dans ce contexte, le match de demain soir promet d'être crucial pour les deux équipes. Ni l'une ni l'autre ne peut se permettre d'échapper cette rencontre. C'est dommage, mais il faut tout de même un gagnant... et un perdant.

Alors qu'est-ce qui explique un pareil début de saison, de part et d'autre? Des raisons un peu opposées, à vrai dire. Si Pascal Fils est en train de prouver qu'il est l'un des meilleurs porteurs au pays, le jeu aérien des Verts continue d'inquiéter. Et dans du football à trois essais, il est impératif de passer avec succès. À sa quatrième saison, on s'attendait à voir le quart Jean-Philippe Shoiry diriger son offensive avec plus d'aplomb. Mais il faut dire que ses receveurs ne l'aident absolument pas. «If you can touch it, you should catch it», qu'ils disent. De même, la tertiaire a laissé paraître d'importantes lacunes contre les quarts Jesse Andrews et Jonathan Collin.

Chez les Stingers, c'est plutôt la course, le problème. Non seulement personne dans le champ arrière ne semble en mesure de s'imposer comme porteur numéro un, mais le front défensif a également beaucoup de difficulté à stopper le jeu au sol adverse.

Demain, on ne serait donc pas surpris de voir Pascal Fils connaître une grosse soirée. L'attaque aérienne des Stingers, également, risque de bien faire. Mais il sera drôlement intéressant de voir si c'est le jeu au sol de Concordia ou l'attaque aérienne de Sherbrooke qui va se distinguer le plus. C'est possiblement là que le match va se jouer.

COUP DE CHANCE OU MENACE VÉRITABLE ?

Les Redmen de McGill ont créé une véritable onde de choc, il y a une semaine, en défaisant le Vert & Or. La question que l'on se pose maintenant: est-ce que cette victoire n'aura été qu'un coup de chance, ou est-ce que les hommes en rouge doivent réellement être pris au sérieux? On en aura une bien meilleure idée après le duel de ce soir, qui les opposera aux Gaiters de Bishop's. Des Gaiters qui n'ont toujours pas goûté aux joies de la victoire en 2009.

Les hommes de Sonny Wolfe vont essayer de surfer sur l'euphorie acquise lors de leur victoire de la semaine passée. Et on avoue qu'on aime beaucoup la vague d'énergie et de fraîcheur insufflée par l'arrivée de Jonathan Collin et Andrew Hamilton. Reste à voir si les joueurs vont se contenter de cette victoire, ou pas. Reste à voir si les leaders de cette équipe vont réussir à instaurer dans le vestiaire une attitude de *winner*, ou pas.

Pour les Gaiters, malgré leurs deux défaites, on a bien aimé ce qu'on a vu depuis le début de la saison. Mais il serait temps de commencer à aligner les victoires. S'ils venaient à perdre, ce soir, on voit bien mal comment les hommes de Leroy Blugh pourraient se remettre de trois défaites consécutives. Surtout que la semaine prochaine, c'est au PEPS de l'Université Laval qu'ils se rendront.

Pour connaître du succès, les Mauves devront absolument réussir à arrêter le jeu au sol adverse. Pascal Fils et Sébastien Lévesque se sont bien amusés contre le front défensif de Bishop's, qui a déjà accordé 429 verges au sol, en deux matchs. Le porteur des Redmen Andrew Hamilton devrait donc être utilisé à profusion durant le match.

On a hâte aussi de voir si le coordonnateur offensif Perry Marchese va donner la chance au quart Jesse Andrews de vraiment prendre le contrôle du match, lui qui n'a tenté que 17 passes, la semaine dernière.

DUEL AU SOMMET

Les Carabins et le Rouge et Or s'affronteront, demain, dans un match entre les deux seules équipes toujours invaincues de la conférence. Avec 107 points marqués, les Carabins présentent la meilleure offensive jusqu'ici, tandis que le Rouge et Or domine au niveau de la défensive, avec six points accordés en deux matchs.

La question qui est sur toutes les lèvres est à savoir qui sera au poste de quart pour les Bleus. Leur passeur partant, Marc-Olivier Brouillette s'est blessé la semaine dernière, tout comme son substitut Alex Rivet. Il serait fort surprenant de voir l'un ou l'autre sur le terrain, demain. L'autre quart-arrière de l'équipe, Alexandre Nadeau-Piuze, est ennuyé par une blessure depuis le camp d'entrainement. On dit qu'il pourrait être prêt à jouer demain. Mais entre vous et moi, il y a des situations plus faciles que d'obtenir son premier départ universitaire face au Rouge et Or, à Québec. Surtout s'il n'est pas complètement remis de sa blessure, et qu'il n'a pas vraiment de remplaçant, en cas de blessure. On se rappelle que la semaine dernière, à Concordia, c'est un receveur qui a terminé la rencontre au poste de quart...

Ce ne sera donc pas évident en attaque pour les Carabins. Pour espérer une victoire, il va falloir que la défensive joue un match impeccable, en plus de gagner la bataille des unités spéciales.

On s'attend à un match excitant, comme c'est toujours le cas entre ces deux équipes. Décidément, on devrait avoir droit à une belle fin de semaine de football!

PASCAL FILS

JESSE ANDREWS

Racine quitte le Saint-François

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À une semaine du début du calendrier régulier, le Saint-François de Sherbrooke est à la recherche d'un gardien de but numéro un. Jean-François Racine a indiqué à la direction de l'équipe, lundi soir, qu'il voulait quitter. Mercredi, à la pratique hebdomadaire de la formation, il a annoncé son départ à ses coéquipiers.

Joint hier par *La Tribune*, Racine a été plutôt bref dans ses explications. «Il est arrivé des choses la semaine dernière après le match et je quitte pour des raisons personnelles. J'ai besoin de temps pour moi, je n'ai pas vraiment d'autres commentaires à faire à ce sujet.»

Pourtant, dans le communiqué diffusé par l'équipe hier soir, il a été plus explicite.

«Vendredi dernier, ma fille (âgée de 4 ans), qui prenait place dans les gradins, a entendu ce que les gens ont pu dire à mon sujet. Elle n'a pas apprécié entendre les gens me dénigrer de la sorte. Après le match, sachant qu'elle avait une séance de gymnastique samedi matin, elle m'a dit simplement "Papa, tant qu'à te faire crier après de la sorte, viens donc à la gymnastique avec moi demain matin!" C'est ce qui m'a fait réfléchir. Je comprends que les gens qui paient pour venir aux matchs ont droit à la critique, mais ils ne savent peut-être pas que ça peut faire mal.»

ARCHIVES, LA TRIBUNE, CHRISTIAN LANDRY

Le gardien Jean-François Racine déserte la cage du Saint-François. C'est Louis Ménard qui sera le partant, ce soir, contre le CRS Express, à Saint-Georges de Beauce.

Le directeur général de l'équipe, Jean-François Grégoire, devra donc trouver un deuxième gardien pour sa formation, et ce, pour le match de ce soir en Beauce et celui de dimanche au Palais des sports pour la visite des Marquis du Saguenay.

Jean-François Racine s'est joint au Saint-François de Sherbrooke avant la saison 2007-08, pratiquement au même moment où le gardien Luc Bélanger était transigé au défunt Radio X de Québec.

Celui qui a été sélectionné en troisième ronde (90e au total) par les Maple Leafs de Toronto en 2000 aurait disputé une troisième saison avec le Saint-François.

Le jeune Louis Ménard sera d'office devant le filet sherbrookois pour ces deux parties. «C'est certain que ce n'est pas un *timing* idéal, mais on doit vivre avec ça. Ça me prend un gardien pour demain (ce soir), mais dans les faits, je me concentre surtout pour le début de la saison, la semaine prochaine. Je suis très à l'aise avec Louis devant le filet», a-t-il indiqué.

«On a travaillé fort pour convaincre Jimmy Waite, mais il n'y a pas de changement de ce côté. La porte n'est pas complètement fermée, par contre.»

Dans l'alignement

L'équipe qu'on verra sur la glace ce week-end ne sera pas très différente de celle qui va amorcer la saison dans une semaine, a dit l'entraîneur Éric Dandenault.

«Mis à part Mathieu Dumas et Frédéric Bélanger qui ne seront pas là à Saint-Georges, je dirais qu'on va avoir notre alignement pratiquement complet. Philippe Bolduc ne commencera peut-être pas l'année avec nous, mais il sera certainement l'un des premiers rappelés si on a besoin; on a aimé ce qu'on a vu de lui. Même chose pour Christophe Jutras et Philippe Brisebois», a indiqué Dandenault.

Concernant Oriel McHugh et Steve Villeneuve, le premier ne figure plus dans les plans tandis que le deuxième pourrait agir comme réserviste avec l'équipe.

Bobby Mazzerolle, Mathieu Sainte-Marie et Yann Joseph seront parmi les nouvelles figures avec le Saint-François cette année.

Les Cougars sortent l'artillerie

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Cougars du Collège Champlain ont soumis le gardien Panagiotis Karvouniaris à un bombardement de 47 lancers hier soir, à l'aréna Eugène-Lalonde, pour triompher de l'Inouk de Granby, 3-0, dans un match régulier de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Charles-Alexandre Drolet, Charles-Olivier Levasseur et Mikael Hamann ont inscrit les trois buts des Cougars, alors que le gardien Jean Christophe Plouffe, l'ancien portier des Cantonniers de Magog, signait son premier jeu blanc dans ce circuit.

Même s'il n'a eu qu'à faire face à 17 lancers, Plouffe a eu à se signaler en début de match lorsque les Cougars se sont retrouvés à court d'un homme. L'Inouk a alors obtenu deux chances de marquer, mais Plouffe a refusé de céder.

Ce furent d'ailleurs les deux seules véritables menaces de l'Inouk, qui a passé la majeure partie de la soirée confiné dans sa zone.

Ce qui a fait dire à l'entraîneur de l'Inouk, Patrick Bosh, que ses hommes ont refusé de livrer bataille: «On ne méritait pas de gagner ce match-là. Les gars ne voulaient pas fournir l'effort nécessaire. Les trois buts des Cougars ont été le résultat d'erreurs individuelles de notre part. C'est impardonnable. Une chance que notre gardien était là, sinon ç'aurait été affreux», a souligné Bosh.

Son vis-à-vis, Judes Vallée, a lui aussi noté l'absence d'intensité de ses adversaires. «J'ai été surpris, a-t-il admis. Je m'attendais à plus d'intensité. On aurait dit qu'ils étaient restés dans l'autobus. Habituellement, ils jouent nettement mieux que ce soir.»

Pour Vallée et les Cougars, une victoire contre l'Inouk de Granby est d'autant plus précieuse que les deux équipes s'affronteront à sept reprises au cours de la saison.

«Ç'a été un match où on a pu voir de belles choses, a poursuivi Vallée. Je pense entre autres au premier but de notre numéro 14 (Mikael Hamann) et au premier blanchissage de notre gardien recrue. Également, on a su profiter des occasions qui se sont présentées tout en gardant le contrôle de la partie une fois en avance. Pour une équipe en reconstruction comme la nôtre, c'était agréable à voir», a précisé Vallée en faisant allusion aux 13 recrues qui font partie de son équipe.

IMACOM, MAXIME PICARD

L'attaquant Charles-Olivier Levasseur (21) des Cougars a porté la marque à 2-0 en faveur du Collège Champlain en deuxième période grâce à son quatrième but de la campagne.

Grâce à cette victoire, le Collège Champlain (4-1) n'est qu'à deux points de la tête du classement général derrière l'équipe de Saint-Jérôme, toujours invaincue à ses cinq premières sorties.

Les Cougars sauteront à nouveau sur la glace de l'aréna Eugène-Lalonde, à 16 h dimanche, alors que la formation de Terrebonne effectuera sa première visite à Sherbrooke.

Kulikov assez mature ?

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le jeune Dmitry Kulikov peut facilement trouver une solution si l'unique aspect qui chicote les Panthers de la Floride, dans leur réflexion quant à savoir s'ils vont lui faire une place dans l'équipe dès cette saison, est sa capacité à se cuisiner de bons plats.

«Oui, je peux apprendre. Ce n'est pas un problème, a lancé en riant le défenseur russe, hier. S'il n'y a que ça qui fait hésiter les dirigeants, je peux suivre des cours et devenir un bon cuisinier.»

Kulikov apprend rapidement, aucun doute là-dessus. Un an après être débarqué à Drummondville, où il a porté les couleurs des Voltigeurs dans la LHJMQ, voilà qu'il cogne déjà à la porte de la LNH, à 18 ans seulement.

«Venir en Amérique, à Drummondville, a été la meilleure décision que je pouvais prendre», a-t-il concédé.

Le premier choix des Panthers au repêchage de juin, 14e au total, fait écarquiller les yeux depuis le début du camp d'entraînement.

«C'est tôt, mais je peux vous dire qu'il m'impressionne grandement, a affirmé l'entraîneur Peter DeBoer. Il s'intègre bien dans le groupe et il a l'air à sa place quand on le voit à l'œuvre. Nous allons lui fournir l'occasion de nous montrer ce qu'il a dans le ventre.»

Avant le match d'hier, Kulikov avait pris part aux deux premiers matchs des Panthers: des victoires de 3-1 et de 2-1 acquises face aux Sénateurs d'Ottawa. Il a même marqué dans la rencontre de mercredi, à Ottawa. «C'est spécial ce premier but avec ma nouvelle équipe, même si je l'ai réussi dans un match hors concours, a-t-il commenté. Ça m'insuffle une bonne dose de confiance pour la suite du camp.»

Les Voltigeurs piaffent d'impatience en attendant que les Panthers se fassent une idée. Ils espèrent évidemment revoir Kulikov avec eux.

Kulikov, qui est sans contrat, a dit s'attendre à disputer deux autres matchs avant qu'on tranche dans son cas. Il serait déçu de quitter, mais il se plierait à la décision de l'organisation. «Nous voulons nous assurer qu'il a suffisamment de maturité à l'extérieur de la glace afin de s'adapter au rythme de vie des professionnels, qu'il peut bien s'occuper de lui ou cuisiner», a expliqué DeBoer. Plus tard, l'entraîneur a montré des réserves face à la possibilité de faire graduer un «jeune de 19 ans» — Kulikov va célébrer son 19e anniversaire de naissance le 29 octobre.

Les Expos en finale contre le Big Bill
page 35

Tout nouveau, tout beau

Cammalleri, Gomez et Spacek s'imposent dans une victoire de 3-2

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Le premier match préparatoire du Canadien s'est terminé comme il avait commencé: dans la bonne humeur.

Après avoir ovationné les mots de bienvenue de l'annonceur-maison Michel Lacroix et la présentation des joueurs nouveaux et anciens, les partisans ont célébré la victoire de 3-2 du Tricolore aux dépens des Panthers de la Floride.

Une victoire qui a mis en évidence trois des nouvelles acquisitions du Tricolore.

Scott Gomez, avec la complicité de Mike Cammalleri et Jaroslav Spacek, a enfilé son premier but dans l'uniforme du Tricolore en redirigeant une passe du défenseur tchèque entre les jambières du gardien Scott Clemmensen.

Le Canadien a dominé nettement le premier tiers avec 17 tirs contre sept seulement pour la Floride.

Mike Cammalleri a doublé cette avance en milieu de deuxième avec un bon tir sur réception décoché de l'enclave. Andrei Kostitsyn a récolté une passe sur le jeu.

Moins de cinq minutes plus tard, Matt D'Agostini a fait perdre la rondelle à Nathan Horton dans le territoire des Panthers. Il a ensuite décoché un tir des poignets vif qui s'est logé dans la lucarne du côté de la mitaine du gardien Clemmensen.

C'était la troisième bonne occasion de marquer de la soirée de D'Agostini, qui a complété la rencontre avec six tirs.

LA PRESSE CANADIENNE

Matt D'Agostini a achevé ce qu'avaient commencé Scott Gomez et Mike Cammalleri, hier. Il célèbre le troisième but du Canadien en compagnie de Josh Gorges, Andrei Markov et Mikael Johansson.

Les défenseurs Andrei Markov et Josh Gorges se sont aussi distingués en appuyant l'attaque en quelques occasions. Markov a d'ailleurs obtenu quatre de ses cinq tirs au cours de la seule première période.

Les partisans, qui occupaient la presque totalité des 21 273 sièges du Centre Bell, ont eu droit à un match intéressant. Les deux équipes ont offert du jeu soutenu et plusieurs bonnes mises en échec ont été assénées.

Guillaume Latendresse s'est particulièrement imposé à ce chapitre. Il a soulevé la foule en première avec un solide coup d'épaule qui a envoyé le défenseur finlandais Ville Koistitnen cul par-dessus tête derrière le filet des Panthers.

Malgré l'intensité affichée et quelques coups de coude et de bâton portés au visage, le match n'a pas été perturbé par trop de bagarre. Cela dit, Stephen Weiss a écopé une pénalité majeure pour avoir dardé le défenseur Ryan O'Byrne en fin de rencontre. Il a d'ailleurs été chassé de la rencontre.

Le Canadien n'a pas été en mesure de profiter de cette attaque massive de cinq minutes. Il a même bousillé une supériorité de deux hommes alors que Kendall Mcardle a été chassé pour avoir tiré la rondelle dans les gradins.

De fait, l'attaque à cinq du Tricolore a été blanchie en huit occasions. Les Panthers ont gaspillé les quatre occasions obtenues.

Pas de capitaine

Carey Price, même s'il n'a reçu que neuf tirs, a bien paru devant le filet du Canadien. Le gardien a d'ailleurs eu droit à un accueil chaleureux en début de rencontre alors que les amateurs ont scandé sont prénom à l'unisson. Comme quoi les déboires de la saison dernière sont oubliés... pour l'instant.

Venu en relève en milieu de deuxième, Curtis Sanford a réalisé deux bons arrêts en fin de période aux dépens de Dennis Seidenberg et de Kamil Kreps. Il a concédé deux buts en troisième devant David Booth et Evgeni Dadonov. Une troisième que les Panthers ont dominé 17-5 au chapitre des tirs.

Il n'y avait pas de capitaine en uniforme pour le Canadien hier.

Jacques Martin a toutefois dévoilé ses couleurs alors que Scott Gomez et Mike Cammalleri arboraient des A en compagnie d'Andrei Markov. *(La Presse)*

De belles notes pour D'Agostini et Latendresse

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Ç'a été une ouverture en deux temps, hier au Centre Bell. Tentre-cinq minutes trépidantes et sur l'adrénaline, et 25 autres beaucoup plus laborieuses.

«Ça a été deux matchs en un», a résumé Jacques Martin, qui en était à un premier match derrière le banc du Tricolore.

«On a bien joué lors des deux premières périodes, mais c'est devenu plus décousu à mesure que le match progressait.»

Au terme de ce premier match préparatoire, Jacques Martin a relevé le travail de deux jeunes ailiers qui se livrent bataille pour un poste sur un trio offensif.

«Matt D'Agostini a offert sa meilleure performance depuis le début du camp», a souligné l'entraîneur.

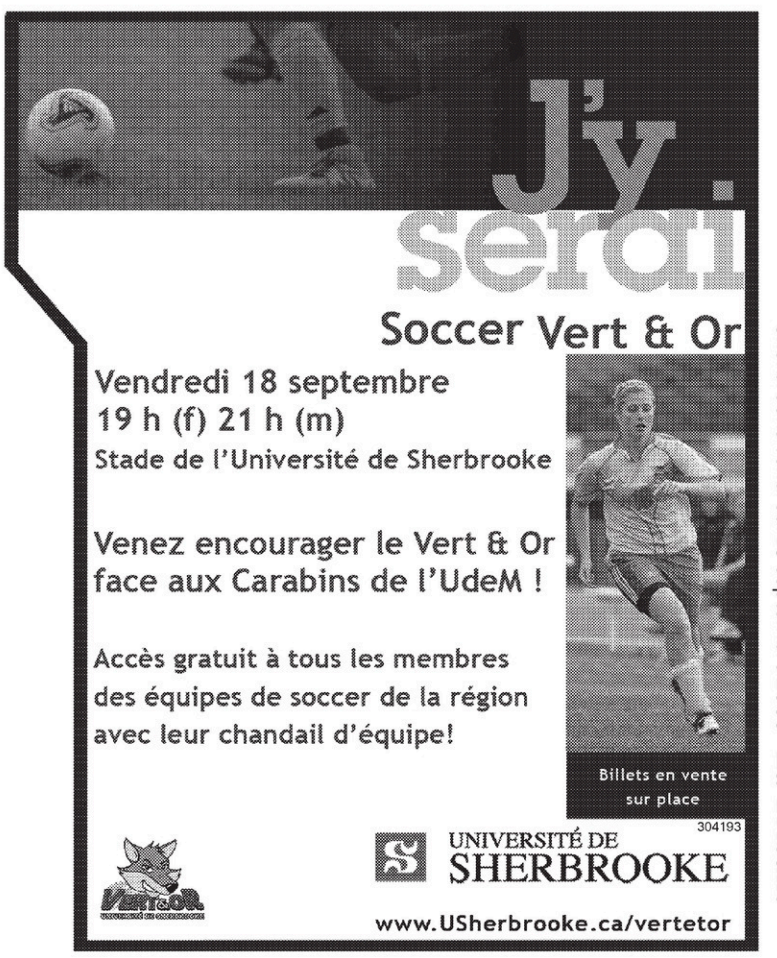
«Quant à Guillaume Latendresse, il a terminé ses mises en échec et son trio a eu de meilleures chances en avantage numérique que notre gros trio.»

D'Agostini a marqué un but, a mené les siens avec six tirs au filet, et a rappelé à son entraîneur qu'il était bel et bien un candidat pour jouer aux côtés de Scott Gomez ou Tomas Plekanec cette saison.

«On a tellement de profondeur qu'il y a un risque de se perdre au milieu de tout ça», a dit D'Agostini.

«Les matchs intra-équipe étaient nos premiers affrontements avec contacts depuis le printemps et il y avait de la rouille.

«Mais tout le monde dans le vestiaire a senti le niveau d'énergie monter du fait de jouer un premier match. Ça faisait du bien de sauter sur la glace à nouveau sous la musique et les applaudissements.» *(La Presse)*



24 PAIEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS*

sur tous les produits identifiés de 500$ et plus.
Détails en magasin.

OU

RECEVEZ jusqu'à 200$ en CARTE-CADEAU Dumoulin

sur tous les produits identifiés de 500$ et plus.
Détails en magasin.

42" PLASMA HDTV
CONTRASTE 2 000 000:1

SAMSUNG

TVHD 42" plasma 720p
• Interface HDMI x 2
PN42B430

RABAIS 200$
799,88 après rabais

33,33 x 24 mois* OU carte-cadeau Dumoulin de 50$

Nikon NUMÉRIQUE

3.0" Écran tactile

GARANTIE 2 ANS Nikon CANADA INC APPAREIL

Caméra numérique Coolpix L100
• 10.0 mégapixels
• Zoom optique 15x
• Stabilisateur d'image

RABAIS 50$
249,88 après rabais

SONY

52" ACL FULL 1080P HD
CONTRASTE 30 000:1

TVHD 52" ACL 1080p
• Entrées numériques HDMI x 3
KDL52S5100

Ensemble complet
RABAIS 900$
2299,88 après rabais

95,83 x 24 mois* OU carte-cadeau Dumoulin de 100$

SONY Blu-ray Disc™

L'évolution des lecteurs Blu-ray Disc™
Visionnez des films Blu-ray^MC Disc en Full HD 1080p et faite la surconversion de votre collection de DVD via HDMI pour vous rapprocher de la qualité HD. En plus d'une image supérieure, ce lecteur prend en charge les codecs audio Dolby^MD TrueHD et dts^MD -HD pour offrir jusqu'à 7.1 canaux de sonorité haute définition.
BDPS360

Ensemble cinéma maison 5.1
• Puissance de sortie totale 1000 watts
• 4 enceintes de type tourelle ultraminces
• 1 enceinte centrale • Interface HDMI
• Caisson d'extrêmes-graves passif
HTSF360

SONY

2.7" Écran tactile

Caméscope numérique à Memory Stick
• Zoom optique 60 x
• Résolution 500 lignes
• Mémoire interne de 4 Go
DCRSX40

RABAIS 30$
349,88 après rabais

DENON

dts Digital Entertainment HDMI DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II

Ensemble cinéma maison 5.1
• Puissance de sortie de 75 watts par canal
• 4 enceintes satellites à 2 voies
• Enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves 100 watts
DHT590BA

RABAIS 50$
799,88 après rabais

33,33 x 24 mois* OU carte-cadeau Dumoulin de 75$

YAMAHA

Ensemble cinéma maison 5.1
• Puissance de sortie de 500 watts total
• Enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves amplifié
YHTB4650

RABAIS 50$
799,88 après rabais

33,33 x 24 mois* OU carte-cadeau Dumoulin de 50$

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

4250

Ajoutez un terminal numérique HD pour seulement‡

RABAIS 200$
49,88†† après rabais

à l'achat de tout téléviseur

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

ENPHD 320

Ajoutez un terminal numérique HD PVR pour seulement‡

RABAIS 200$
399,88†† après rabais

à l'achat de tout téléviseur

††Après crédit de programmation Vidéotron de 50$. Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux nouveaux clients résidentiels haute définition et aux clients du câble classique qui s'abonnent à la télé numérique Vidéotron. L'offre est conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax sur engagement de 12 mois ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Limite d'un terminal par client pendant toute la durée de la promotion. Des frais d'accès au réseau de 2,99 $/mois accompagnent tout abonnement à illico télé numérique et sont en sus des prix affichés. Des frais réseau haute définition de 2,99$/mois sont obligatoires à tout abonnement HD. Des pénalités s'appliquent en cas de résiliation d'engagement. Installation des prises supplémentaires en sus. illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Taxes en sus. ‡*Détails en magasin.*

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

Offre exclusive étudiants internet haute vitesse

seulement 30,95$ / par mois
contrat de 12 mois

Boîte de courriel de 2 Go inlcuse
Valeur de 9,95$

Valide avec l'achat du modem multifonction de Vidéotron à 99$ moins crédit Vidéotron de 99$ (applicable sur l'état de compte) = 0$

aeroplan

OBTENEZ DES MILLES
1 $ = 1 MILLE AÉROPLAN^MD

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux

Carte Sears acceptée

SHERBROOKE 525, Northrop-Frye, Édifice Croteau/Ureka (Voisin de Momo Sports) • (819) 565-3177

Face au Carrefour de l'Estrie

Conditions du financement: *Applicable sur les produits identifiés de 500$ et plus. Aucuns frais ni intérêt pendant 24 mois. Le prix d'achat est payable en 24 paiements mensuels égaux à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28.80% avec VFC Inc. et 18.4% avec **Services de Cartes Desjardins Financement** seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de VFC Inc. ou **Services de Cartes Desjardins Financement.** Détails en magasin. **Les offres de financement ne peuvent être combinées.** Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** Détails en magasin. 303976